



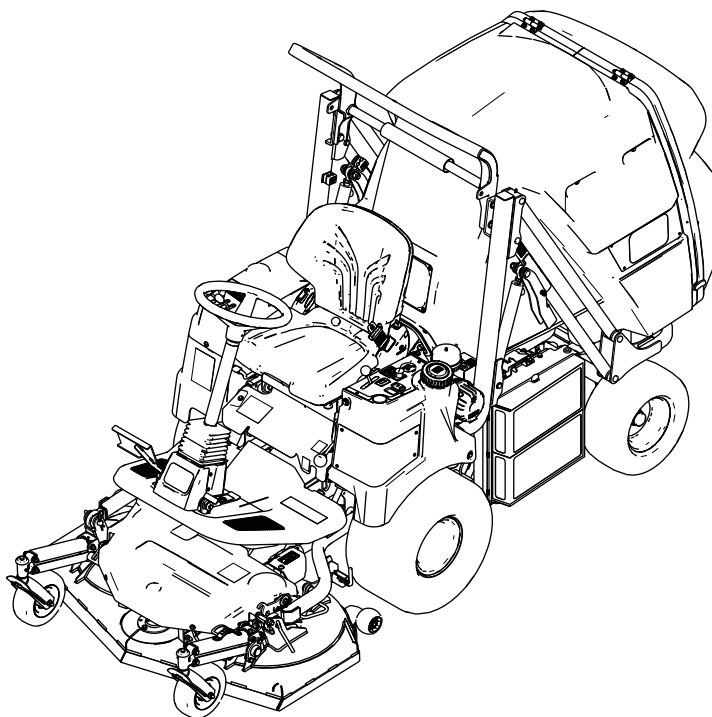
Count on it.

Form No. 3458-700 Rev E

Упутство за оператора

Rotaciona kosilica ProLine H600

Број модела 31040—Серијски број 323000000 и више



Ovaj proizvod zadovoljava sve relevantne evropske direktive; za detalje pogledajte odvojeni list deklaracije o usklađenosti (DOC) za određeni proizvod.

Rukovanje motorom na bilo kom zemljištu prekrivenom šumom, grmljem ili travom predstavlja kršenje člana 4442 ili člana 4443 kalifornijskog Zakona o javnim resursima ako motor nije opremljen hvatačem varnica, kako je definisano u članu 4442, održavanom u ispravnom stanju, ili konstruisan, opremljen i održavan tako da se spreči pojava požara.

Priloženi priručnik za vlasnike motora obezbeđen je radi pružanja informacija o propisima američke Agencije za zaštitu životne sredine (EPA) i države Kalifornije u pogledu kontrole emisije kod emisijonih sistema, održavanja i garancije. Zamene se mogu naručiti preko proizvođača motora.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

КАЛИФОРНИЈА Предлог 65 Упозорење

У савезној држави Калифорнија познато је да издувни гасови дизел-мотора и неке њихове компоненте изазивају карцином, оштећења плода и друге репродуктивне проблеме.

У савезној држави Калифорнија познато је да стубићи и клеме акумулатора, као и додатна опрема, садрже олово и оловна једињења који изазивају карцином и репродуктивне проблеме.
Оперите руке након руковања.

У савезној држави Калифорнија познато је да употреба овог производа може довести до излагања хемикалијама које изазивају карцином, оштећења плода и друге репродуктивне проблеме.

Увод

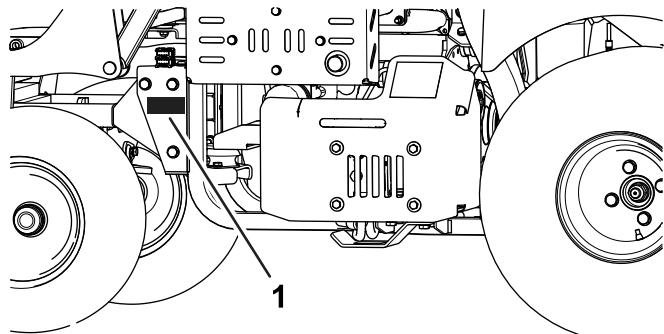
Ova mašina je traktor kosilica sa rotacionim sečivom namenjena za upotrebu od strane stručnog operatera u komercijalnoj primeni. Prevažhodno je projektovana za košenje trave na dobro održavanim travnjacima u parkovima, na golf terenima, sportskim terenima, duž saobraćajnica i na komercijalnim terenima. Mašina nije projektovana za košenje grmlja i poljoprivrednu upotrebu.

Pažljivo pročitajte ove informacije da biste naučili kako da pravilno koristite i održavate svoj uređaj i kako da

izbegnete povrede i oštećenje proizvoda. Pravilno i bezbedno rukovanje proizvodom je vaša odgovornost.

Posetite www.Toro.com za materijale u vezi sa bezbednošću i za obuku za korišćenje proizvoda, za informacije o dodatnoj opremi, za pomoć u pronalaženju prodavca ili da biste registrovali svoj proizvod.

Kad god su vam potrebni servis, originalni Toro delovi ili više informacija, obratite se ovlašćenom serviseru ili Toro korisničkoj službi i pripremite broj modela i serijski broj svog proizvoda. **Слика 1** pokazuje lokaciju modela i serijskog broja na proizvodu. Zapišite brojeve u za to predviđenom prostoru.



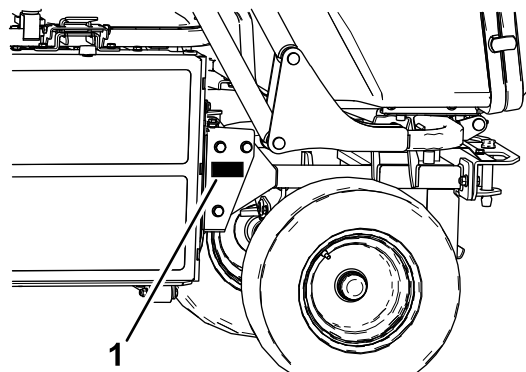
g431401

Слика 1

1. Lokacija sa brojem modela i serijskim brojem

Број модела _____

Серијски број _____



g448090

Слика 2

Lokacija serijskog broja kompleta za homologaciju

Број модела _____

Серијски број _____

Ovaj priručnik navodi potencijalne opasnosti i sadrži bezbednosne poruke označene simbolom za bezbednosno upozorenje (Слика 3), koji označava opasnost koja može dovesti do teške povrede ili smrtnog ishoda ako ne poštujete preporučene mere opreza.



Слика 3

Simbol za bezbednosno upozorenje

g000502

Ovaj priručnik koristi 2 reči za isticanje informacija.

Važno skreće pažnju na posebne mehaničke informacije, a **Напомена** naglašava opšte informacije koje zasluđu posebnu pažnju.

Садржај

Безбедност	4
Општа безбедност	4
Безбедносне налепнице и налепнице са инструкцијама	5
Подешавање	12
1 Punjenje akumulatora	12
2 Provera nivoa tečnosti	12
3 Provera vazdušnog pritiska u pneumaticima	12
4 Montiranje jedinice za sečenje	13
5 Skidanje mašine sa palete	13
Преглед производа	14
Контроле	16
Спецификације	21
Dodatna oprema/priključci	22
Пре рада	23
Bezbednost pre korišćenja	23
Obavljanje svakodnevnog održavanja	23
Provera vazdušnog pritiska u pneumaticima	23
Provera sistema bezbednosne blokade	24
Dosipanje goriva	25
Podešavanje sistema zaštite pri prevrtanju (ROPS)	26
Podešavanje stuba volana	27
Nameštanje položaja sedišta	27
Naginjanje zadnjeg dela sedišta	27
Naginjanje sedišta unapred	28
Током рада	28
Bezbednost tokom korišćenja	28
Pokretanje motora	30
Isključivanje motora	30
Aktiviranje parkirne kočnice	30
Deaktiviranje parkirne kočnice	30
Korišćenje levka	31

Čišćenje bacača trave	33
Podešavanje senzora levka	33
Podešavanje visine košenja	34
Resetovanje PTO funkcije	34
Оперативне напомене	34
Након рада	35
Bezbednost nakon korišćenja	35
Guranje ili vučenje mašine	35
Transport mašine	36
Podizanje prednje desne i prednje leve strane mašine	37
Podizanje zadnjeg dela mašine	37
Одржавање	38
Препоручени распоред(и) одржавања	38
Контролна листа за svakodnevno održavanje	40
Поступци предодржавања	41
Bezbednost pri održavanju	41
Pričvršćivanje levka u podignutom položaju	41
Подмазивање	42
Podmazivanje jedinice za sečenje	42
Podmazivanje ležajeva i čaura	42
Podmazivanje kardanskih zglobova pogonske osovine	44
Podmazivanje kliznih zglobova pogonske osovine	45
Одржавање мотора	46
Bezbednost motora	46
Pristup motoru	46
Servisiranje čistača vazduha	47
Servisiranje motornog ulja	48
Одржавање система за гориво	50
Održavanje goriva	50
Skladištenje goriva	50
Odraživanje sistema za gorivo	51
Zamena elementa filtera za gorivo	51
Čišćenje rezervoara za gorivo	52
Pregled cevovoda i spojeva za gorivo	52
Одржавање електричног система	53
Bezbednost električnog sistema	53
Pristup akumulatoru	53
Servisiranje akumulatora	53
Servisiranje osigurača	55
Servisiranje snopa ožičenja	56
Одржавање погонског система	56
Pritezanje navrtki točkova	56
Održavanje reglaže zadnjeg trapa	56
Podesivi graničnici volana	57
Zamena ulja u prednjoj osovini	57
Одржавање система за хлађење	58
Bezbednost sistema za hlađenje	58
Specifikacija rashladnog sredstva	58
Provera sistema za hlađenje i rashladnog sredstva	59
Provera da li na rešetki hladnjaka i hladnjaku ima otpadaka	59
Čišćenje rešetke hladnjaka i hladnjaka	59

Безбедност

Општа безбедност

Ovaj proizvod je u stanju da amputira šake i stopala i da baca predmete. Uvek poštujte sva bezbednosna uputstva kako biste izbegli tešku telesnu povredu.

- Pre pokretanja motora, s razumevanjem pročitajte sadržaj ovog *priručnika za operatera*.
- Usredsredite svu pažnju dok upravljate mašinom. Nemojte se baviti aktivnostima koje odvlače pažnju; u suprotnom može doći do povrede ili materijalne štete.
- Nemojte da rukujete mašinom ako svi štitnici i drugi sigurnosni zaštitni uređaji nisu na mestu i ne funkcionišu pravilno na mašini.
- Držite šake i stopala podalje od rotirajućih delova. Držite se podalje od otvora za pražnjenje.
- Vodite računa da posmatrači i deca budu van radnog prostora. Nemojte nikada dozvoliti deci da koriste mašinu.
- Pre nego što napustite položaj operatera, zaustavite motor, uklonite ključ i sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave. Pre podešavanja, servisiranja, čišćenja ili odlaganja mašine, sačekajte da se ohladi.

Nepravilna upotreba ili održavanje ove mašine može dovesti do povrede. Kako biste smanjili mogućnost za povredu, poštujte ova bezbednosna uputstva i uvek obratite pažnju na simbol za bezbednosno upozorenje , koje označava Pažnju, Upozorenje ili Opasnost – uputstvo za ličnu bezbednost. Nepoštovanje ovih uputstava može dovesti do telesne povrede ili smrtnog ishoda.

Одржавање кочница	60
Podešavanje parkirne kočnice	60
Одржавање појаса	61
Provera stanja kaiša alternatora	61
Zatezanje kaiša alternatora	61
Servisiranje kaiševa za PTO	62
Одржавање контролног система	63
Podešavanje rupučice gasa	63
Одржавање хидрауличног система	64
Bezbednost hidrauličnog sistema	64
Specifikacije hidraulične tečnosti	64
Servisiranje hidrauličnog sistema	64
Одржавање јединице за сеčenje	67
Podizanje i спушtanje јединице за сеčenje u položaj za održavanje	67
Servisiranje sečiva	68
Odvajanje pogonske osovine od menjača јединице за сеčenje	69
Priključivanje pogonske osovine na menjač јединице за сеčenje	69
Uklanjanje јединице за сеčenje	70
Montaža јединице за сеčenje	70
Uklanjanje poklopca kaiša	70
Montiranje poklopca kaiša	70
Zamena ulja u menjaču јединице за сеčenje	71
Ravnanje јединице за сеčenje	72
Zamena kaiša јединице за сеčenje	76
Одржавање levka	76
Poravnanje levka sa zaptivačem bacača	76
Podešavanje brave levka	77
Чишћење	78
Čišćenje ispod poklopca kaiša јединице за сеčenje	78
Čišćenje ispod јединице за сеčenje	78
Čišćenje rešetke levka	78
Odlaganje otpada	78
Складиштење	79
Bezbednost prilikom skladištenja	79
Skladištenje akumulatora	79
Priprema mašine	79
Priprema motora	79
Решавање проблема	80

Безбедносне налепнице и налепнице са инструкцијама



Bezbednosne nalepnice i uputstva su lako vidljivi operateru i nalaze se u blizini svake oblasti sa potencijalnom opasnošću. Zamenite svaku nalepnicu koja je oštećena ili nedostaje.



Simboli na akumulatoru

Neki ili svi ovi simboli se nalaze na vašem akumulatoru.

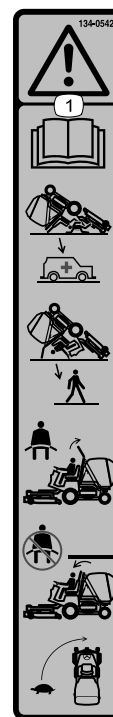
- | | |
|--|---|
| 1. Opasnost od eksplozije | 6. Držite posmatrača podalje od akumulatora. |
| 2. Ne izlagati vatri, otvorenom plamenu ili pušenju | 7. Nosite zaštitu za oči; eksplozivni gasovi mogu da izazovu slepilo i druge povrede. |
| 3. Opasnost od nagrizajuće tečnosti/hemijske opekotine | 8. Kiselina iz akumulatora može da izazove slepilo ili ozbiljne opekotine. |
| 4. Nosite zaštitu za oči. | 9. Odmah isperite oči vodom i brzo potražite lekarsku pomoć. |
| 5. Pročitajte <i>Priručnik za operatera</i> . | 10. Sadrži olovo; nemojte bacati |



117-3276

decal117-3276

- | | |
|--|--|
| 1. Rashladna tečnost za motor pod pritiskom | 3. Upozorenje – nemojte dodirivati vruću površinu. |
| 2. Opasnost od eksplozije – pročitajte <i>Priručnik za operatera</i> . | 4. Upozorenje – pročitajte <i>Priručnik za operatera</i> . |



134-0542

decal134-0542

- Upozorenje – pročitajte *Uputstvo za operatera*; zaštita u slučaju prevrtanja ne postoji ako je zaštitni ram spušten; držite zaštitni ram u podignutom i zaključanom položaju i vežite sigurnosni pojas; spustite zaštitni ram samo kada je to apsolutno neophodno i nemojte da vezujete sigurnosni pojas kada je zaštitni ram spušten; usporite mašinu pre skretanja.



134-0547

decal134-0547

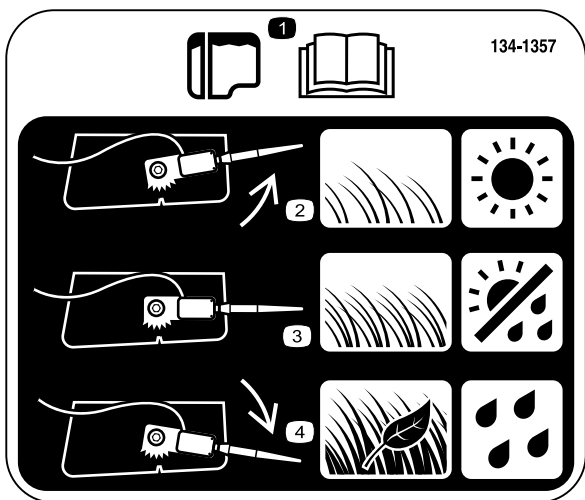
- Kočnica



134-0548

decal134-0548

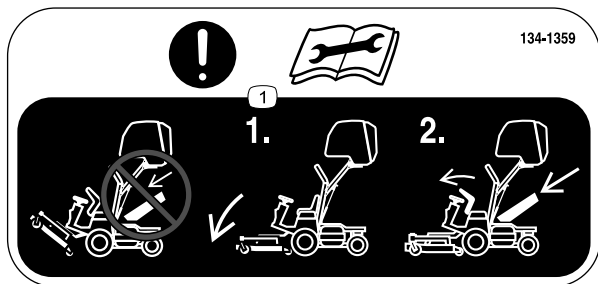
1. Parkirna kočnica



134-1357

decal134-1357

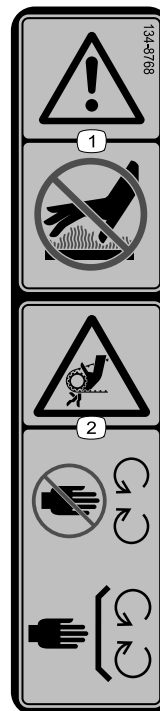
1. Pročitajte *Priručnik za operatera* za informacije o levku.
2. Postavite senzor levka nagore kada je trava retka ili kada su uslovi suvi.
3. Postavite senzor levka na sredini kada su trava i vremenski uslovi normalni.
4. Postavite senzor levka nadole kada je trava gusta, ima lišća ili su uslovi vlažni.



134-1359

decal134-1359

1. Pažnja – pročitajte *Priručnik za operatera* pre radova na održavanju; nemojte stavljati bacač trave dok je kućište podignuto ili u položaju za održavanje.



134-8768

decal134-8768

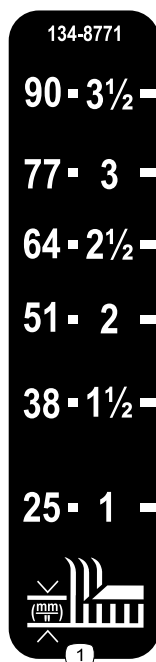
1. Upozorenje – nemojte dodirivati vruće površine.
2. Opasnost od uplitanja, kaiš – držite se dalje od pokretnih delova; držite štitnike na mestu.



134-8770

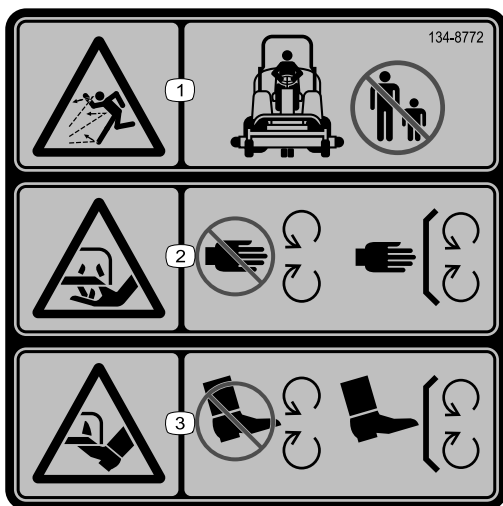
decal134-8770

1. Opasnost od uplitanja ruke – držite se dalje od pokretnih delova; pre ulaska u opasnu zonu pričvrstite cilindre za podizanje uređajem za zaključavanje.



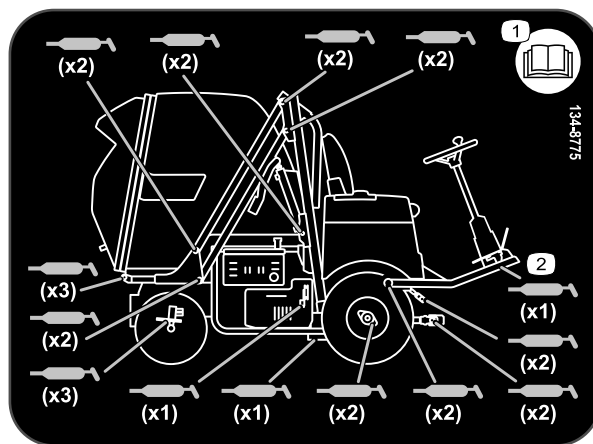
134-8771

1. Visina košenja



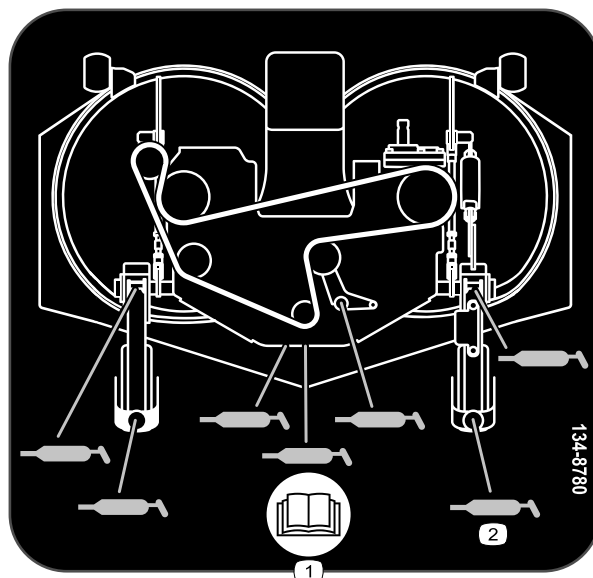
134-8772

1. Opasnost od bacanja predmeta – vodite računa da posmatrači budu na odstojanju.
2. Opasnost od odsecanja/otkidanja šaka, sečivo kosilice – držite se podalje od pokretnih delova; sve štitnike i zaštitne elemente držite na mestu.
3. Opasnost od odsecanja/otkidanja stopala, sečivo kosilice – držite se podalje od pokretnih delova; sve štitnike i zaštitne elemente držite na mestu.



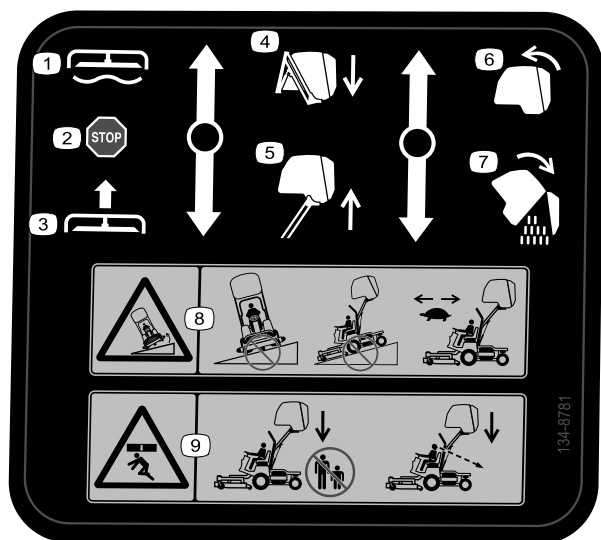
134-8775

1. Pročitajte *Priručnik za operatera*.
2. Mesta za podmazivanje operatera.



134-8780

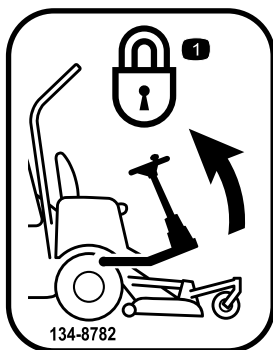
1. Pročitajte *Priručnik za operatera*.
2. Tačka za podmazivanje operatera.



134-8781

decal134-8781

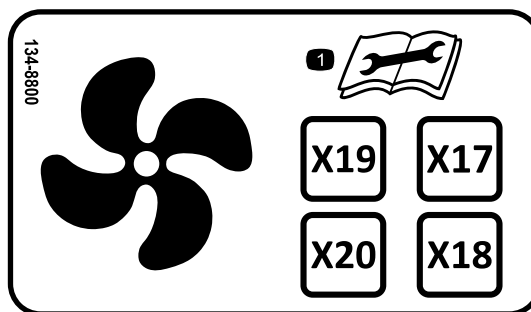
1. Spuštanje/plutanje kućišta
2. Položaj držanja kućišta
3. Podizanje kućišta
4. Spuštanje levka
5. Podizanje levka
6. Zatvaranje levka
7. Istovar levka
8. Opasnost od prevrtanja – nemojte voziti na nagibima sa podignutim levkom; usporite mašinu kada vozite sa podignutim levkom.
9. Opasnost od prignječenja, odozgo – pre spuštanja levka pobrinite se da u blizini nema posmatrača, pogledajte iza i ispod.



134-8782

decal134-8782

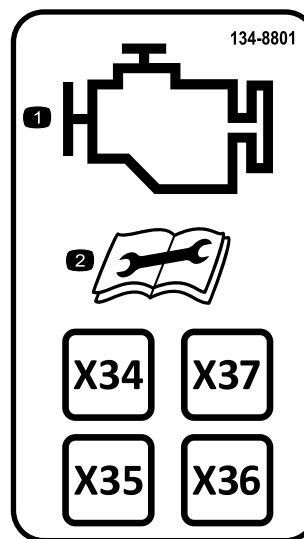
1. Blokirajte stub oslonca za noge u podignutom položaju.



134-8800

decal134-8800

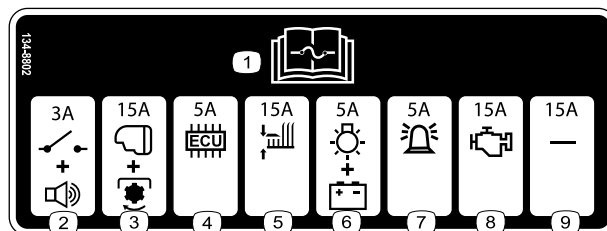
1. Pročitajte *Priručnik za operatera* pre radova na održavanju.



134-8801

decal134-8801

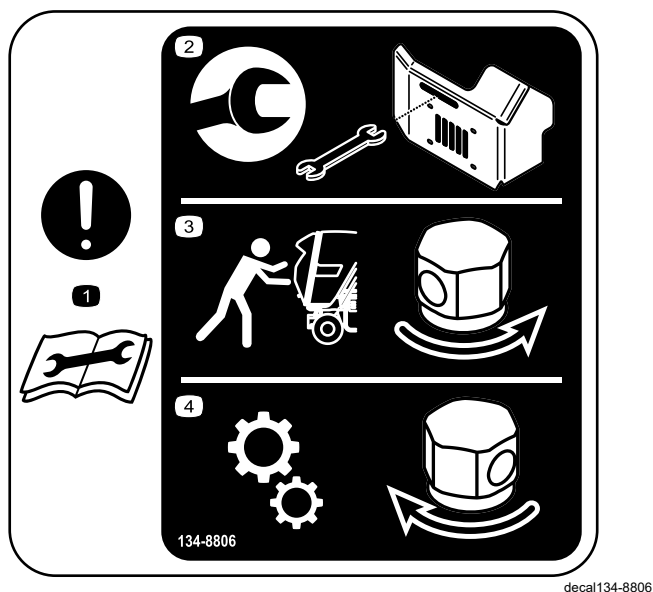
1. Provera motora
2. Pročitajte *Priručnik za operatera* pre radova na održavanju.



134-8802

decal134-8802

1. Pročitajte *Priručnik za operatera* za informacije o osiguračima.
2. Prekidači i zvučni signal
3. Sakupljač trave i PTO
4. Jedinica elektronskog kontrolera
5. Jedinica za sečenje
6. Alternator i instrument tabla
7. Rotaciono svetlo
8. Motor
9. Rezervni osigurač



134-8806

decal134-8806

1. Pažnja – pročitajte *Priručnik za operatera* pre radova na održavanju.
2. Umetnite ključ.
3. Otvorite bajpas ventil da biste gurali mašinu.
4. Zatvorite bajpas ventil da biste koristili mašinu.



decal134-8818

134-8818

1. Upozorenje – držite podalje od vrućih površina.

Zalepите za mašine bez CE oznake

⚠ WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.
For more information, please visit www.ttcoCAProp65.com
CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING
Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

decal133-8062

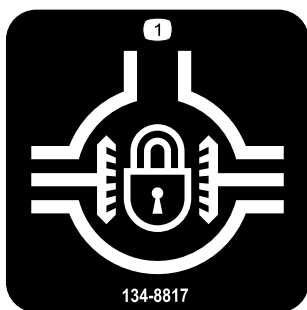
133-8062



decal134-8816

134-8816

1. Upozorenje – opasnost od uplitanja; držite podalje posmatrača.

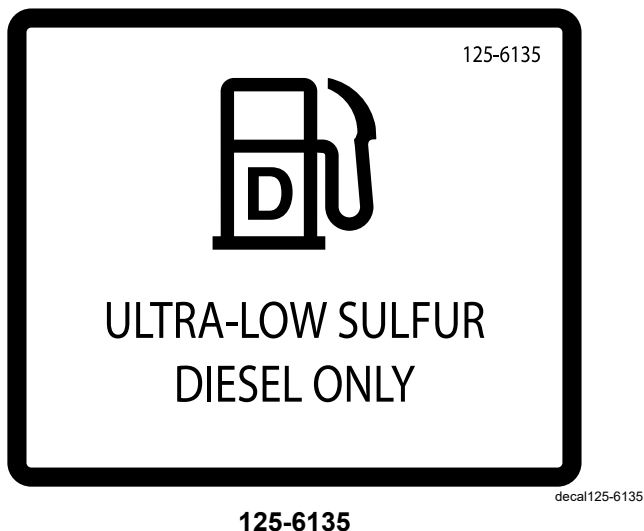


decal134-8817

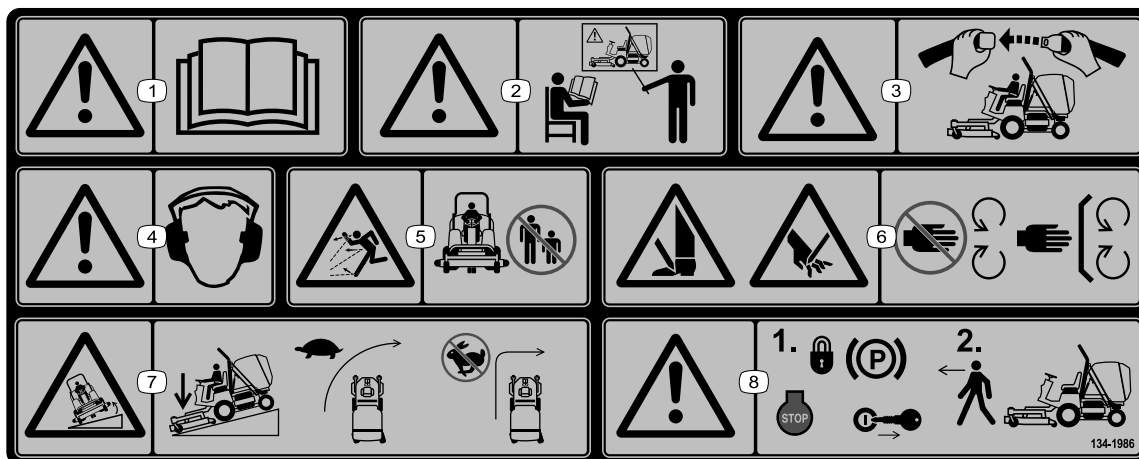
134-8817

1. Diferencijalna blokada

Zalepите za mašine bez CE oznake



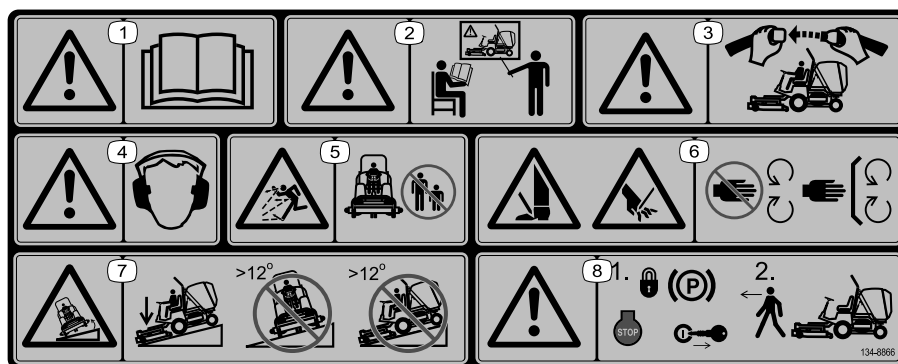
Zalepите na deo br. 134-0539 za mašine bez CE oznake



134-1986

decal134-1986

1. Upozorenje – pročitajte *Priručnik za operatera*.
2. Upozorenje – svi operateri bi trebalo da prođu obuku pre rukovanja mašinom.
3. Upozorenje – uvek nosite sigurnosni pojas kada koristite mašinu.
4. Upozorenje – nosite zaštitu za uši.
5. Opasnost od bacanja predmeta – vodite računa da posmatrači budu na odstojanju.
6. Opasnost od posekotina/otkidanja šake ili stopala – držite se dalje od pokretnih delova; sve štitičke i zaštitne elemente držite na mestu.
7. Opasnost od prevrtanja – spustite jedinicu za sečenje kad radite na nagibu; vozite polako kada skrećete; nemojte skretati naglo kada vozite brzo.
8. Upozorenje – aktivirajte parkirnu kočnicu, isključite motor i uklonite ključ pre nego što napustite mašinu.

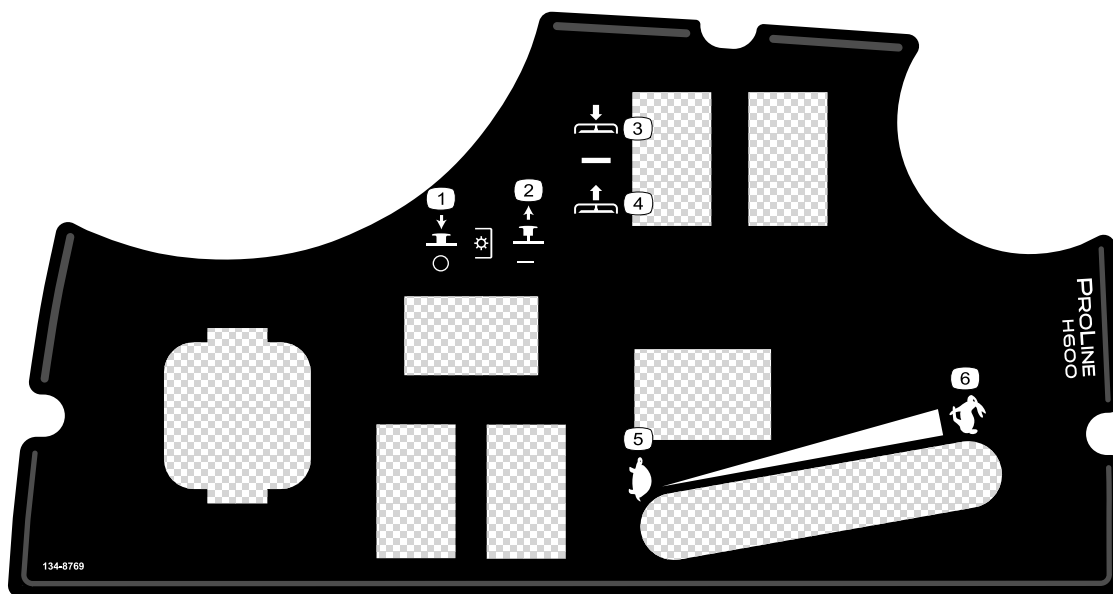


decal134-8866

134-8866

Напомена: Ova mašina je u skladu sa industrijskim standardnim testom stabilnosti u statičkim bočnim i uzdužnim testiranjima sa maksimalnim preporučenim nagibom naznačenim na nalepnici. Pregledajte uputstva za korišćenje mašine na nagibima u *priručniku za operatera*, kao i uslove u kojima biste koristili mašinu, kako biste odredili da li možete da upravljate mašinom u uslovima koji vladaju tog dana i na toj lokaciji. Promene u terenu mogu dovesti do promene u radu mašine na nagibu.

1. Upozorenje – pročitajte *Priručnik za operatera*.
2. Upozorenje – svi operateri bi trebalo da prođu obuku pre rukovanja mašinom.
3. Upozorenje – uvek nosite sigurnosni pojas kada koristite mašinu.
4. Upozorenje – nosite zaštitu za uši.
5. Opasnost od bacanja predmeta – vodite računa da posmatrači budu na odstojanju.
6. Opasnost od posekotine/otkidanja šake ili stopala – držite se dalje od pokretnih delova; sve štitnike i zaštitne elemente držite na mestu.
7. Opasnost od prevrtanja – kada vozite nizbrdo, spustite kućište kosilice; nemojte koristiti po nagibima većim od 12°.
8. Upozorenje – aktivirajte parkirnu kočnicu, isključite motor i uklonite ključ pre nego što napustite mašinu.



decal134-8769

134-8769

1. PTO – Isklj.
2. PTO – Uklj.
3. Kućište – spuštено
4. Kućište – podignuto
5. Sporo
6. Brzo

Подешавање

Медији и додатни делови

Опис	Кол.	Употреба
Priručnik za operatera	1	Pregled pre korišćenja mašine.
Priručnik za vlasnika motora	1	Korišćenje za pronalaženje informacija o motoru.
Deklaracija o usaglašenosti	1	

Напомена: Utvrdite levu i desnu stranu mašine iz uobičajenog položaja operatera.

1

Пунjenje akumulatora

Делови нису потребни

Поступак

1. Povežite punjač od 3 A do 4 A sa polovima akumulatora. Punite akumulator u rasponu jačine od 3 A do 4 A dok specifična težina elektrolita ne bude 1,250 ili veća i dok temperatura akumulatora ne bude najmanje 16 °C sa svim ćelijama koje slobodno ispuštaju gas.
2. Kada je akumulator napunjen, isključite punjač iz električne utičnice, a zatim odvojite punjač od polova akumulatora.

Напомена: Nepotpuno punjenje može dovesti do stvaranja gasova iz akumulatora i preliivanja akumulatorske kiseline, što može dovesti do korozivnog oštećenja mašine.

2

Provera nivoa tečnosti

Делови нису потребни

Поступак

- Proverite nivo ulja pre nego što pokrenete motor; pogledajte [Provera nivoa motornog ulja \(strana 48\)](#).

- Proverite nivo rashladne tečnosti pre nego što pokrenete motor; pogledajte [Provera sistema za hlađenje i rashladnog sredstva \(strana 59\)](#).
- Proverite nivo hidraulične tečnosti pre nego što pokrenete motor; pogledajte [Provera nivoa hidraulične tečnosti \(strana 65\)](#).

3

Provera vazdušnog pritiska u pneumaticima

Делови нису потребни

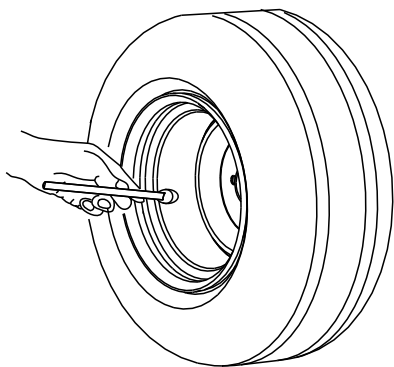
Поступак

Specifikacija vazdušnog pritiska u prednjim i zadnjim pneumaticima: 1,4 bara.

Specifikacija pritiska u zakretnim pneumaticima: 1,5 bara.

Proverite vazdušni pritisak u prednjim i zadnjim pneumaticima pre prvog pokretanja motora.

Напомена: Pneumatici mogu biti previše naduvani ili nedovoljno naduvani za transport; stoga, možda ćete morati da podesite vazdušni pritisak u pneumaticima.



G001055

g001055

Слика 4

4

Montiranje jedinice za sečenje

Делови нису потребни

Поступак

Postavite jedinicu za sečenje na vučnu jedinicu; pogledajte [Montaža jedinice za sečenje \(страна 70\)](#).

5

Skidanje mašine sa palete

Делови нису потребни

Поступак

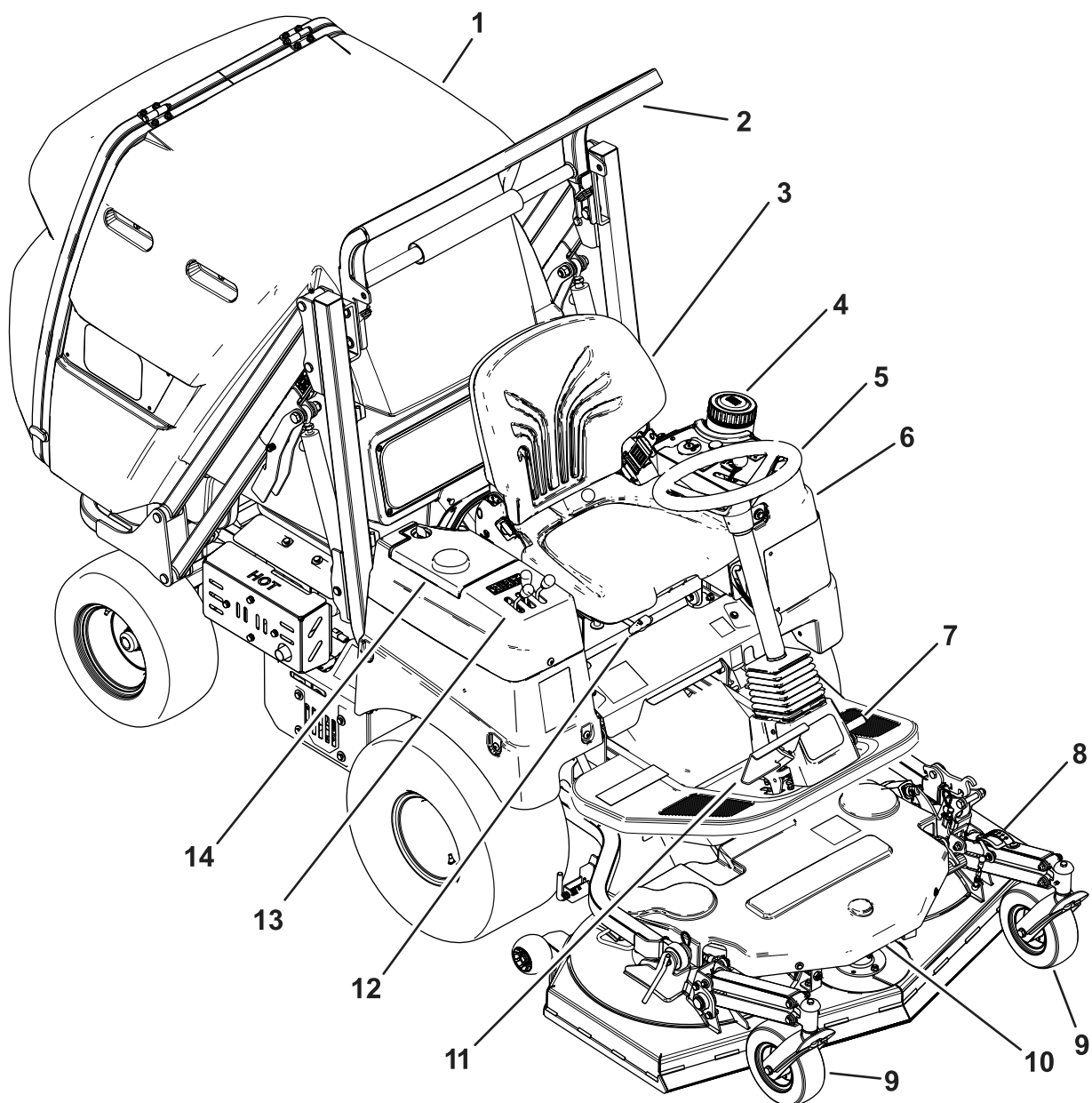
1. Uklonite plastičnu ambalažu.
2. Uklonite zadnju čeličnu kuku.
Напомена: Proverite da li je čelična kuka uklonjena.
3. Uklonite blokatore sa drvene palete za točkove i jedinicu za sečenje.
4. Povežite kablove akumulatora.
5. Dodajte gorivo u mašinu.
6. Okrenite prekidač za paljenje u položaj za pripremno zagrevanje, pa pokrenite motor kada se ono završi.

7. Podignite jedinicu za sečenje da bi se nakupio pritisak u cilindrima za podizanje.

Напомена: Možete da podignete jedinicu za sečenje, ali se uverite da u cilindrima za podizanje ima pritiska.

8. Podignite levak i uklonite bacač; pogledajte [Čišćenje bacača trave \(страна 33\)](#).
9. Spustite levak.
10. Postavite jedinicu za sečenje u radni položaj i aktivirajte kuke zadnjeg kraka.
11. Deaktivirajte parkirnu kočnicu i izvezite mašinu unapred sa palete.
Напомена: Po potrebi koristite rampe u visini palete.
12. Podignite levak, instalirajte bacač i spustite levak.
13. Podignite zaštitni ram; pogledajte [Podizanje zaštitnog rama \(страна 27\)](#).
14. Proverite obrtni moment na navrtkama točka nakon prve probne vožnje; pogledajte [Pritezanje navrtki točkova \(страна 56\)](#).

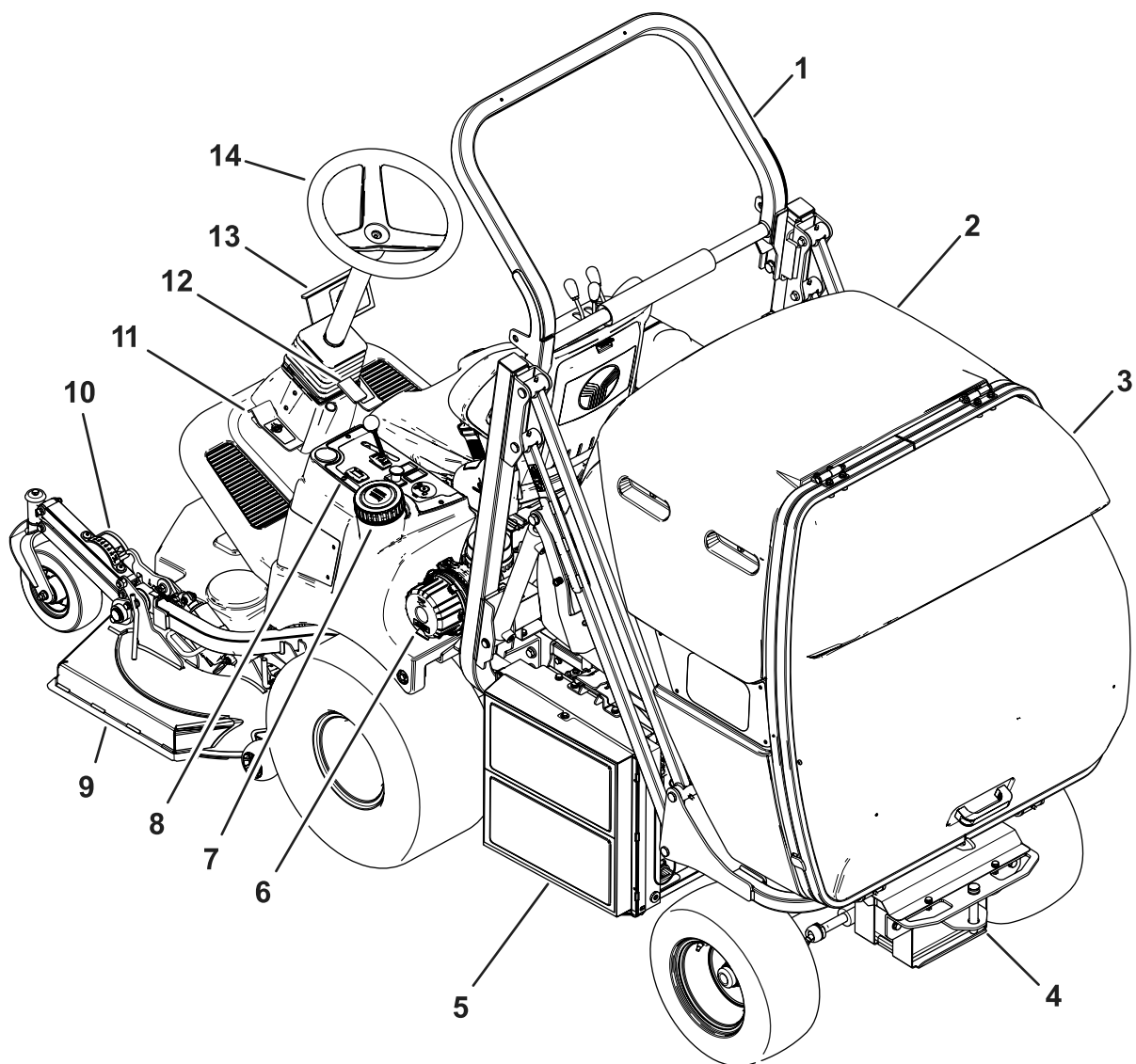
Преглед производа



Слика 5

g473686

- | | | | |
|------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|--|
| 1. Levak | 5. Volan | 9. Točak | 13. Desna konzola |
| 2. Zaštitni ram | 6. Leva konzola | 10. Poklopac kaiša | 14. Poklopac rezervoara za rashladnu i hidrauličnu tečnost |
| 3. Sedište | 7. Papučica za blokadu diferencijala | 11. Papučica gasa | |
| 4. Rezervoar za gorivo | 8. Jedinica za sečenje | 12. Poluga za podešavanje sedišta | |



g473687

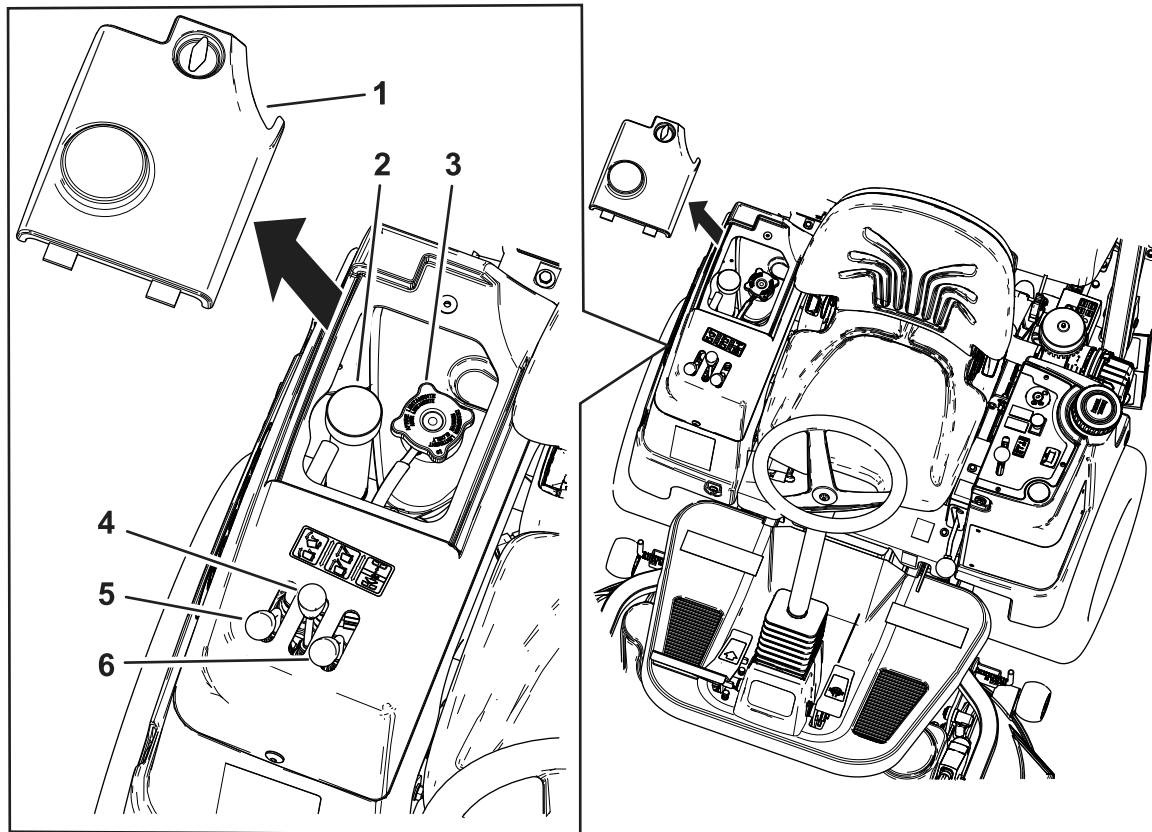
Слика 6

- | | | | |
|--------------------------------|------------------------|---------------------------------------|-------------------|
| 1. Zaštitni ram | 5. Hladnjak | 9. Jedinica za sečenje | 13. Papučica gasa |
| 2. Levak | 6. Prečišćivač vazduha | 10. Merač visine košenja (VK) | 14. Volan |
| 3. Vrata levka | 7. Rezervoar za gorivo | 11. Papučica za blokadu diferencijala | |
| 4. Lokacija kuke i akumulatora | 8. Leva konzola | 12. Poluga za nagnjanje stuba volana | |

Контроле

Напомена: Utvrdite levu i desnu stranu mašine iz uobičajenog položaja operatora.

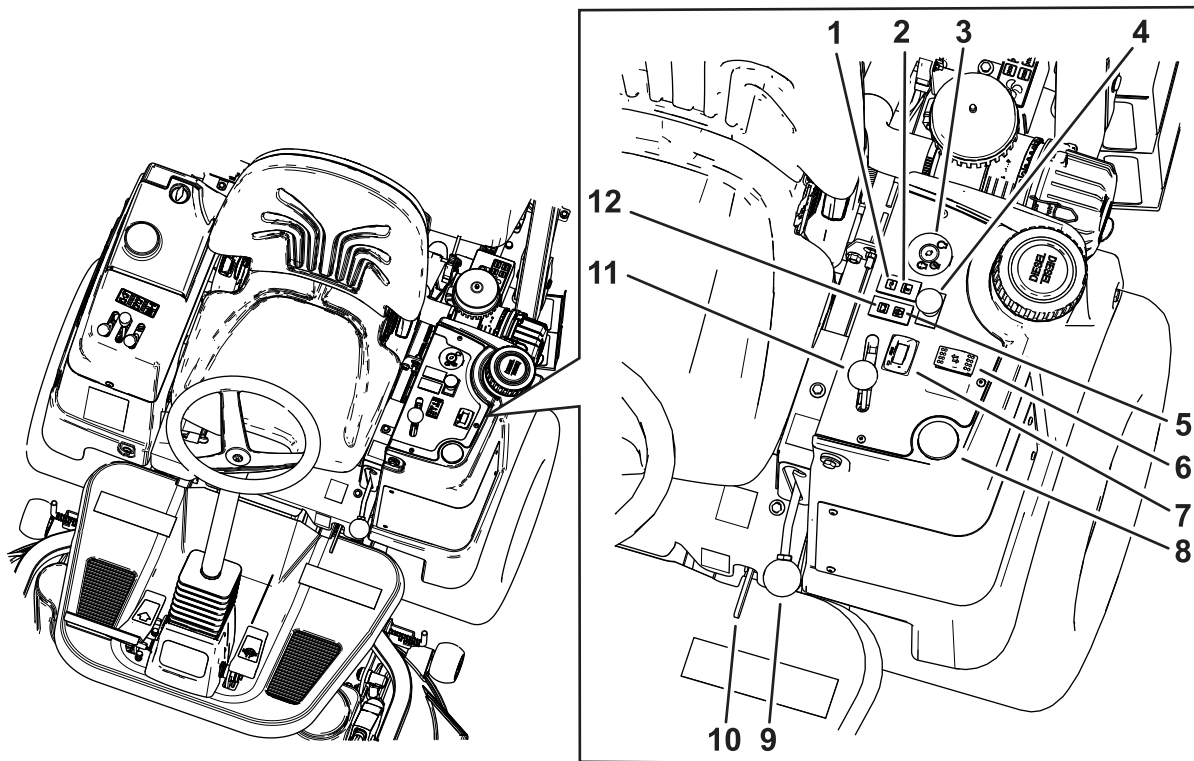
Desna i leva konzola



Слика 7

g473685

- | | | |
|---|---|--|
| 1. Poklopac | 3. Poklopac rezervoara za rashladnu tečnost | 5. Ručica za otvaranje vrata levka |
| 2. Poklopac rezervoara za hidrauličnu tečnost | 4. Ručica za podizanje levka | 6. Ručica za podizanje jedinice za sečenje |



Слика 8

g473684

- | | | |
|---|---------------------------------|--|
| 1. Lampica upozorenja za pritisak ulja | 5. Indikator grejača nafte | 9. Ručica parkirne kočnice |
| 2. Indikator upozorenja za temperaturu motora | 6. Prekidač visine košenja (VK) | 10. Brava platforme |
| 3. Prekidač kontakta | 7. Brojač radnih sati | 11. Ručica gasa |
| 4. PTO prekidač | 8. Merač goriva | 12. Indikator napunjenosti akumulatora |

Indikator napunjenosti akumulatora

Indikator punjenja (Слика 8) svetli ako sistem električnog punjenja radi ispod normalnog radnog opsega. Proverite i/ili popravite sistem električnog punjenja.

Indikator grejača nafte

Indikator grejača nafte (Слика 8) svetli crveno kada se grejač aktivira.

Lampica upozorenja za pritisak ulja

Lampica upozorenja za pritisak ulja (Слика 8) svetli ako pritisak ulja u motoru padne ispod bezbednog nivoa dok motor radi. Ako lampica treperi ili ostaje uključena, zaustavite mašinu, isključite motor i proverite nivo ulja. Ako je nivo ulja u granicama prihvatljivog opsega, ali se lampica ne gasi kada se motor pokrene, odmah isključite motor i kontaktirajte ovlašćenog distributera kompanije Toro za pomoć.

Proverite rad signalne lampice na sledeći način:

1. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Okrenite prekidač kontakta na položaj UKLJUČENO/PREDZAGREVANJE, ali nemojte pokretati motor.

Напомена: Lampica za pritisak ulja treba da sija crveno. Ako lampica ne radi, ili je pregorela ili postoji kvar u sistemu koji mora da se popravi.

Indikator temperature motora

Indikator temperature motora (Слика 8) svetli ako sistem za hlađenje radi na temperaturi motora iznad normalnog radnog opsega. Proverite i/ili popravite sistem za hlađenje.

PTO prekidač

PTO prekidač (Слика 8) ima 2 položaja: IZVUČEN (aktiviran) i UVUČEN (deaktiviran). Izvucite PTO prekidač da biste aktivirali korišćenje ili sečiva jedinice za sečenje. Pritisnite dugme da biste isključili rad mašine.

Напомена: Ако napustite sedište operatera dok je PTO prekidač u položaju UKLJUČENO, mašina automatski isključuje motor nakon odlaganja od 1 sekunde; pogledajte [Provera sistema bezbednosne blokade](#) (страна 24).

Парућика за блокаду диференцијала

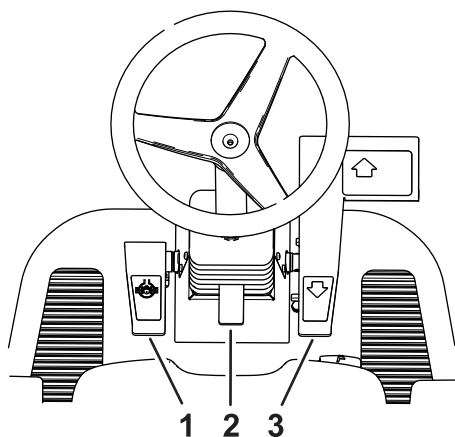
Пritisните и задржите парућицу за блокаду диференцијала (Слика 9) да бисте активирали блокаду диференцијала.

Да бисте деактивирали блокаду диференцијала, отпустите парућицу.

Пritisните парућицу када проклизава точак или када утоварујете машину помоћу рампе.

Парућика гаса

Користите парућицу гаса (Слика 9) да бисте померали машину унапред или уназад. Пritisните горњи део парућице да бисте померали машину унапред а доњи део да бисте је померали уназад. Брзина кретања зависи од тога колико сте притиснули парућицу. За максималну брзину кретања, померите руčицу гаса у положај БРЗО и до краја притисните парућицу гаса. Максимална брзина кретања напред износи приближно 13 km/h. Да би се остварила максимална снага под тежким оптерећењем или при кретању узбрдо, померите руčицу гаса у положај БРЗО и одржавајте брзину мотора високом (o/min) док постепено притискате парућицу гаса. Када брзина мотора počне да успорава, благо отпустите парућицу гаса и омогућите мотору да повећа брзину.



Слика 9

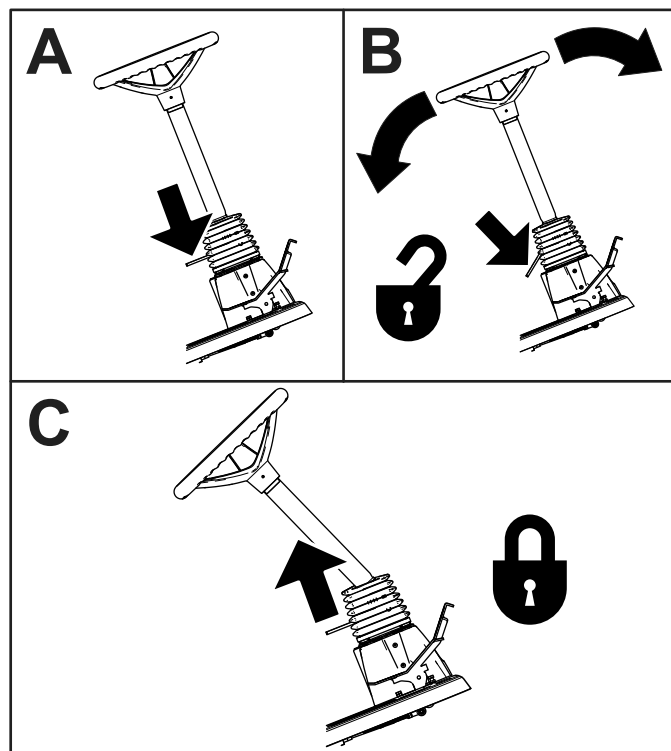
g431515

1. Парућика за блокаду диференцијала
2. Полуга за нагинjanje волана
3. Парућика гаса

Полуга за нагинjanje волана

Да бисте нагнули волан према себи, притисните полугу за нагинjanje волана надолу (Слика 9) и повуците стуб

волана према себи. Отпустите полугу када стуб волана буде у положају који омогућава удобно руковање воланом.



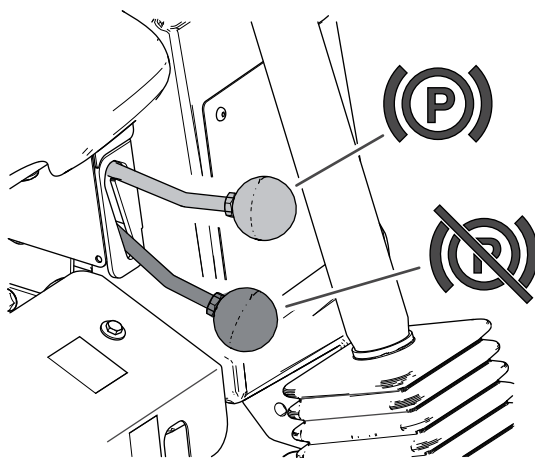
Слика 10

g473677

Руčика паркирне кочнице

Када год зауставите мотор, активирајте паркирну кочницу (Слика 11) да бисте спречили случајно померање маšине.

- **Активирање паркирне кочнице:** Повуците руčку нагоре у положај за АКТИВИРАЊЕ.



Слика 11

g432821

- **Деактивирање паркирне кочнице:** спустите руčицу надолу у положај за ДЕАКТИВИРАЊЕ.

Напомена: Ако руčka nije do kraja спуштена, машина се искључује када активирате папућу гаса.

Уређај за мерење нивоа горива

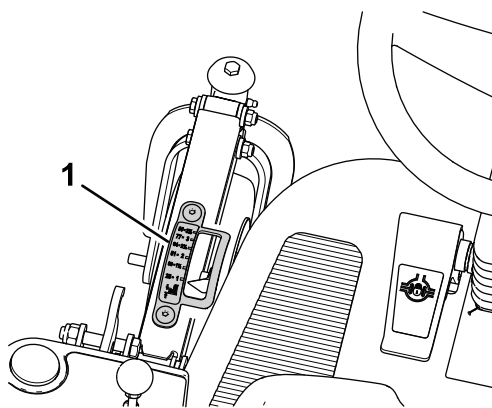
Уређај за мерење нивоа горива (Слика 8) приказује ниво преосталог горива у резервоару.

Прекидач за висину кошења

Користите прекидач за висину кошења (Слика 8) да бисте повећали или смањили жељену висину кошења.

Мерач висине кошења

Мерач висине кошења (Слика 12) приказује номиналну висину кошења јединице за сечење.



Слика 12

g431516

1. Мерач висине кошења

Руџика гаса

Помоћу руџике гаса (Слика 8) управљате брзином мотора. Пomerанјем руџике гаса ка напред према положају BRZO повећава се брзина мотора. Пomerанјем руџике гаса уназад према положају SPORO смањује се брзина мотора. Руџика гаса контролише брзину сеџива, а уз помоћ папуџике гаса контролише се брзина кretања машине.

Мерач броја сати / индикатор времена до сервиса

Мерач броја сати (Слика 8) beleжи и приказује укупан број сати рада мотора.

Један притисак на дугме испод дисплеја приказује број сати до следеће замене моторног улја и филтера.

Још један притисак на дугме испод дисплеја приказује број сати до следећег подмазивања мазалца.

Трећи притисак на дугме испод дисплеја враћа на екран са радним сатима.

Напомена: Када до промене улја преостане 10 сати, индикатор аутоматски треperi уз поруку „OIL CHANGE“ када треба да замените моторно улје и филтер.

Напомена: Када до подмазивања преостане 5 сати, индикатор аутоматски треperi уз поруку „LUBE“ када треба да подмажете машину.

Важно: Током првих 50 сати док сте у режим замене улја, водите рачуна да ненамерно не држете дугме на мерачу броја сати дуже од 6 секунди. Ако држете дугме дуже од 6 секунди, сервисни интервал за улје ће се поставити са 50 сати на 250 сати.

Након замене моторног улја и филтера или подмазивања машине и јединице за сечење, учините следеће:

1. Пritiskajte дугме док не дођете до жељеног екрана.
2. Пritisnite и задржите дугме док се не појави низ нула (000000).

Напомена: Не можете ресетовати укупне радне сате машине.

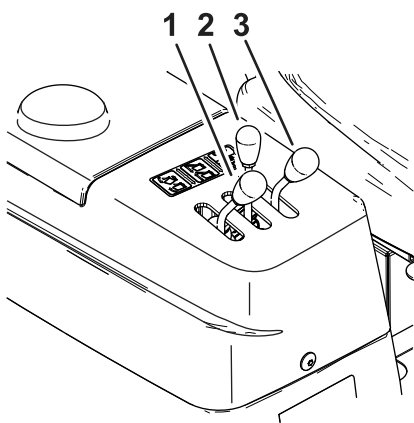
Руџика за подизање јединице за сечење

Повуците руџицу уназад да бисте подigli јединицу за сечење (Слика 13).

Пomerите руџицу унапред да бисте спустили јединицу за сечење, а кроз напред да бисте јој омогућили да плута (Слика 13).

Важно: Да бисте избегли оштећење система за подизање јединице за сечење, поставите руџицу за подизање јединице за сечење у предњи (PLUTAЈУЋИ) положај сваки пут када возите машину сечење на земљи.

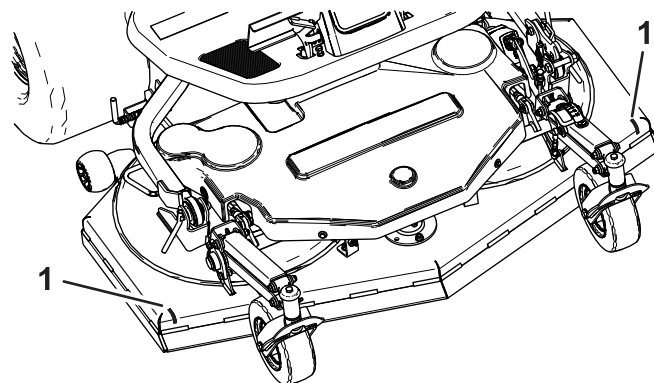
Напомена: Спустите јединицу за сечење и levак сваки пут када не користите машину.



Слика 13

g431517

1. Poluga za istovar levka
2. Poluga za podizanje levka
3. Ručica za podizanje jedinice za sečenje



Слика 14

g437793

1. Прорез

Poluga za podizanje levka

Povucite ručicu unazad da biste podigli levak (Слика 13).

Pomerite ručicu unapred da biste spustili levak.

Poluga za istovar levka

Povucite ručicu unazad da biste ispraznili ostatke pokošene trave iz levka (Слика 13).

Pomerite ručicu unapred da biste zatvorili levak nakon istovara.

Prekidač kontakta

Prekidač kontakta ima 3 položaja: ISKLJUČENO, UKLJUČENO/ZAGREVANJE i POKRETANJE.

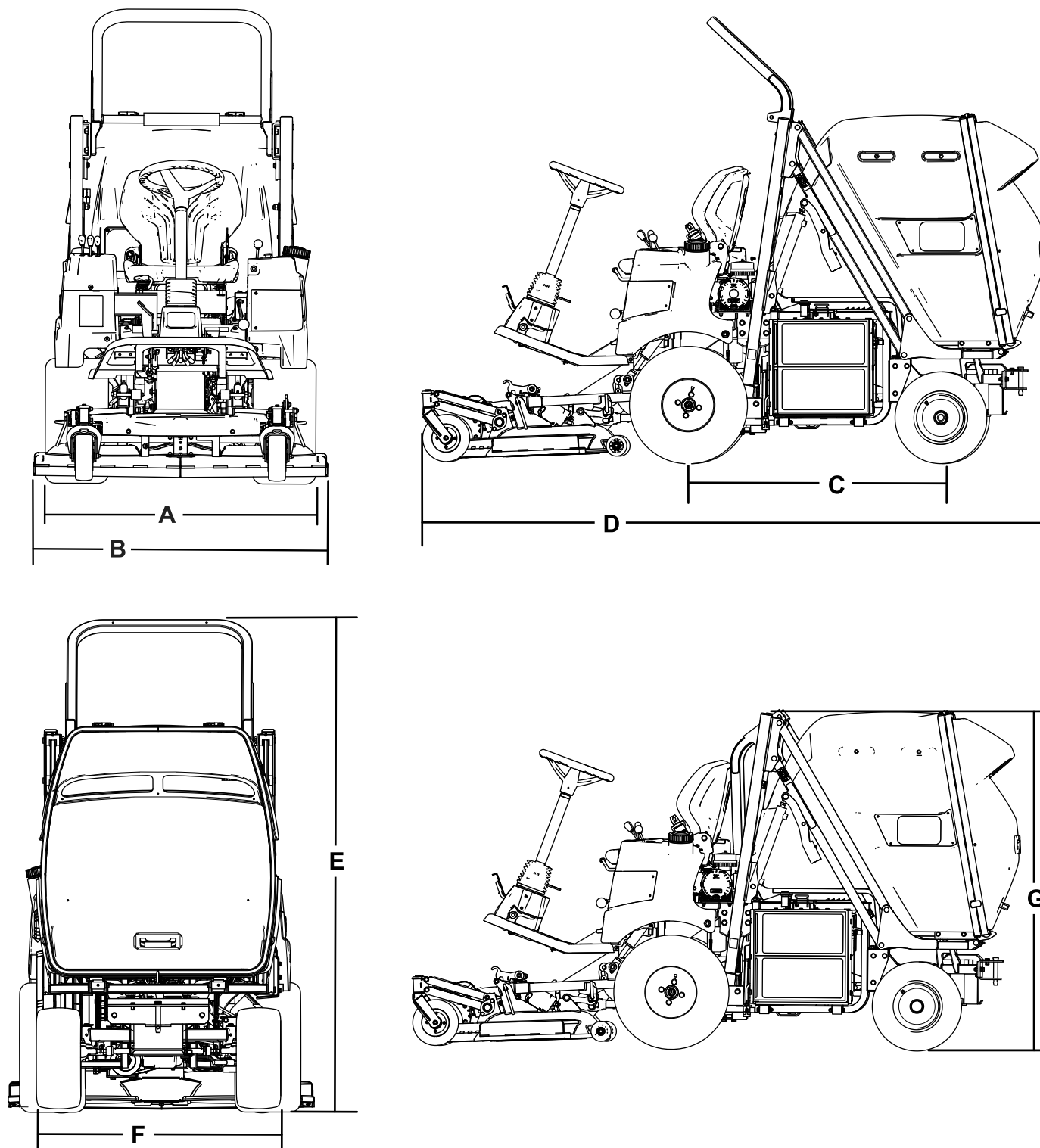
Напомена: Ako motor prestane da radi i prekidač kontakta je u položaju za UKLJUČENO/PREDZAGREVANJE, a vi napustite sedište operatera, nakon kratkog odlaganja čućete zvučni signal koji će vas upozoriti da okrenete ključ u položaj ISKLJUČENO.

Indikator trimovanja ivice

Jedinica za sečenje ima 2 proreza koji označavaju trenutnu širinu košenja sečiva; pogledajte Слика 14.

Спецификације

Напомена: Спецификације и дизајн могу да се промене без најаве.



Слика 15

g473678

Opis	Слика 15 Oznake	Dimenzija ili težina
Visina sa podignutim zaštitnim ramom	E	193 cm
Visina sa spuštenim zaštitnim ramom	G	151 cm
Ukupna dužina	D	271 cm
Ukupna širina	B	121 cm
Dužina osnove točkova	C	110 cm
Širina gazeće površine prednjih točkova	A	114 cm
Širina gazeće površine zadnjih točkova	F	97 cm
Rastojanje od tla do najniže tačke vozila		12 cm
Neto težina (sa jedinicom za sečenje)		630 kg
Neto težina (bez jedinice za sečenje)		530 kg
Brzina		0 do 13 km/h
Širina košenja		113 cm

Dodatna oprema/priključci

Radi poboljšanja i proširenja mogućnosti mašine, za korišćenje sa njom je dostupan izbor dodatne opreme i priključaka koje je odobrila kompanija Toro. Za listu odobrene dodatne opreme i priključaka obratite se ovlašćenom serviseru ili ovlašćenom distributeru kompanije Toro ili posetite www.Toro.com.

Koristite samo originalne zamenske delove i dodatnu opremu kompanije Toro. Zamenski delovi i dodatna oprema drugih proizvođača može biti opasna i njihovo korišćenje može da poništi garanciju za proizvod.

Рад

Пре рада

Bezbednost pre korišćenja

Opšta bezbednost

- Nemojte nikada dozvoliti deci ili neobučanim osobama da koriste ili servisiraju mašinu. Lokalni propisi mogu da ograniče starost operatera. Vlasnik je odgovoran za obuku svih operatera i mehaničara.
- Upoznajte se sa bezbednim korišćenjem opreme, komandama operatera i bezbednosnim znacima.
- Pre nego što napustite položaj operatera, zaustavite motor, uklonite ključ i sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave. Pre podešavanja, servisiranja, čišćenja ili odlaganja mašine, sačekajte da se ohladi.
- Znajte kako da brzo zaustavite mašinu i isključite motor.
- Proverite da li su kontrole za prisustvo operatera, bezbednosni prekidači i štitnici pričvršćeni i da li pravilno funkcionišu. Nemojte koristiti mašinu ako ne funkcioniše pravilno.
- Pre košenja, uvek pregledajte mašinu da biste se uverili da su sečiva, zavrtnji sečiva i sklopovi za sečenje u dobrom radnom stanju. Zamenite istrošena ili oštećena sečiva i zavrtnje zamenom čitavog kompleta, kako biste očuvali ravnotežu.
- Pregledajte prostor na kom ćete koristiti mašinu i uklonite sve predmete koje bi mašina mogla odbaciti.
- Ovaj proizvod stvara elektromagnetno polje. Ako imate ugrađeni elektronski medicinski uređaj, obratite se zdravstvenom radniku pre korišćenja ovog proizvoda.

Bezbednost goriva

- Budite izuzetno pažljivi prilikom rukovanja gorivom. Zapaljivo je a njegova isparenja su eksplozivna.
- Ugasite sve cigarete, cigare, lule i druge izvore paljenja.
- Koristite samo odobreni kanister za gorivo.
- Nemojte skidati poklopac za gorivo niti puniti rezervoar dok motor radi ili je vruć.
- Nemojte dosipati niti prazniti gorivo u zatvorenom prostoru.

- Nemojte skladištiti mašinu ni kanister sa gorivom na mestu na kom postoji otvoreni plamen, varnica ili pomoćni plamenik, kao na kotlu za grejanje vode ili drugim aparatima.
- Ako prospete gorivo, nemojte pokušavati da pokrenete motor; izbegavajte stvaranje bilo kakvog izvora paljenja dok se isparenja od goriva ne rasprše.

Obavljanje svakodnevnog održavanja

Svakiog dana pre pokretanja mašine obavite procedure pri svakom korišćenju / svakodnevne procedure navedene u [Kontrolna lista za svakodnevno održavanje \(страна 40\)](#).

Provera vazdušnog pritiska u pneumaticima

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

Specifikacija vazdušnog pritiska u prednjim i zadnjim pneumaticima: 1,5 bara.

⚠ ОПАЧНОСТ

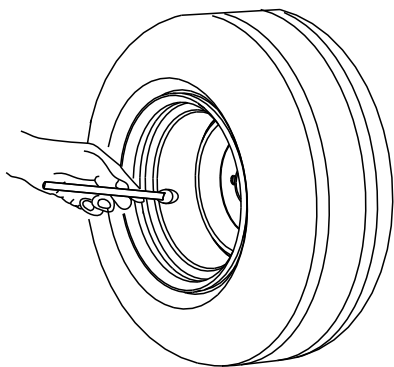
Nizak pritisak u pneumaticima smanjuje stabilnost mašine na kosini. To bi moglo da izazove prevrtanje, što može dovesti do telesne povrede ili smrti.

Nemojte premalo naduvati pneumatike.

Proverite vazdušni pritisak u prednjim i zadnjim pneumaticima. Dodajte ili ispustite vazduh ako je potrebno da biste vazdušni pritisak u pneumaticima podesili da bude prema specifikaciji.

Важно: Одржавajte pritisak u svim pneumaticima da biste osigurali dobar kvalitet košenja i pravilan rad mašine.

Proverite pritisak u svim pneumaticima pre nego što rukujete mašinom.



G001055

g001055

Слика 16

Provera sistema bezbednosne blokade

Svrha sistema bezbednosne blokade je da se spreči verglanje i paljenje motora osim ako papučica gasa nije u neutralnom položaju, PTO prekidač u položaju ISKLJUČENO, parkirna kočnica aktivirana ili operater sedi na sedištu.

Pored toga, motor bi trebalo da se isključi kada:

- Operater napusti sedište dok je PTO prekidač u položaju UKLJUČENO;
- Operater napusti sedište dok je papučica gasa izbačena iz neutralnog položaja;
- Papučica gasa je pritisnuta dok je parkirna kočnica aktivirana.

▲ ПАЖЊА

Ako su prekidači bezbednosne blokade isključeni ili oštećeni, mašina može neočekivano da se aktivira i izazove telesnu povredu.

- Nemojte vršiti neovlašćene izmene na prekidačima za blokiranje.
- Svakodnevno proveravajte ispravnost prekidača za blokiranje i pre korišćenja mašine zamenite svaki prekidač koji je oštećen.

Provera sistema bezbednosne blokade verglanja motora

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

Proverite rad prekidača bezbednosne blokade proveravanjem sledećeg:

Tabela blokade verglanja motora

Uslovi	Rezultat
Deaktivirana parkirna kočnica Papučica gasa u neutralnom položaju PTO prekidač u položaju ISKLJUČENO Operater nije na sedištu	Motor ne bi trebalo da vergla.
Deaktivirana parkirna kočnica Papučica gasa u neutralnom položaju PTO prekidač u položaju ISKLJUČENO Operater je na sedištu	Motor ne bi trebalo da vergla.
Deaktivirana parkirna kočnica Papučica gasa pritisnuta PTO prekidač u položaju ISKLJUČENO Operater je na sedištu	Motor ne bi trebalo da vergla.
Aktivirana parkirna kočnica Papučica gasa pritisnuta PTO prekidač u položaju ISKLJUČENO Operater je na sedištu	Motor ne bi trebalo da vergla.
Aktivirana parkirna kočnica Papučica gasa u neutralnom položaju PTO prekidač u položaju ISKLJUČENO Operater nije na sedištu	Motor bi trebalo da vergla.

Provera sistema bezbednosne blokade isključivanja motora

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

Pre nego što obavite sledeće provere, učinite sledeće:

1. Sedite u sedište za operatera.
2. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Pomerite papučicu gasa u neutralni položaj.
4. Deaktivirajte PTO.
5. Pokrenite motor.
6. Deaktivirajte parkirnu kočnicu.

Proverite rad prekidača bezbednosne blokade proveravanjem sledećeg:

Tabela blokade isključivanja motora

Tabela blokade isključivanja motora (cont'd.)

Uslovi	Rezultat
Deaktivirana parkirna kočnica Operater malo ustaje sa sedišta	Motor bi trebalo da se isključi.
Aktivirana parkirna kočnica Operater malo ustaje sa sedišta	Motor bi trebalo da i dalje radi.
Aktivirana parkirna kočnica Operater je na sedištu Papučica gasa pritisnuta	Motor bi trebalo da se isključi.
Deaktivirana parkirna kočnica Operater je na sedištu Papučica gasa pritisnuta	Motor bi trebalo da i dalje radi.

Provera sistema bezbednosne blokade PTO-a

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

Pre nego što obavite sledeće provere, učinite sledeće:

1. Sedite u sedište za operatera.
2. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Pomerite papučicu gasa u neutralni položaj.
4. Deaktivirajte PTO.
5. Pokrenite motor.
6. Deaktivirajte parkirnu kočnicu.

Proverite rad prekidača bezbednosne blokade proveravanjem sledećeg:

Tabela blokade PTO-a

Uslovi	Rezultat
PTO prekidač u položaju UKLJUČENO i jedinica za sečenje radi Operater malo ustaje sa sedišta	Motor i jedinica za sečenje bi trebalo da se isključe.
PTO prekidač u položaju UKLJUČENO i jedinica za sečenje radi Podizanje levka	Jedinica za sečenje bi trebalo da se isključi.

Provera sistema bezbednosne blokade sigurnosnog alarma

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

Proverite rad prekidača bezbednosne blokade proveravanjem sledećeg:

Tabela sigurnosnog alarma

Uslovi	Rezultat
Ključ u položaju za RAD Papučica gasa u položaju za kretanje unazad	Sigurnosni alarm bi trebalo da se oglasi.

Dosipanje goriva

Koristite samo čist, svež dizel ili biodizel sa niskim (<500 ppm) ili ultraniskim (<15 ppm) sadržajem sumpora. Minimalna vrednost cetana treba da bude 40. Kupujte gorivo u količinama koje se mogu iskoristiti u roku od 180 dana kako biste obezbedili da gorivo bude sveže.

Kapacitet rezervoara za gorivo: 22 l

Koristite letnje dizel gorivo (br. 2-D) na temperaturama iznad -7 °C i zimsko (br. 1-D ili br. 1-D/2-D mešavinu) ispod te temperature. Korišćenje zimskog dizel goriva na nižim temperaturama obezbeđuje nižu tačku paljenja i karakteristike za hladan protok, što olakšava pokretanje i smanjuje začepljenje filtera za gorivo.

Korišćenje letnjeg goriva iznad -7 °C će doprineti dužem životnom veku pumpe za gorivo i većoj snazi u odnosu na zimsko gorivo.

Важно: Nemojte koristiti kerozin ili benzin umesto dizel goriva. Ako ne poštujete ovu meru opreza, doći će do oštećenja motora.

Biodizel spreman za upotrebu

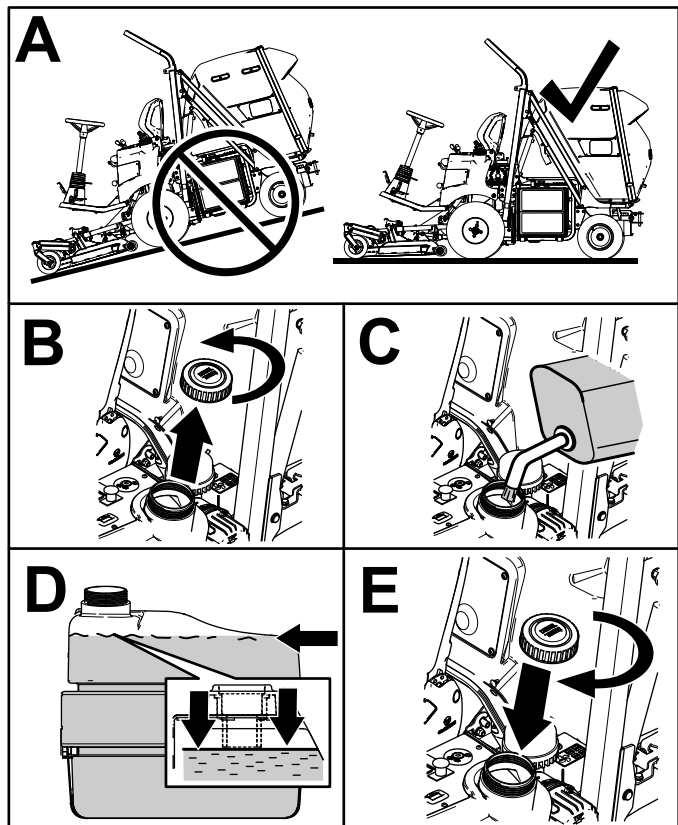
Ova mašina može da koristi i gorivo koje je mešavina sa biodizelom do B20 (20% biodizela, 80% naftnog dizela). Deo naftnog dizela treba da sadrži nizak ili ultranizak nivo sumpora. Poštujte sledeće mere opreza:

- Deo biodizel goriva mora zadovoljiti specifikaciju iz ASTM D6751 ili EN14214.
- Sastav mešavine goriva mora zadovoljiti ASTM D975 ili EN590.
- Ako prospete mešavine sa biodizelom, gorivo može da ošteti ofarbane površine.
- Po hladnom vremenu koristite B5 (sadržaj biodizela 5%) ili mešavine sa manje biodizela.
- Posmatrajte zaptivače, creva i zaptivke u kontaktu sa gorivom jer mogu degradirati tokom vremena.

- Očekujte nakon prelaska na mešavine sa biodizelom začepljenje filtera za gorivo.
- Obratite se ovlašćenom distributeru kompanije Toro ako želite više informacija o biodizelu.

Punjenje rezervoara za gorivo

Напомена: Ako je moguće, napunite rezervoar nakon svake upotrebe; time se smanjuje nakupljanje kondenzacije u rezervoaru za gorivo.



Слика 17

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Zaštita u slučaju prevrtanja ne postoji ako je zaštitni ram u donjem položaju.

- Nemojte koristiti mašinu na neravnom terenu ili na kosini sa zaštitnim ramom u donjem položaju.
- Spustite zaštitni ram samo kada je to apsolutno neophodno.
- Nemojte nositi sigurnosni pojas kada je zaštitni ram u donjem položaju.
- Vozite polako i pažljivo.
- Podignite rol-bar čim rastojanje do prepreke to dozvoli.
- Pažljivo proverite da li ima slobodnog prostora iznad glave (tj. grana, okvira za vrata ili električnih žica) pre vožnje ispod bilo kakvih predmeta i nemojte ih dodirivati.

Spuštanje rol-bara

Важно: Spustite zaštitni ram samo kada je to apsolutno neophodno.

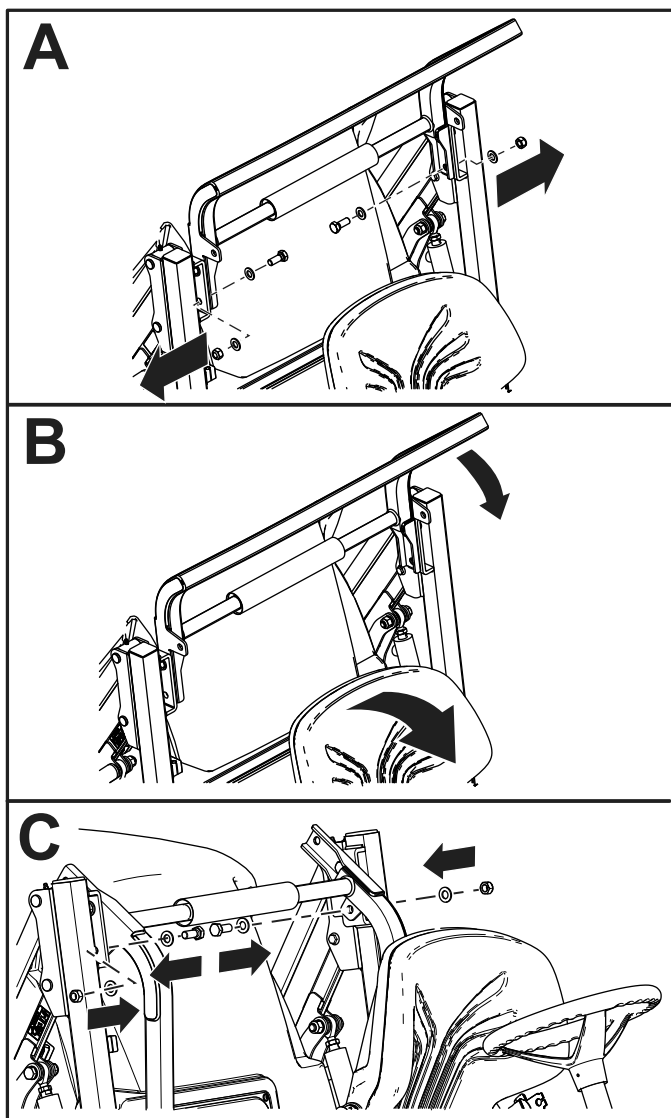
1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite jedinicu za sečenje i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Isključite motor i uklonite ključ.
4. Uklonite navrtke, zavrtnje i podloške (Слика 18).
5. Nagnite sedište unapred (Слика 21).
6. Spustite zaštitni ram i pričvrstite ga navrtkama, zavrtnjima i podloškama (Слика 18).
7. Nagnite sedište unazad u blokiran položaj.

Podešavanje sistema zaštite pri prevrtanju (ROPS)

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Da biste izbegli povredu ili smrtni ishod usled prevrtanja, držite zaštitni ram u zaključanom podignutom položaju i vežite sigurnosni pojas.

Proverite da li je sedište pričvršćeno bravom sedišta.



Слика 18

Podizanje zaštitnog rama

Напомена: Pratite [Слика 18](#) obrnutim redosledom da biste podigli zaštitni ram.

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite jedinicu za sečenje i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Isključite motor i uklonite ključ.
4. Nagnite sedište unapred ([Слика 21](#)).
5. Uklonite opružne navrtke, zavrtnje i podloške sa zaštitnog rama ([Слика 18](#)).
6. Podignite zaštitni ram i pričvrstite ga navrtkama, zavrtnjima i podloškama ([Слика 18](#)).
7. Nagnite sedište unazad u blokiran položaj.

Пodešavanje stuba volana

Podesite stub volana u željeni položaj kao što je prikazano na [Слика 9](#).

Nameštanje položaja sedišta

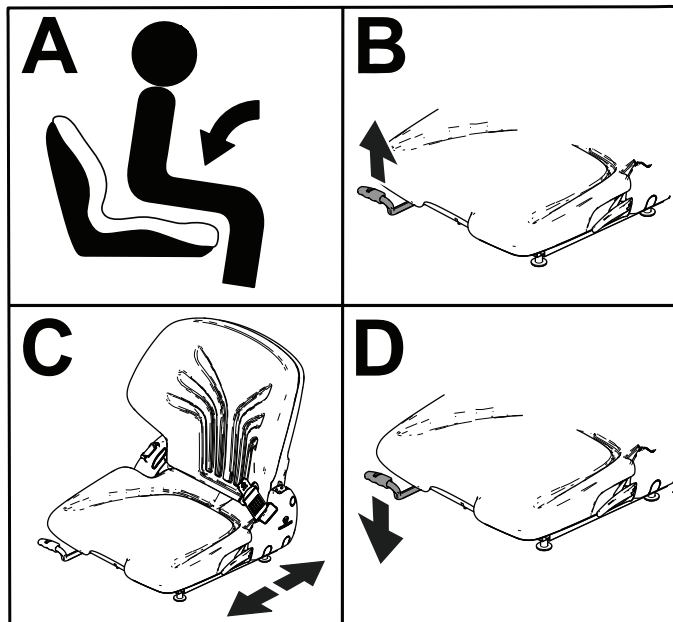
⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Ako svoje lične predmete, poput komada odeće ili torbe, okačite na naslon sedišta, oni bi mogli da spadnu i dođu u dodir sa vrućim ili pokretnim delovima mašine. To bi moglo da izazove požar ili bacanje predmeta u vašem pravcu ili u pravcu posmatrača, što bi moglo da dovede do ozbiljne povrede.

Nemojte da kačite lične stvari preko naslona sedišta za operatora.

Sedište se pomera unapred i unazad. Namestite sedište tako da imate najbolju kontrolu nad mašinom i da vam bude najudobnije.

Za podešavanje, povucite polugu nagore i pomerite sedište napred ili nazad ([Слика 19](#)).



Слика 19

Naginjanje zadnjeg dela sedišta

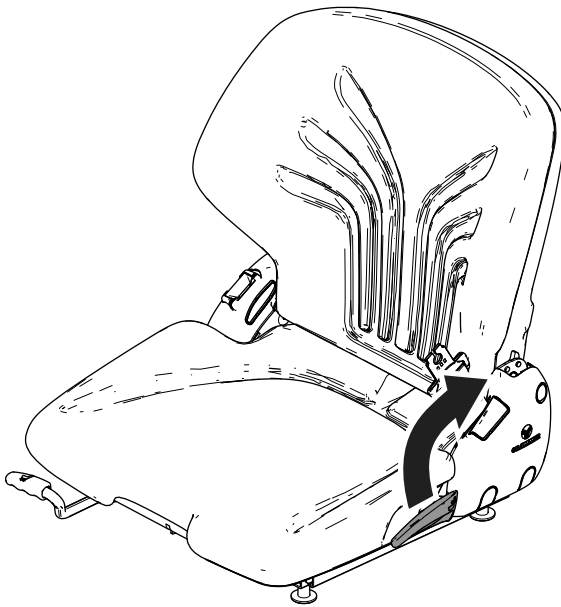
Povucite ručicu ([Слика 20](#)) nagore da nagnete zadnji deo sedišta.

Током пада

Bezbednost tokom korišćenja

Opšta bezbednost

- Vlasnik/operatorer može da spreči i odgovoran je za nezgode koje mogu dovesti do telesne povrede ili oštećenja imovine.
- Nosite odgovarajuću odeću, uključujući zaštitu za oči; dugačke pantalone; izdržljivu neklizajuću obuću; i zaštitu za uši. Vežite dugu kosu i nemojte nositi široku odeću ili labavi nakit.
- Nemojte da rukujete mašinom kada ste bolesni, umorni ili pod uticajem alkohola ili opijata.
- Usredsredite svu pažnju dok upravljate mašinom. Nemojte se baviti aktivnostima koje odvlače pažnju; u suprotnom može doći do povrede ili materijalne štete.
- Pre nego što pokrenete motor, proverite da su svi pogoni u neutralnom položaju, da je parkirna kočnica aktivirana i da ste vi u položaju operatera.
- Nemojte prevoziti putnike na mašini i vodite računa da posmatrači i deca budu van radnog prostora.
- Rukujte mašinom samo u uslovima dobre vidljivosti kako biste izbegli rupe i skrivene opasnosti.
- Izbegavajte košenje na mokroj travi. Slabije prijanjanje bi moglo da izazove proklizavanje mašine.
- Držite šake i stopala podalje od rotirajućih delova. Držite se podalje od otvora za pražnjenje.
- Pogledajte nazad i dole pre kretanja unazad da biste se uverili da je put slobodan.
- Budite pažljivi kada prilazite slepim uglovima, žbunju, drveću ili drugim predmetima koji mogu da vam zaklone pogled.
- Zaustavite sečiva kad god ne kosite.
- Zaustavite mašinu, uklonite ključ i sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave pre nego što pregledate priključak nakon udara u neki predmet ili ako u mašini postoje neuobičajene vibracije. Obavite sve potrebne popravke pre nego što nastavite sa radom.
- Usporite i budite oprezni prilikom okretanja mašine i prelaska puteva i trotoara. Uvek prepustite prvenstvo prolaza.
- Deaktivirajte pogon jedinice za sečenje, isključite motor, uklonite ključ i sačekajte da se svako kretanje zaustavi pre nego podešavate visinu košenja (osim u slučaju da je možete podesiti iz položaja operatera).

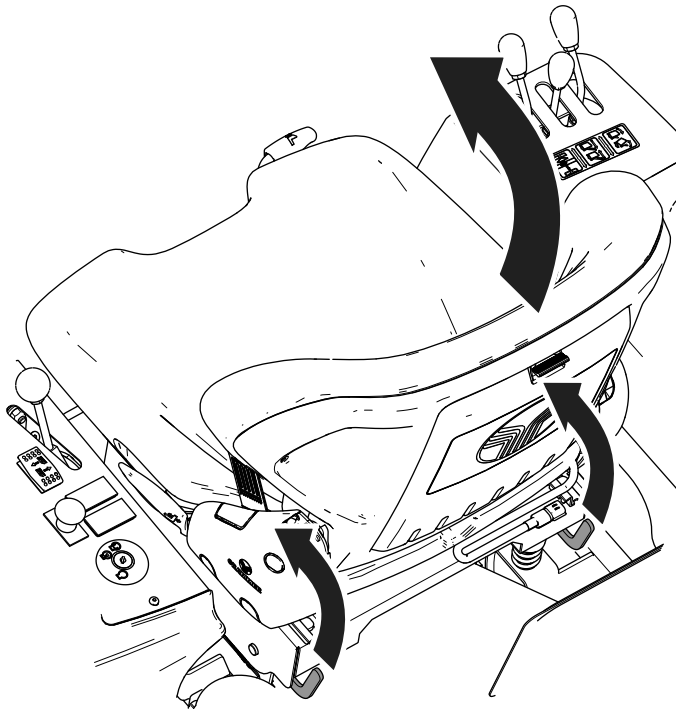


Слика 20

g431647

Naginjanje sedište unapred

Podignite ručicu za nagib sedišta (Слика 21) nagore i nagnite sedište unapred.



Слика 21

g431649

- Motor pokrećite samo u dobro provetrenom prostoru. Izduvni gasovi sadrže ugljen-monoksid, koji je smrtonosan ako se udiše.
- Nikada ne ostavljajte bez nadzora mašinu koja radi.
- Pre nego što napustite položaj operatera, uradite sledeće:
 - Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
 - Deaktivirajte priključno vratilo i spustite priključke.
 - Aktivirajte parkirnu kočnicu.
 - Isključite motor i uklonite ključ.
 - Sačekajte da se svi pokreti zaustave.
- Rukujte mašinom samo u uslovima dobre vidljivosti. Nemojte koristiti mašinu kada postoji opasnost od grmljavine.
- Nemojte koristiti mašinu kao vozilo za vuču.
- Koristite samo dodatnu opremu, priključke i zamenske delove koje je odobrila kompanija Toro.
- Tempomat (ako je deo opreme) koristite samo kada mašinu koristite na otvorenom, ravnom terenu bez prepreka i gde mašina može da se kreće konstantnom brzinom bez prekida.

Bezbednost sistema zaštite pri prevrtanju (ROPS)

- ROPS je delotvoran sigurnosni uređaj i sastavni deo mašine.
- Nemojte ukloniti nijedan deo ROPS sistema sa mašine.
- Proverite da je sigurnosni pojas pričvršćen za mašinu.
- Povucite pojas preko krila i ukopčajte ga u kopču sa druge strane sedišta.
- Da iskopčate sigurnosni pojas, držite pojas, pritisnite dugme kopče da ga otpustite, pa usmerite pojas da se vrati na mesto. Proverite da možete brzo da otpustite pojas u hitnoj situaciji.
- Pažljivo proverite da li postoje prepreke nad glavom i nemojte ih zakačiti.
- Održavajte ROPS sistem u bezbednom radnom stanju tako što ćete ga periodično temeljno pregledati za oštećenja i paziti da svi pričvršćivači za montiranje uvek budu zategnuti.
- Zamenite oštećene delove ROPS sistema. Nemojte ih popravljati niti prepravljati.

Dodatna bezbednost ROPS sistema za mašine sa sklopivim rol-barom

- Sklopivi rol-bar držite u podignutom i zaključanom položaju i vezujte sigurnosni pojas kada rukujete mašinom sa rol-barom u podignutom položaju.
- Privremeno spustite sklopivi rol-bar samo kad je to neophodno. Nemojte nositi sigurnosni pojas kada je rol-bar sklopljen.
- Imajte na umu da ne postoji zaštita pri prevrtanju kada je sklopivi rol-bar u spušenom položaju.
- Proverite prostor koji ćete kositi i nikada nemojte sklapati sklopivi rol-bar na prostorima gde postoje nagibi, strmine ili voda.

Bezbednost na nagibu

- Nagibi su glavni faktor povezan sa gubitkom kontrole i nezgodama sa prevrtanjem, što može dovesti do teške povrede ili smrtnog ishoda. Vi ste odgovorni za bezbedno upravljanje na nagibu. Korišćenje mašine na bilo kom nagibu zahteva dodatnu pažnju.
- Procenite uslove na lokaciji da biste odredili da li je nagib bezbedan za korišćenje mašine, što uključuje pregledanje lokacije. Taj pregled uvek obavite koristeći zdrav razum i dobro rasuđivanje.
- Pregledajte dole navedena uputstva za nagibe za potrebe upravljanja mašinom na nagibu i da biste utvrdili da li možete da upravljate mašinom u uslovima koji vladaju tog dana i na tom mestu. Promene u terenu mogu dovesti do promene u radu mašine na nagibu.
- Izbegavajte pokretanje, zaustavljanje ili okretanje mašine na nagibima. Izbegavajte nagle promene brzine ili pravca. Skrećite polako i postepeno.
- Nemojte upravljati mašinom u uslovima kada je u pitanje dovedeno prijanjanje, upravljanje ili stabilnost.
- Uklonite ili obeležite prepreke poput jaraka, rupa, brazdi, izbočina, kamenja ili drugih skrivenih opasnosti. Visoka trava može da sakriva prepreke. Neravan teren može da prevrne mašinu.
- Imajte u vidu da korišćenje mašine na mokroj travi, poprečno po nagibima ili nizbrdo može dovesti do gubitka prijanjanja mašine. Gubitak prijanjanja pogonskih točkova može dovesti do klizanja i gubitka mogućnosti kočenja i upravljanja.
- Budite izuzetno pažljivi kada upravljate mašinom blizu strmina, jaraka, nasipa, vodenih opasnosti ili drugih opasnih mesta. Mašina bi mogla iznenada da se prevrne ako točak pređe preko ivice ili se ivica uruši. Uspostavite sigurnu zonu između mašine i svake opasnosti.

- Prepoznajte opasnosti pri dnu nagiba. Ako postoje opasnosti, kosite nagib mašinom kojom rukuje pešak.
- Ako je moguće, kada radite na nagibima držite jedinice za sečenje spuštene do zemlje. Podizanje jedinica za sečenje dok radite na nagibima može dovesti do toga da mašina postane nestabilna.
- Budite izuzetno pažljivi sa sistemima za prikupljanje trave ili drugim priključcima. Oni mogu da promene stabilnost mašine i dovedu do gubitka kontrole.

Pokretanje motora

Важно: Možda ćete morati da odzračite sistem za gorivo kada pokrećete novu mašinu, kada motor više ne radi usled nedostatka goriva ili ste zamenili ili servisirali komponente sistema za gorivo.

1. Podignite zaštitni ram i pričvrstite ga na mesto.
2. Sednite na sedište i vežite sigurnosni pojas.
3. Pobrinite se da je parkirna kočnica postavljena i da je PTO prekidač u položaj ISKLJUČENO.
4. Sklonite stopalo sa papučice gasa i pobrinite se da bude u neutralnom položaju.
5. Okrenite prekidač kontakta u položaj UKLJUČENO/PREDZAGREVANJE.

Напомена: Automatski tajmer tada kontroliše predzagrevanje na nekoliko sekundi.

6. Nakon predzagrevanja, okrenite prekidač kontakta u položaj za POKRETANJE, **zaverglajte motor ne duže od 15 sekundi** i pustite ključ kada se motor pokrene.

Напомена: Ako je neophodno dodatno zagrevanje, okrenite ključ u položaj ISKLJUČENO, a zatim u položaj UKLJUČENO/PREDZAGREVANJE. Ponovite ovaj postupak ako je neophodno.

7. Pomerite polugu gasa u prazan hod ili delimičan gas i pustite motor da radi dok se ne zagreje.

Важно: Kada pokrećete motor prvi put; ili nakon što zamenite motorno ulje, hidrauličnu tečnost ili nakon generalnog sređivanja ili zamene vučnih komponenti; pustite mašinu da radi unapred i unazad od 1 do 2 minuta. Takođe radite sa polugom za podizanje i prekidačem za PTO kako biste obezbedili pravilan rad svih delova. Okrenite servo volan ulevo i udesno da bi ste proverili odziv upravljača. Zatim isključite motor, proverite nivo tečnosti i proverite da li ima curenja ulja, labavih delova i bilo kakvih drugih kvarova.

Isključivanje motora

▲ ПАЗИЋА

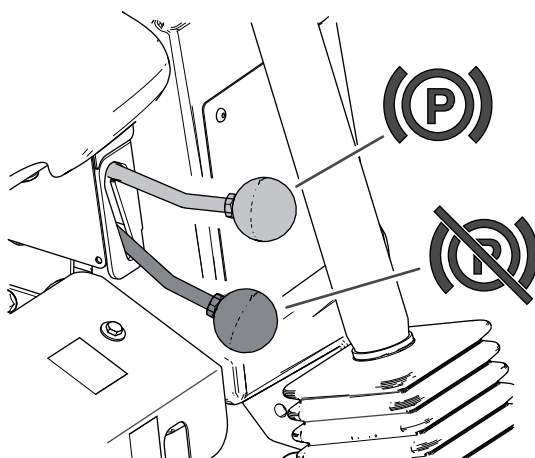
Da biste sprečili telesne povrede, ugase motor i sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave pre nego što proverite da li ima curenja ulja, labavih delova ili drugih kvarova.

1. Pomerite komandu gasa nazad u položaj SPORO.
2. Pomerite PTO prekidač u položaj ISKLJUČENO.
3. Okrenite prekidač kontakta u položaj ISKLJUČENO. Izvadite ključ iz prekidača da biste sprečili slučajno pokretanje.

Напомена: Ako motor prestane da radi i prekidač kontakta je u položaju za UKLJUČENO/PREDZAGREVANJE, a vi napustite sedište operatera, nakon kratkog odlaganja čućete zvučni signal koji će vas upozoriti da okrenete ključ u položaj ISKLJUČENO.

Aktiviranje parkirne kočnice

Povucite ručnu kočnicu naviše i pomerite je nalevo da biste aktivirali kočnicu.



Слика 22

g432821

Deaktiviranje parkirne kočnice

Povucite ručnu kočnicu naviše i pomerite je nadesno i spustite je da biste deaktivirali kočnicu.

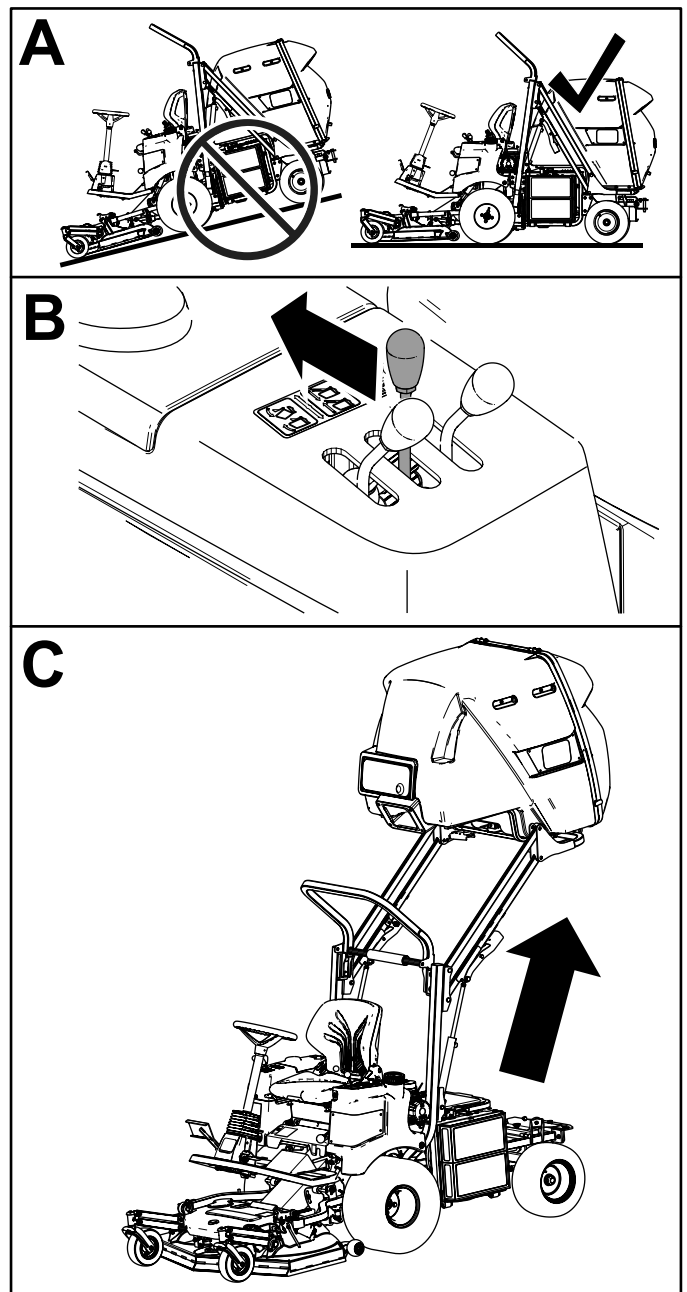
Korišćenje levka

Korišćenje bezbednosti levka

- Prilikom istovara, nemojte da dozvolite da bilo ko stoji iza mašine.
- Uverite se da imate dovoljno prostora iznad kada podižete levak; u suprotnom, možete oštetiti mašinu.
- Budite dodatno pažljivi tokom upravljanja mašinom na vlažnim površinama, na nagibima, pri većim brzinama ili pod punim opterećenjem. Vreme zaustavljanja se produžava pri punom opterećenju.
- Trebalo bi da se svi prolaznici drže dalje. Pre kretanja unazad pogledajte pozadi i uverite se da nema nikoga iza mašine. Polako se krećite unazad.
- Budite veoma oprezni i izbegavajte da pomerate mašinu kada je levak u podignutom položaju.
- Držite posmatrača podalje od mašine kada spuštate levak.

Podizanje levka

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Povucite ručicu za podizanje levka unazad da biste podigli levak (Слика 23).

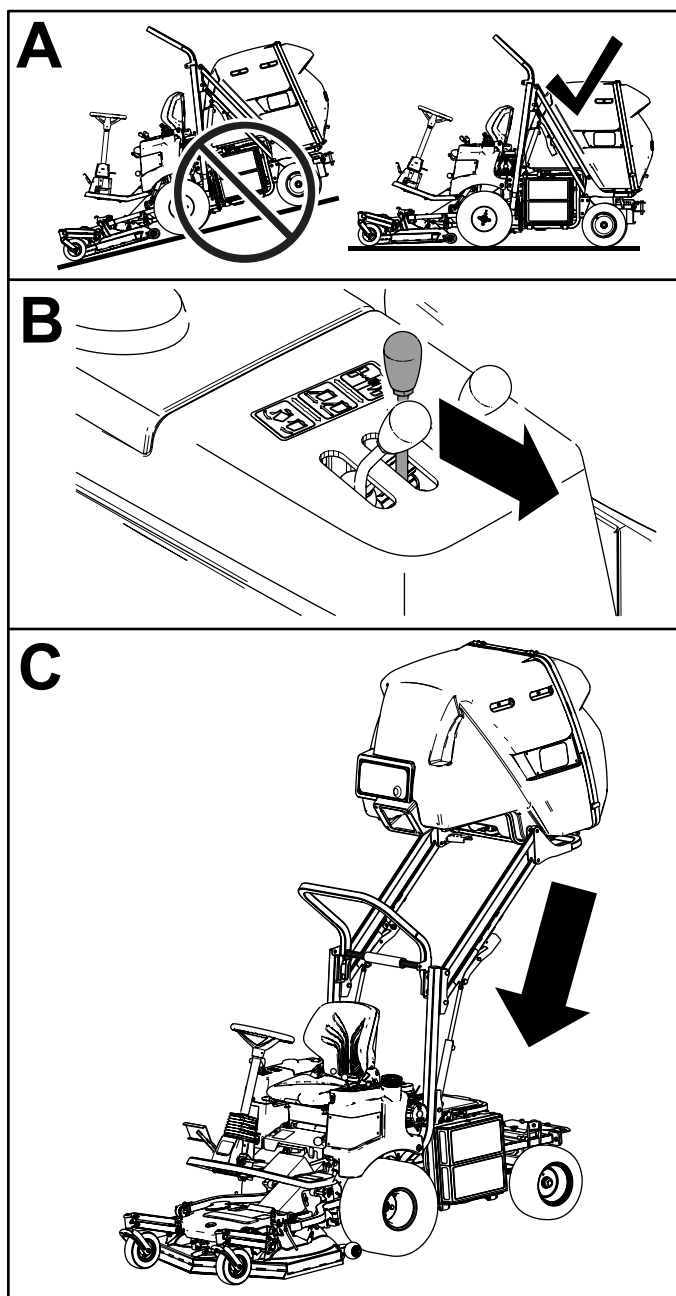


Слика 23

g474746

Spuštanje levka

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Pomerite ručicu za podizanje levka unapred da biste spustili levak (Слика 24).



Слика 24

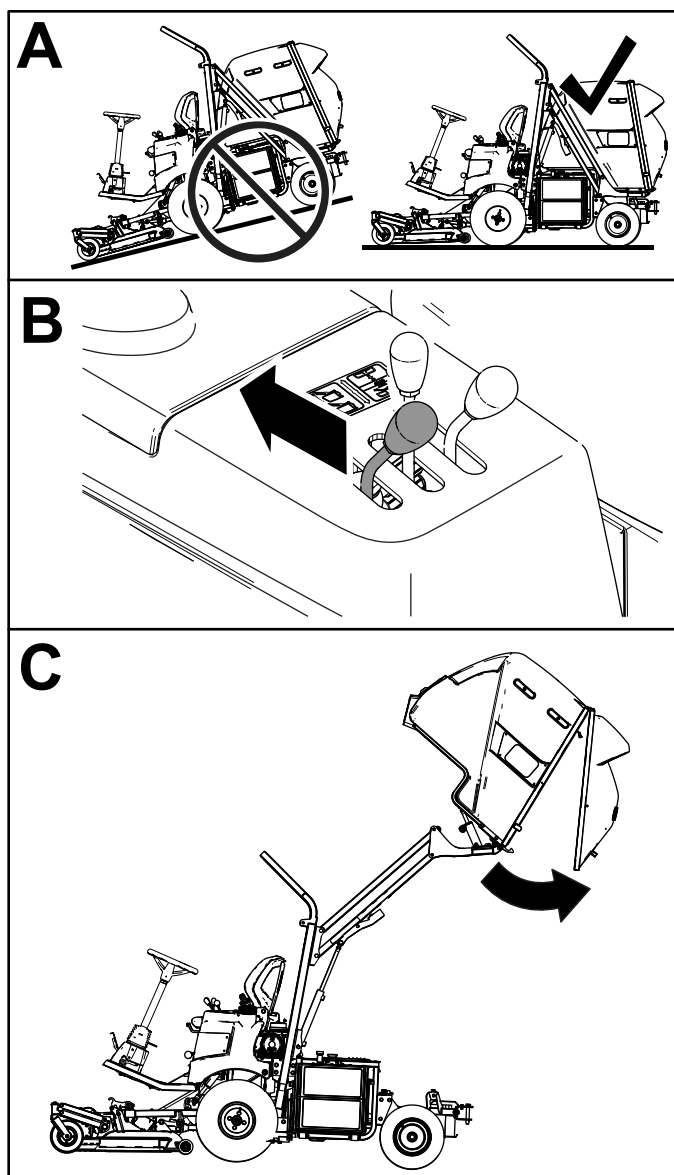
g474745

Istovar levka

Напомена: Levak možete istovariti na bilo kojoj visini.

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Povucite ručicu za istovar levka unazad da biste ispraznili ostatke pokošene trave iz levka (Слика 25).

Напомена: Vratanca levka se automatski otključavaju prilikom istovara levka.



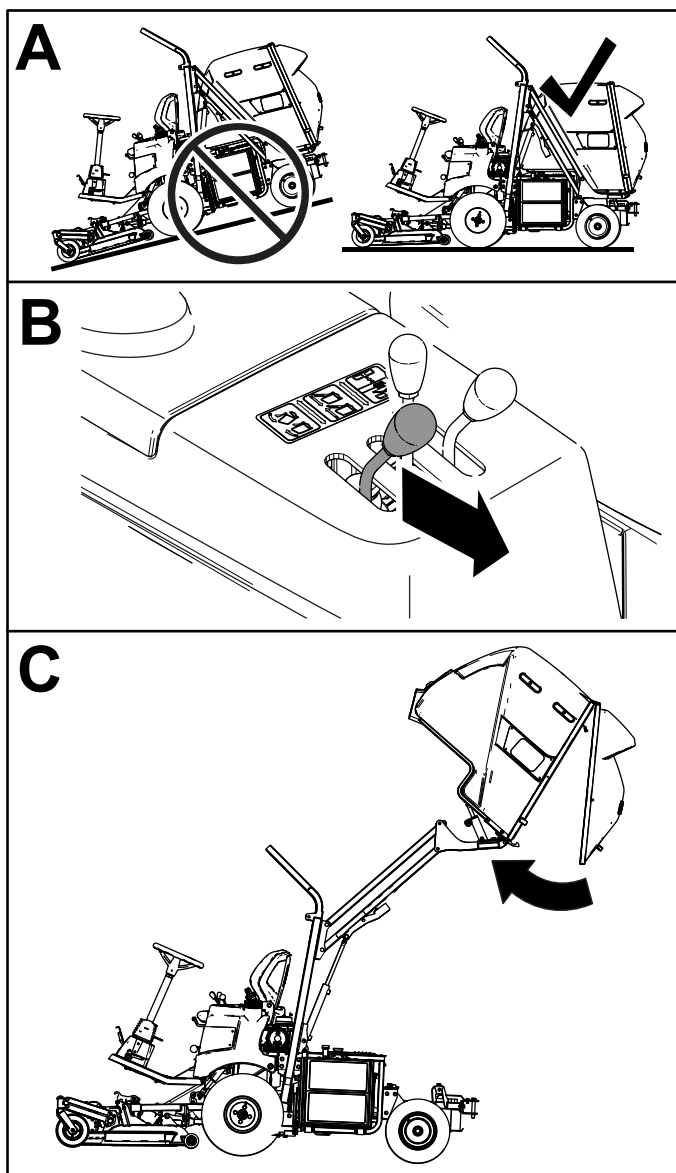
Слика 25

g474744

Zatvaranje levka

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Nakon istovara, pomerite ručicu za istovar levka unapred da biste zatvorili levak (Слика 26).

Напомена: Vratanca levka se automatski zabavljaju prilikom zatvaranja levka.

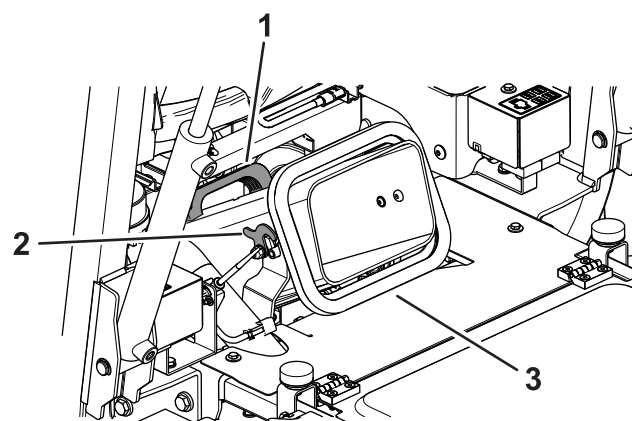


Слика 26

g474743

Čišćenje bacača trave

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite jedinicu za sečenje i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Podignite levak i pričvrstite ga; pogledajte [Podizanje levka \(strana 31\)](#) i [Pričvršćivanje levka u podignutom položaju \(strana 41\)](#).
4. Isključite motor i uklonite ključ.
5. Nagnite sedište unapred.
6. Otkočite bacač trave ([Слика 27](#)).



g431654

Слика 27

1. Drška
2. Brava
3. Bacač

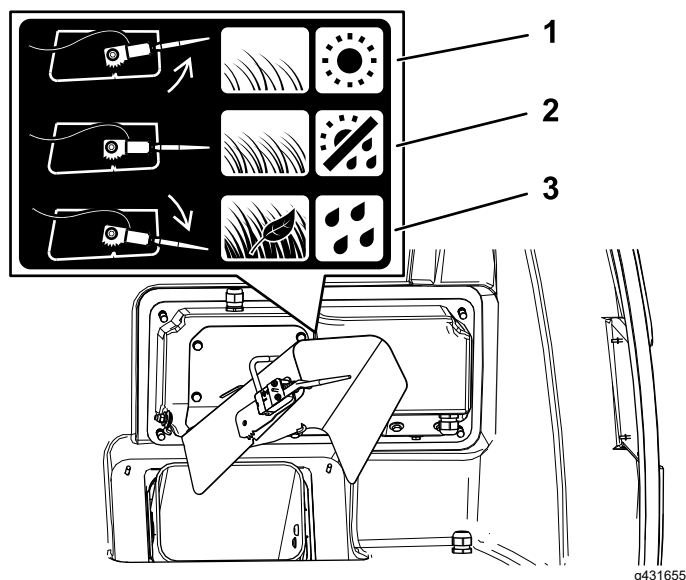
7. Pomoću ručke na bacaču, uklonite bacač i očistite ga kao i otvor na jedinici za sečenje ([Слика 27](#)).
8. Postavite bacač i pričvrstite ga pomoću brava ([Слика 27](#)).
9. Spustite levak; pogledajte [Spuštanje levka \(strana 31\)](#).

Podešavanje senzora levka

Položaj senzora treba da podesite ako se senzor levka aktivira i PTO se automatski isključuje kada levak nije pun ili ako se bacač začepi pre nego što se senzor aktivira.

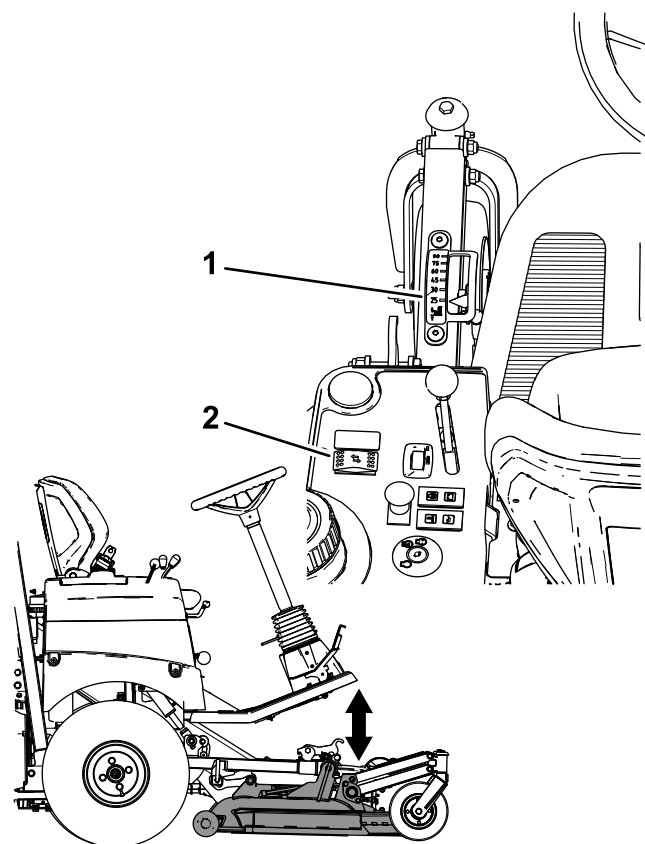
Podesite senzor na sledeći način:

1. Otvorite vrata levka i zadržite ih otvorenim pomoću potporne šipke.
2. Podesite senzor levka na osnovu sledećeg:
 - Za normalnu travu i vremenske uslove, okrenite senzor u srednji položaj ([Слика 28](#)).
 - Za uslove vlažne, guste trave, kada kupite lišće ili ako se levak napuni pre nego što se senzor aktivira, okrenite senzor nadole ([Слика 28](#)).
 - Za uslove suve, retke trave ili ako se jedinica za sečenje deaktivira pre nego što se levak napuni, okrenite senzor nagore ([Слика 28](#)).



Слика 28

1. Postavite senzor levka nagore kada je trava retka ili kada su uslovi suvi.
2. Postavite senzor levka na sredini kada su trava i vremenski uslovi normalni.
3. Postavite senzor levka nadole kada je trava gusta, ima lišća ili su uslovi vlažni.



Слика 29

1. Merač visine košenja
2. Prekidač za visinu košenja

Podešavanje visine košenja

Pomoću prekidača za visinu košenja možete da podesite visinu košenja neprekidno od 2,5 do 9 cm.

Pritisnite prekidač za visinu košenja (Слика 8) napred da smanjite visinu košenja. Pritisnite prekidač za visinu košenja nazad da povećate visinu košenja.

Očitajte indikator visine košenja na meraču visine košenja da biste bili sigurni da je postavljen na željenu visinu.

Posmatrajte merač visine košenja dok kosite i po potrebi podesite visinu košenja.

Resetovanje PTO funkcije

Напомена: Ako napustite sedište operatera dok je PTO prekidač u UKLJUČENOM položaju, mašina će automatski isključiti motor.

Obavite sledeće radnje da biste resetovali PTO funkciju:

1. Pritisnite dugme PTO prekidača.
2. Okrenite ključ u položaj ISKLJUČENO.
3. Okrenite ključ u položaj UKLJUČENO/PREDZAGREVANJE, a zatim pokrenite motor.
4. Izvucite dugme PTO prekidača.

Оперативне напомене

- Vežbajte vožnju pre korišćenja mašine, zato što ima hidrostatički sistem prenosa i njene karakteristike se razlikuju od karakteristika nekih mašina za održavanje travnjaka.
- Da biste održali snagu mašine i jedinice za sečenje dok kosite, regulišite papučicu gasa da održite brzinu motora (o/min) visokom i konstantnom. Smanjite brzinu kretanja kako se opterećenje na sečiva povećava; povećajte brzinu kretanja kako

se opterećenje na sečiva smanjuje. To omogućava motoru, koji radi sa prenosnim sistemom, da detektuje odgovarajuću brzinu kretanja dok održava visoku brzinu vrha sečiva potrebnu za dobar kvalitet košenja. Stoga, pustite da se papučica gasa pomeri nagore kako se brzina motora smanjuje i polako pritisnite papučicu kako se brzina povećava. Kada vozite od 1 zone radova do druge (bez tereta i sa podignutom jedinicom za sečenje), postavite ručicu gasa u položaj za BRZO kretanje i polako, ali do kraja pritisnite papučicu gasa kako biste postigli maksimalnu brzinu kretanja.

- Pre nego što isključite motor, postavite sve komande u NEUTRALNI položaj i pomerite ručicu gasa u položaj SPORO. Okrenite prekidač kontakta u položaj ISKLJUČENO za isključivanje motora.
- Motor ne radi kada je rashladna tečnost motora u stanju previsoke temperature. Pustite da se motor i sistem za hlađenje ohlade, a zatim proverite sistem za hlađenje; pogledajte [Provera sistema za hlađenje i rashladnog sredstva](#) (strana 59).
- Dok koristite mašinu, važno je da pri ruci imate ključ od 16 mm. Koristite ključ da otvorite bajpas ventil ako treba da gurate ili vučete mašinu ([Слика 30](#)).

Након рада

Bezbednost nakon korišćenja

Opšta bezbednost

- Pre nego što napustite položaj operatera, zaustavite motor, uklonite ključ i sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave. Pre podešavanja, servisiranja, čišćenja ili odlaganja mašine, sačekajte da se ohladi.
- Da biste pomogli u sprečavanju požara, pobrinite se da se u jedinicama za sečenje, pogonima, izduvnim loncima, rashladnim rešetkama i odeljku motora ne nakupljaju trava i nečistoće. Očistite prosuto ulje ili gorivo.
- Ako su jedinice za sečenje u položaju za transport, primenite sigurnosno mehaničko zaključavanje (ako postoji) pre nego što mašinu ostavite bez nadzora.
- Neka se motor ohladi pre nego što ostavite mašinu u bilo koji zatvoreni prostor.
- Uklonite ključ i isključite dovod goriva (ako je deo opreme) pre skladištenja ili transporta mašine.

- Nikada nemojte skladištiti mašinu ili kanister sa gorivom na mestu na kom postoji otvoreni plamen, varnica ili pomoćni plamenik, kao na kotlu za grejanje vode ili drugim aparatima.
- Sigurnosne pojaseve održavajte i čistite prema potrebi.

Guranje ili vučenje mašine

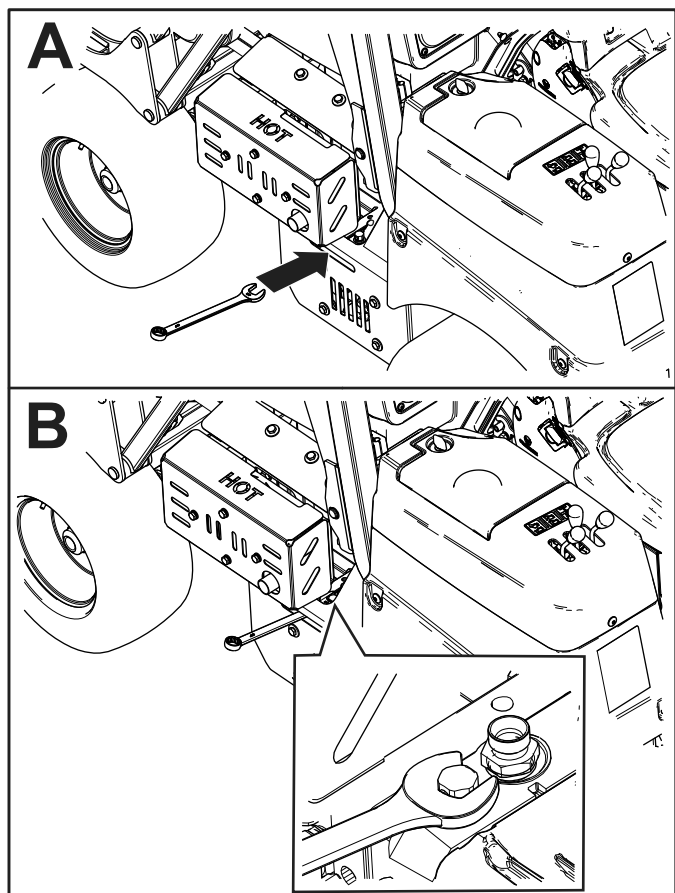
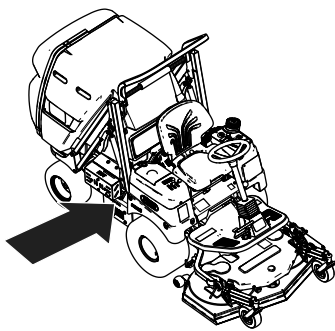
Alat koji nabavlja operater: ključ 16 mm

U hitnom slučaju možete vući mašinu na veoma kratkom rastojanju. Ipak, kompanija Toro ne preporučuje da to radite kao standardnu proceduru.

Важно: Ako gurate ili vučete mašinu brže od 3 km/h do 5 km/h, možete oštetiti prenosni sistem. Nemojte da gurate mašinu više od 100 m. Ako morate da pomerite mašinu na neko veće rastojanje, transportujte je na kamionu ili prikolici. Svaki put kada gurate ili vučete mašinu, otvorite bajpas ventil.

Otvaranje bajpas ventila na hidrauličnoj pumpi za guranje ili vučenje mašine

1. Pronađite bajpas ventil na desnoj strani mašine ([Слика 30](#)).



Слика 30

g431657

2. Pomoću ključa od 16 mm okrenite upravljačko dugme 3 kruga u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu (Слика 30).

Важно: Nemojte okretati upravljačko dugme više od 3 kruga.

Zatvaranje bajpas ventila na hidrauličnoj pumpi za korišćenje mašine

1. Pronađite upravljačko dugme za bajpas ventil na levoj strani hidraulične pumpe (Слика 30).
2. Pomoću ključa od 16 mm okrećite upravljačko dugme (Слика 30) u smeru kazaljke na satu dok ne osetite otpor (bajpas ventil je zatvoren).

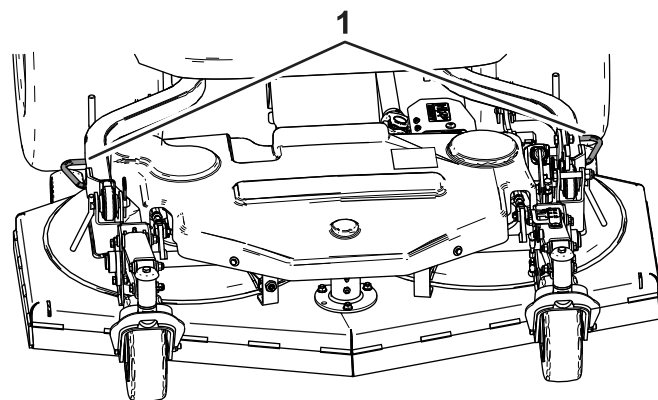
Transport mašine

- Budite pažljivi prilikom utovara ili istovara mašine sa ili na prikolicu ili kamion.
- Koristite rampe pune širine za utovar mašine na prikolicu ili kamion.
- Pre vezivanja mašine u potpunosti spustite jedinicu za sečenje.
- Čvrsto vežite mašinu na transportno vozilo pomoću traka, lanaca, sajli ili užadi. Poravnajte prednje i zadnje trake nadole i od mašine.

Важно: Nemojte da provlačite trake za privezivanje, lance, kablove ili konopce preko platforme operatera.

Vezivanje prednjeg dela mašine

Postavite alke za privezivanje oko pričvrsnih obruča (Слика 31).



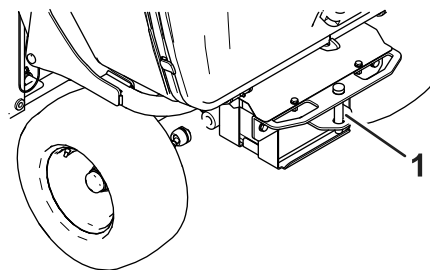
Слика 31

g432013

1. Prednja mesta za privezivanje

Vezivanje zadnjeg dela mašine

Umetnite zavrtanj ili klin šipke za vuču u kuku i upotrebite ga kao zadnje mesto za privezivanje (Слика 32).



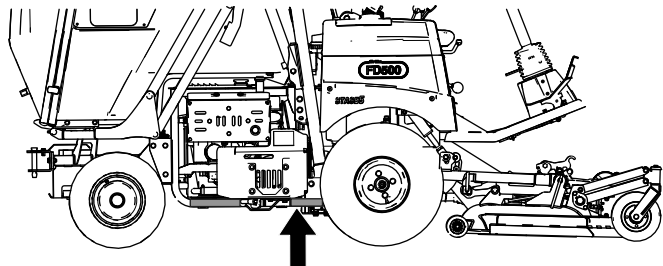
Слика 32

g432519

1. Zadnje mesto za privezivanje

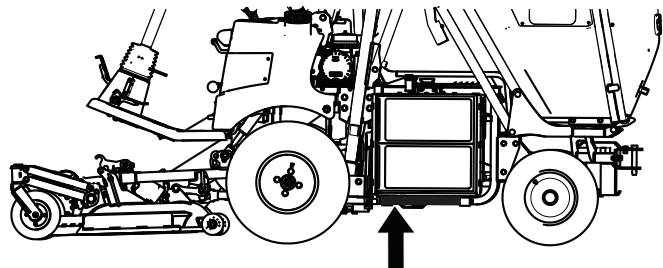
Podizanje prednje desne i prednje leve strane mašine

1. Rotirajte hladnjak; pogledajte [Pristup motoru sa leve strane \(страна 46\)](#).
2. Postavite dizalicu ispod cevi rama ([Слика 33](#) i [Слика 34](#)), direktno ispod ROPS cevi ili što je bliže moguće.



g435000

Слика 33
Cev rama

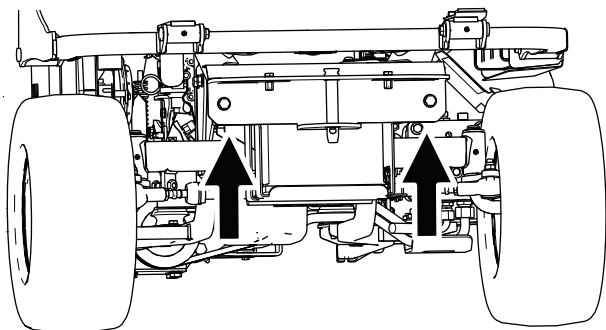


g434427

Слика 34
Cev rama

Podizanje zadnjeg dela mašine

Podignite dizalicom zadnju levu ili zadnju desnu stranu mašine pomoću tačaka za podizanje prikazanih na [Слика 35](#).



g434999

Слика 35
Mesta za dizalicu na zadnjem delu

Одржавање

Напомена: Preuzmite besplatni primerak električne ili hidraulične šeme tako što ćete posetiti www.Toro.com i potražiti vašu mašinu na vezi MANUALS (PRIRUČNICI) na početnoj strani.

Важно: Dodatne postupke održavanja potražite u priručniku za vlasnike motora.

▲ ПАЖЊА

Ako ostavite ključ u prekidaču, neko bi mogao slučajno da pokrene motor i da ozbiljno povredi vas ili nekog od posmatrača.

Pre bilo kakvog održavanja, uklonite ključ iz prekidača.

Препоручени распоред(и) одржавања

Интервал сервисног одржавања	Поступак одржавања
Након првог сата	• Zategnite navrtke točka.
Након првих 10 сати	• Zategnite navrtke točka. • Proverite i podesite parkirnu kočnicu. • Proverite zategnutost kaiša alternatora. • Proverite zategnutost kaiša za PTO.
Након првих 50 сати	• Zamenite motorno ulje i filter za motorno ulje. • Proverite i podesite parkirnu kočnicu. • Proverite zategnutost kaiša za PTO. • Zamenite ulje u menjaču jedinice za sečenje.
Након првих 100 сати	• Zamenite hidrauličnu tečnost i filter.
Након првих 500 сати	• Zamenite ulje u prednjoj osovini.
Пре сваке употребе или свакодневно	• Proverite vazdušni pritisak u pneumaticima. • Proverite sistem bezbednosne blokade verglanja motora. • Proverite sistem bezbednosne blokade isključivanja. • Proverite sistem bezbednosne blokade PTO-a. • Proverite sistem bezbednosne blokade sigurnosnog alarma. • Proverite čistač vazduha. • Proverite nivo ulja u motoru. • Proverite sistem za hlađenje i rashladnog sredstva. • Proverite da li na rešetki hladnjaka i hladnjaku ima otpadaka. • Proverite nivo hidraulične tečnosti. • Pregledajte sečiva. • Očistite ispod poklopaca kaiševa jedinica za sečenje. • Očistite jedinicu za sečenje. • Očistite rešetku levka.
Сваких 25 сати	• Proverite nivo elektrolita. (Ako je mašina u skladištu, proveravajte svakih 30 dana.)
Сваких 40 сати	• Podmažite jedinicu za sečenje. • Podmažite ležajeve i čaure. • Proverite stanje snopa ožičenja i kablova.
Сваких 50 сати	• Skinite poklopac čistača vazduha i očistite nečistoće. Nemojte skidati filter.
Сваких 75 сати	• Zamenite motorno ulje (češće kada se radi u uslovima sa velikom prašinom ili peskom).
Сваких 100 сати	• Podmažite klizni zglobov pogonske osovine. • Zamenite filter čistača vazduha. Češće u ekstremno prljavim ili prašnjavim uslovima.
Сваких 150 сати	• Zamenite filter za motorno ulje (češće kada se radi u uslovima sa velikom prašinom ili peskom).

Интервал сервисног одржавања	Поступак одржавања
Сваких 200 сати	• Podmažite kardanske zglobove pogonske osovine. • Zategnite navrtke točka. • Proverite reglažu zadnjeg trapa. • Proverite creva sistema za hlađenje. • Proverite stanje kaiša alternatora. • Proverite zategnutost kaiša alternatora. • Proverite stanje i zategnutost kaiša za PTO.
Сваких 300 сати	• Zamenite ulje u menjaču jedinice za sečenje.
Сваких 400 сати	• Zamenite element filtera za gorivo. • Ispraznite i očistite rezervoar za gorivo. • Pregledajte cevovode i spojeve za gorivo. • Zamenite hidrauličnu tečnost i filter.
Сваких 1.000 сати	• Zamenite ulje u prednjoj osovini.
Сваких 1.500 сати	• Zamenite sva pokretna creva. • Isperite i zamenite rashladnu tečnost sistema za hlađenje.

Kontrolna lista za svakodnevno održavanje

Umnožite ovu stranicu radi redovne upotrebe.

Predmet provere za održavanje	Za nedelju od:						
	ponedeljak	utorak	sreda	četvrtak	petak	subota	nedelja
Proverite rad bezbednosne blokade.							
Proverite da li je zaštitni ram potpuno podignut i zabavljen na svom položaju.							
Proverite rad kočnice.							
Proverite nivo goriva.							
Proverite nivo ulja u motoru.							
Proverite nivo tečnosti u rashladnom sistemu.							
Proverite da li na hladnjaku i rešetki ima otpadaka.							
Proverite da li motor proizvodi neobične zvuke. ¹							
Proverite da li se čuju neobični zvuci pri radu.							
Proverite nivo hidraulične tečnosti.							
Proverite da li ima oštećenja na hidrauličnim crevima.							
Proverite da li ima curenja tečnosti.							
Proverite pritisak u pneumaticima.							
Proverite rad instrumenta za merenje.							
Proverite stanje sečiva.							
Podmažite sve mazalice. ²							
Popravite bilo kako oštećenu farbu.							

1. Proverite grejač i mlaznice brizgaljke ako primetite da se motor otežano pokreće, pravi previše izduvnog dima ili radi neravnomerno.

2. Odmah nakon svakog ispiranja, bez obzira na navedeni interval.

Важно: Dodatne postupke održavanja potražite u priručniku za vlasnike motora.

Napomene o stavkama na koje treba obratiti pažnju		
Inspekciju izvršio:		
Predmet	Datum	Informacije

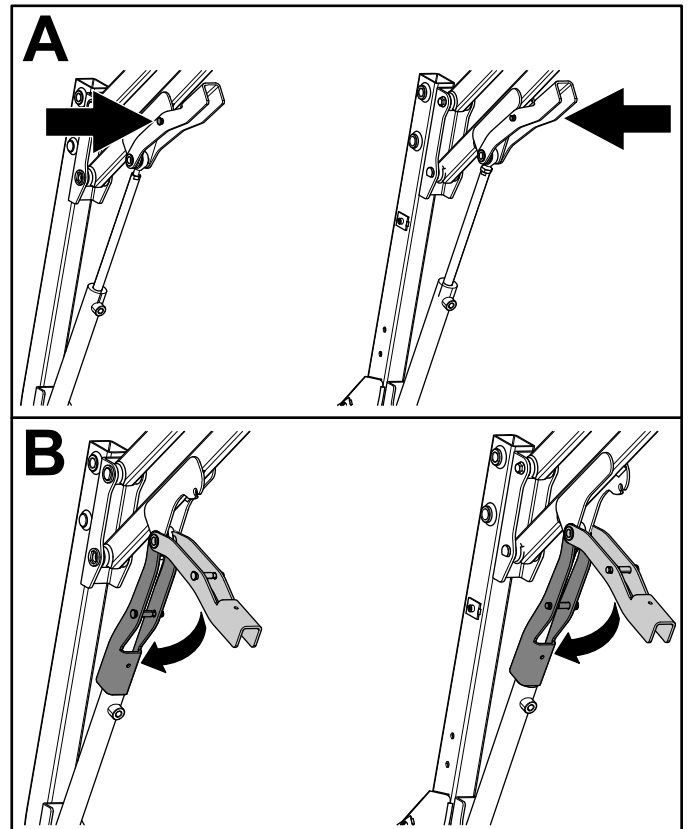
Поступци предодржавања

Bezbednost pri održavanju

- Pre nego što napustite položaj operatera, uradite sledeće:
 - Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
 - Deaktivirajte priključno vratilo i spustite priključke.
 - Aktivirajte parkirnu kočnicu.
 - Isključite motor i uklonite ključ.
 - Sačekajte da se svi pokreti zaustave.
- Nosite odgovarajuću odeću, uključujući zaštitu za oči; dugačke pantalone i izdržljivu neklizajuću obuću. Držite šake, stopala, odeću, nakit i dugu kosu dalje od pokretnih delova.
- Ako ostavite ključ u prekidaču, neko bi mogao slučajno da pokrene motor i da ozbiljno povredi vas ili nekog od posmatrača. Pre bilo kakvog održavanja, uklonite ključ iz prekidača.
- Pre održavanja sačekajte da se komponente mašine ohlade.
- Ako su jedinice za sečenje u položaju za transport, primenite sigurnosno mehaničko zaključavanje (ako je deo opreme) pre nego što mašinu ostavite bez nadzora.
- Ako je moguće, nemojte vršiti održavanje dok motor radi. Držite se podalje od pokretnih delova.
- Motor pokrećite samo u dobro provetrenom prostoru. Izduvni gasovi sadrže ugljen-monoksid, koji je smrtonosan ako se udiše.
- Poduprite mašinu podupiračima kad god radite ispod nje.
- Pažljivo oslobodite pritisak iz komponenti sa uskladištenom energijom.
- Sve delove mašine održavajte u dobrom radnom stanju i vodite računa da svi zavrtnji budu dobro pritegnuti, naročito oni za pričvršćivanje sečiva.
- Zamenite sve pohabane ili oštećene nalepnice.
- Da biste obezbedili bezbedan, optimalan učinak mašine, koristite samo originalne zamenske delove kompanije Toro. Zamenski delovi drugih proizvođača mogu biti opasni i njihovo korišćenje može da poništi garanciju za proizvod.

Pričvršćivanje levka u podignutom položaju

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Podignite levak u potpuno podignut položaj; pogledajte [Podizanje levka \(strana 31\)](#).
3. Pričvrstite levak na sledeći način:
 - A. Gurnite čiviju na magnetnoj sigurnosnoj bravi ka unutra ([Слика 36](#)).
 - B. Dok se čivija nalazi unutra, spustite magnetnu sigurnosnu bravu na hidraulički cilindar ([Слика 36](#)).
 - C. Ponovite korake [A](#) i [B](#) na drugoj strani.



Слика 36

g215390

Подмазивање

Podmazivanje jedinice za sečenje

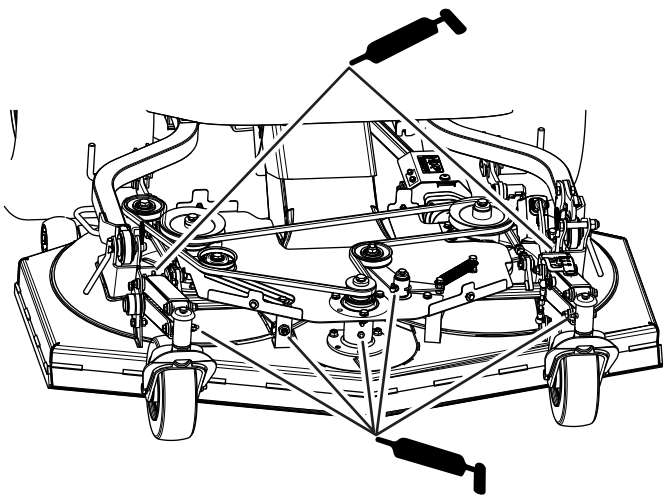
Интервал сервиса: Сваких 40 сати—Podmažite jedinicu za sečenje. Kada koristite mašinu u uslovima sa mnogo prašine i prljavštine, podmazujte jedinicu za sečenje svakog dana.

Specifikacija maziva: litijumova mast br. 2

Важно: Rad u prašnjavim i prljavim uslovima može da dovede do ulaska prljavštine u ležajeve i čaure, što će ubrzati habanje.

Напомена: Podmažite mazalice odmah nakon svakog pranja, bez obzira na navedeni interval.

1. Uklonite zavrtnje sa prednjeg poklopca i uklonite poklopac kaiša.
2. Obrišite mazalicu tako da ostaci ne mogu da prodru u ležaj ili čauru.
3. Upumpajte mazivo u ležaj ili čauru.
4. Obrišite višak maziva.
5. Montirajte poklopac kaiša i zavrtnje.



Слика 37

g432134

Podmazivanje ležajeva i čaura

Интервал сервиса: Сваких 40 сати—Podmažite ležajeve i čaure. Kada koristite mašinu u uslovima sa mnogo prašine i prljavštine, podmazujte ležaje i čaure svakog dana.

Specifikacija maziva: litijumova mast br. 2

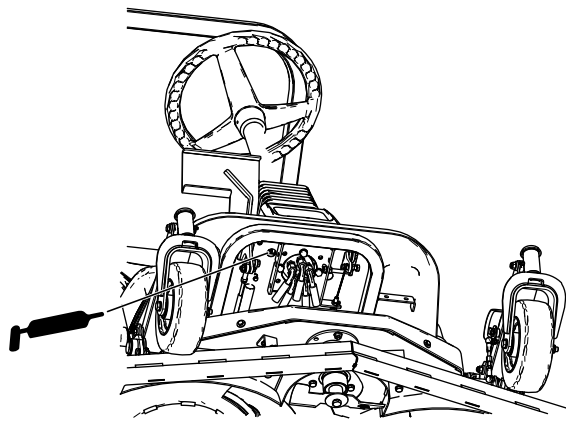
Важно: Rad u prašnjavim i prljavim uslovima može da dovede do ulaska prljavštine u ležajeve i čaure, što će ubrzati habanje.

Напомена: Podmažite mazalice odmah nakon svakog pranja, bez obzira na navedeni interval.

1. Obrišite mazalicu tako da ostaci ne mogu da prodru u ležaj ili čauru.
2. Upumpajte mazivo u ležaj ili čauru.
3. Obrišite višak maziva.

Таčke podmazivanja ležaja i čaura su sledeće:

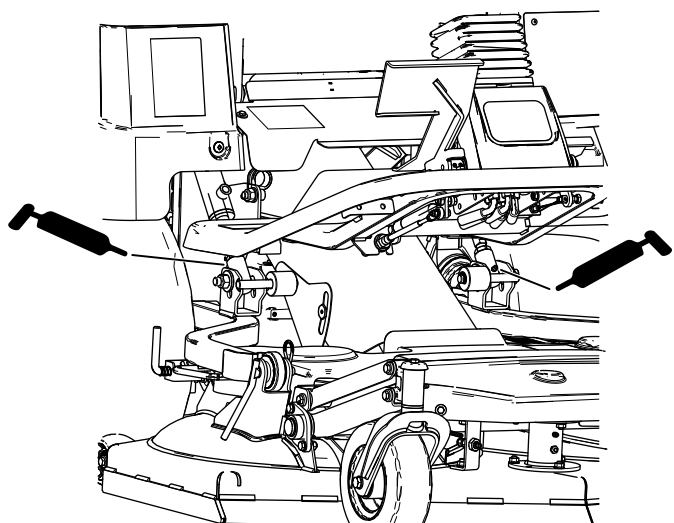
- Rukavac papučiце gasa (Слика 38)



g432316

Слика 38

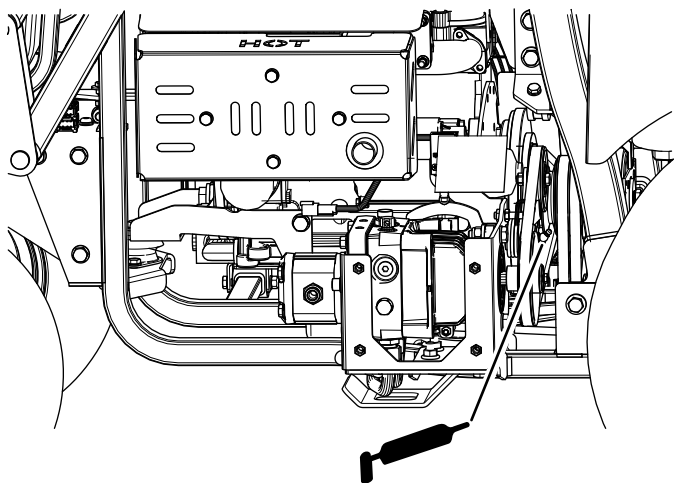
- Tačke obrtanja kraka za podizanje jedinice za sečenje (Слика 39)



Слика 39

g432449

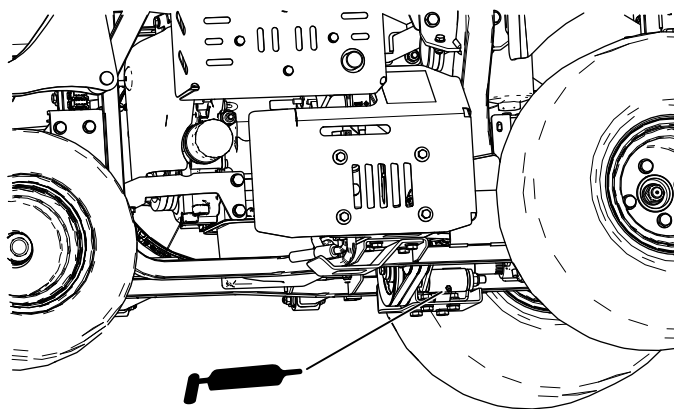
- Uklonite poklopac i podmažite nosač remenice PTO-a (Слика 40)



Слика 40

g433147

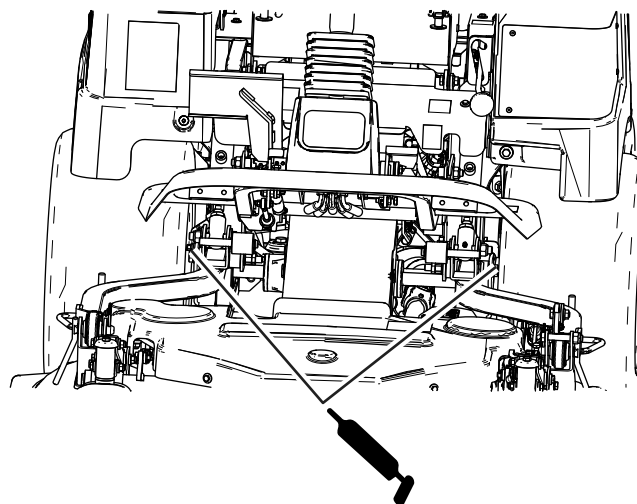
- Međuzupčanik menjača (Слика 41).



Слика 41

g432490

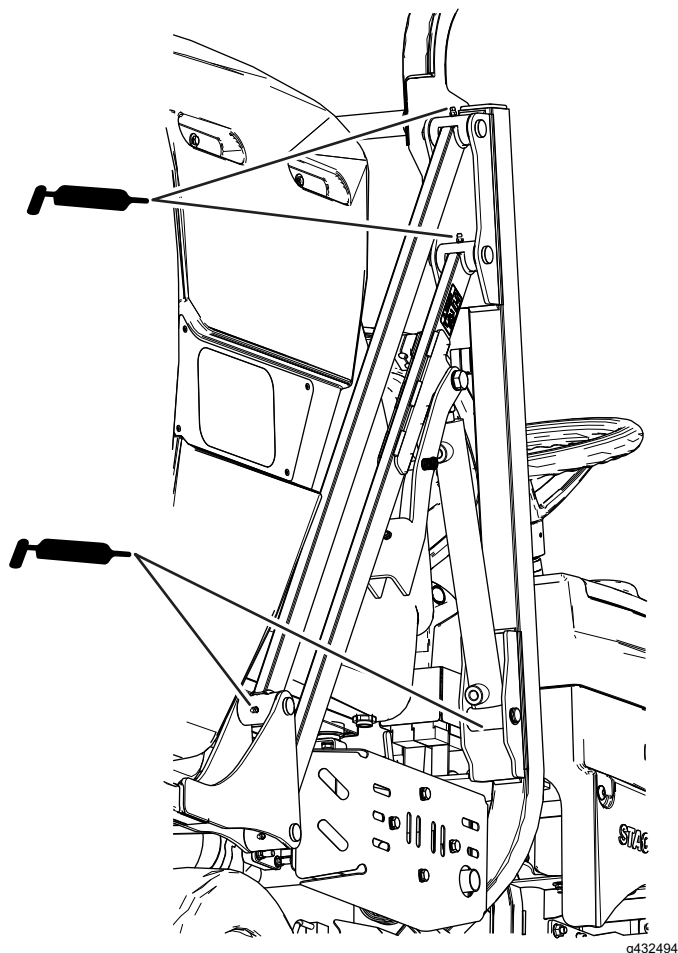
- Ležajevi prednjih točkova (Слика 42)



Слика 42

g432473

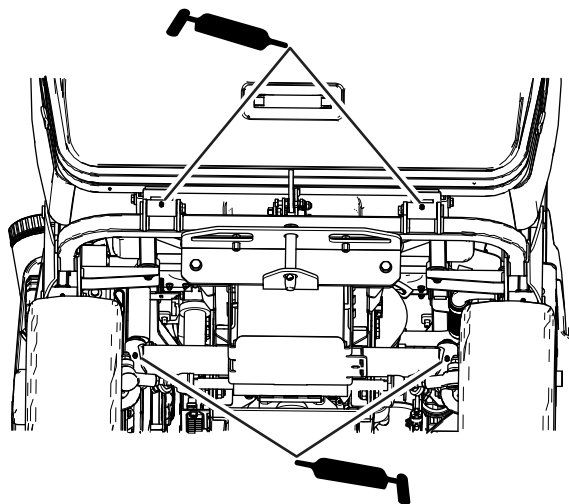
- Krakovi levka (Слика 43)



Слика 43

Prikaz desne strane; ponovite na drugoj strani

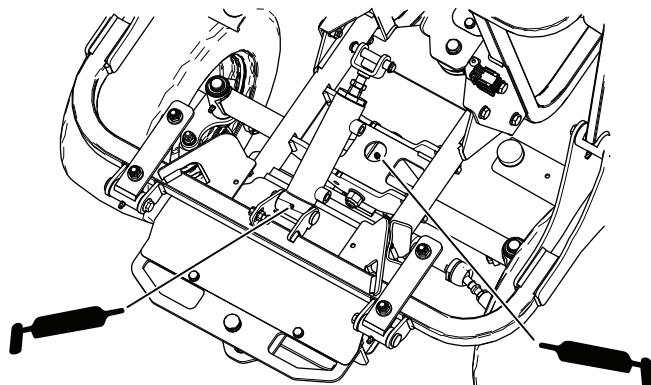
- Таčke obrtanja levka i таčke obrtanja volana (Слика 44)



Слика 44

g432493

- Obrtni oslonac cilindra levka i zadnje osovine (Слика 45)



Слика 45

g432497

Podmazivanje kardanskih zglobova pogonske osovine

Интервал сервиса: Сваких 200 сати—Podmažite kardanske zglobove pogonske osovine.

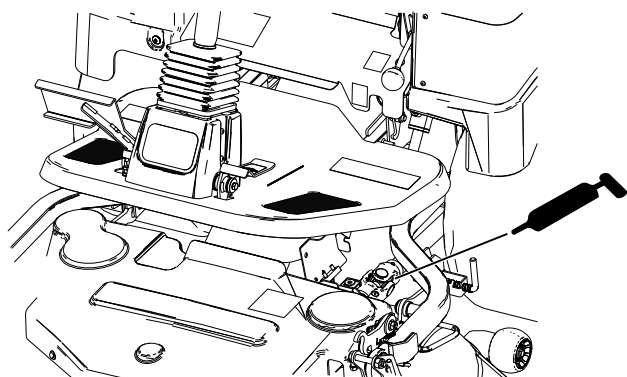
Specifikacija maziva: litijumova mast br. 2

Важно: Rad u prašnjavim i prljivim uslovima može da dovede do ulaska prljavštine u ležajeve i čaure, što će ubrzati habanje.

Напомена: Podmažite mazalice odmah nakon svakog pranja, bez obzira na navedeni interval.

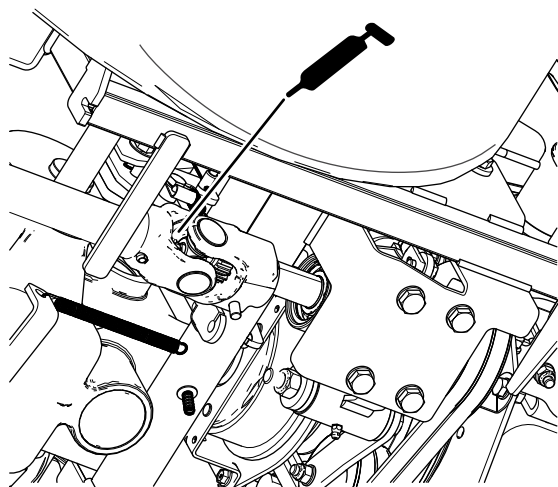
1. Obrišite mazalicu tako da ostaci ne mogu da prodru u ležaj ili čauru.

2. Upumpajte mazivo u ležaj ili čauru.
 3. Obrišite višak maziva.
 4. Uklonite zavrtanj i otvorite prednji zaštitni element.
- Prednji kardanski zglob pogonske osovine na menjaču kosilice (Слика 46).



Слика 46

- Zadnji kardanski zglob pogonske osovine na PTO-u (Слика 47).



Слика 47

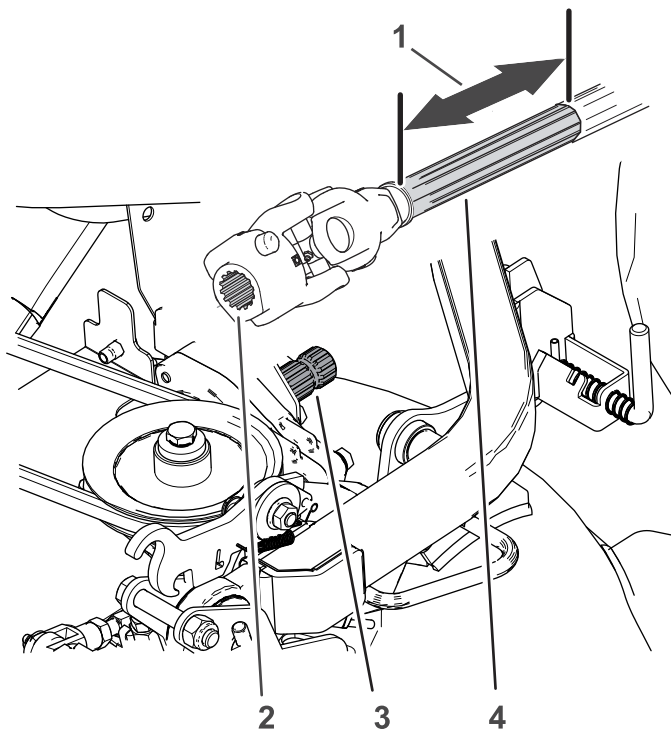
Podmazivanje kliznih zglobova pogonske osovine

Интервал сервиса: Сваких 100 сати—Podmažite klizni zglob pogonske osovine.

Specifikacija maziva: sredstvo protiv vezivanja

1. Odvojite pogonsku osovину od menjača jedinice za sečenje; pogledajte [Odvajanje pogonske osovine od menjača jedinice za sečenje](#) (страна 69).

2. Povucite prednju polovinu pogonske osovine (Слика 48) napred oko 25 cm.



Слика 48

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. 25 cm | 3. Vretena (vratilo menjača) |
| 2. Vretena (spojnica kardanskog zgloba) | 4. Vretena (pogonska osovina) |

3. Obrišite vretena na vratilu menjača i vretena na pogonskoj osovini (Слика 48).
4. Obrišite kliznu površinu prednje pogonske osovine (Слика 48).
5. Nanesite sredstvo protiv vezivanja na vretena vrtila menjača i spojnice kardanskog zgloba (Слика 48).
6. Nanesite sredstvo protiv vezivanja na kliznu površinu prednje pogonske osovine (Слика 48).
7. Pomerite prednju polovinu pogonske osovine unazad kako biste poravnali spojnicu kardanskog zgloba sa vratilom menjača.
8. Obrišite višak sredstva protiv vezivanja sa pogonske osovine.
9. Priključite pogonsku osovину na menjač jedinice za sečenje; pogledajte [Priključivanje pogonske osovine na menjač jedinice za sečenje](#) (страна 69).

Одржавање мотора

Bezbednost motora

- Isključite motor i uklonite ključ pre nego što proveravate ulje ili dolivate ulje u kućište motora.
- Nemojte menjati brzinu regulatora niti prekoračivati projektovanu brzinu motora.

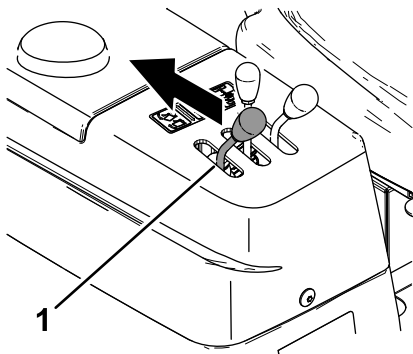
Pristup motoru

Ručno okretanje levka

Важно: Koristite ovaj postupak da biste pristupili motoru kada motor ne radi.

Напомена: Ako u levku ima trave kada ga ručno okrećete, trava će izaći.

1. Neka druga osoba povuče i drži polugu za istovar levka (Слика 49).

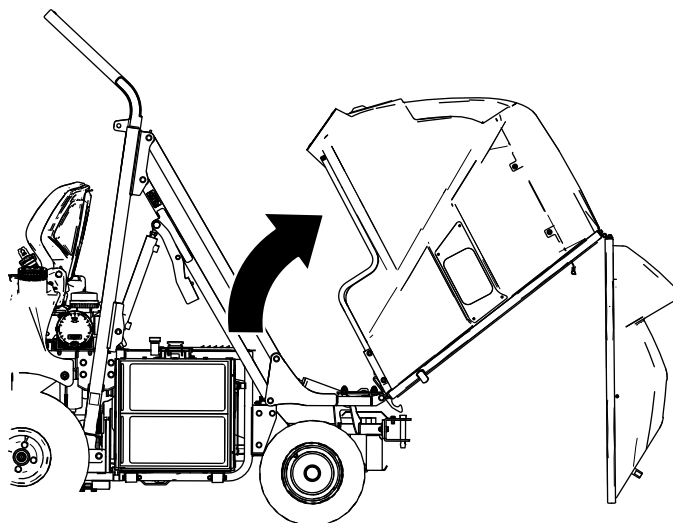


Слика 49

g432561

1. Poluga za istovar levka

2. Rukom okrenite levak nagore i nazad (Слика 50).

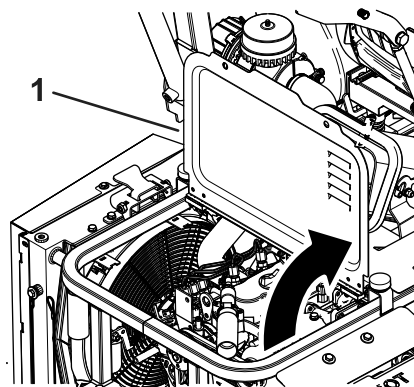


Слика 50

g432562

Pristup motoru sa poklopca za pristup motoru

1. Ručno zarotirajte levak da biste ga otvorili ili podignite levak u potpuno podignut položaj i pričvrstite ga magnetnim sigurnosnim bravama; pogledajte Podizanje levka (страна 31) i Pričvršćivanje levka u podignutom položaju (страна 41).
2. Uklonite pričvršćivače i podignite poklopac da biste pristupili motoru (Слика 51).



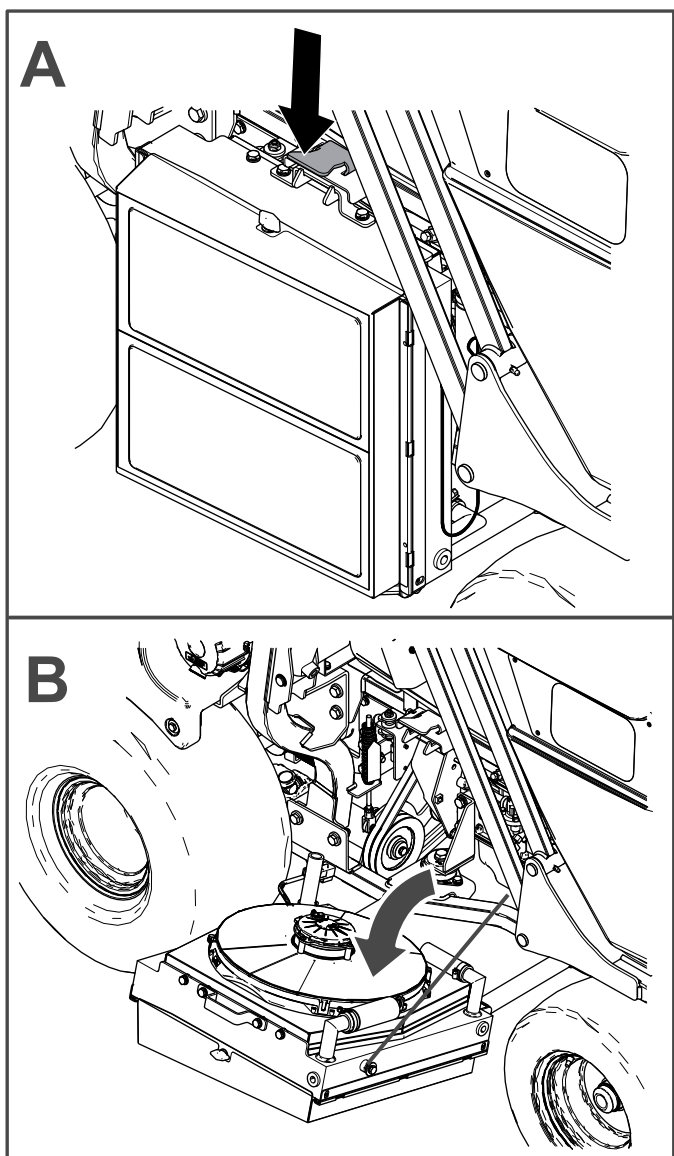
Слика 51

g432574

1. Poklopac za pristup motoru

Pristup motoru sa leve strane

Pritisnite bravu i spustite hladnjak da biste pristupili motoru (Слика 52).



Слика 52

g432591

Servisiranje čistača vazduha

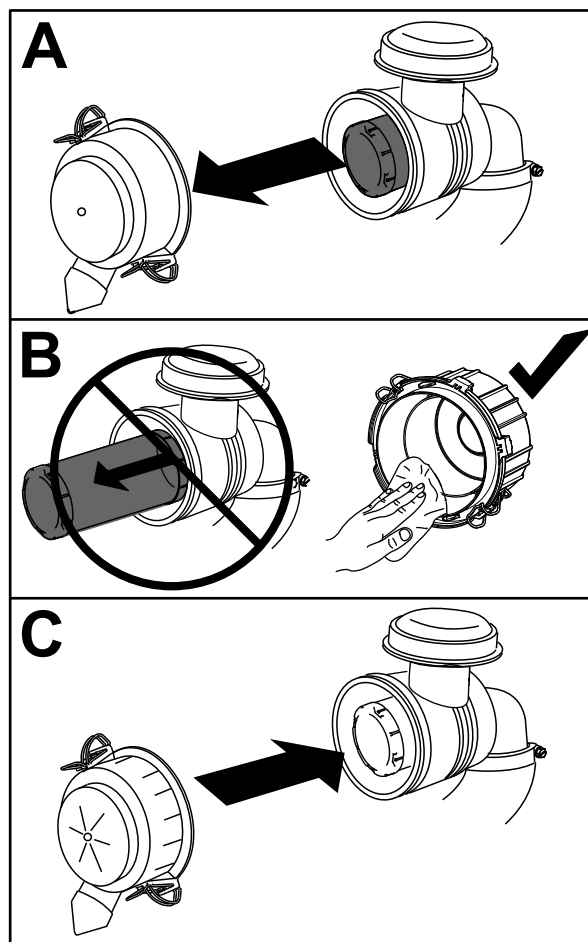
Напомена: Zamenite čistač vazduha češće (svakih nekoliko sati) ako su uslovi rada izrazito prašnjavi ili peskoviti.

Čišćenje poklopca čistača vazduha

Интервал сервиса: Сваких 50 сати—Skinite poklopac čistača vazduha i očistite nečistoće. Nemojte skidati filter.

Proverite da li telo čistača vazduha ima oštećenja koja bi mogla da dovedu do curenja vazduha. Zamenite oštećeno telo prečišćivača vazduha.

Очистите poklopac čistača vazduha kako je prikazano на Слика 53.



Слика 53

g216811

Servisiranje filtera čistača vazduha

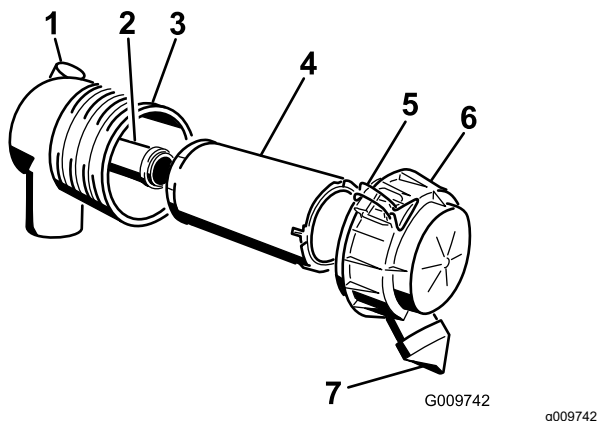
Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

Сваких 100 сати—Zamenite filter čistača vazduha. Češće u ekstremno prljavim ili prašnjavim uslovima.

1. Polako izvucite primarni filter iz tela čistača vazduha (Слика 54).

Напомена: Izbegavajte udarce filtera u bočnu stranu tela.

Важно: Ne pokušavajte da očistite primarni filter.



Слика 54

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1. Usis vazduha | 5. Brave |
| 2. Zaštitni filter | 6. Poklopac čistača vazduha |
| 3. Telo filtera za vazduh | 7. Poklopac za prašinu |
| 4. Primarni filter | |

2. Skinite zaštitni filter (ako je deo opreme).

Напомена: Уклоните заштитни filter samo ako nameravate da ga zamenite.

Важно: Nikada ne pokušavajte da očistite zaštitni filter. Ako je zaštitni filter prljav, onda je primarni filter oštećen i treba da zamenite oba filtera.

3. Proverite ima li oštećenja na filteru(ima) tako što ćete posmatrati filter usmeravajući jako svetlo na spoljašnjost filtera.

Напомена: Otvori na filteru se pojavljuju kao svetla mesta. Proverite ima li cepanja, uljnog filma ili oštećenja na gumenoj zaptivci. Ako je filter oštećen, nemojte ga koristiti.

4. Ako menjate zaštitni filter, pažljivo gurnite novi filter u telo filtera (Слика 54).

Важно: Da biste sprečili oštećenje motora, koristite motor samo ako su postavljena oba filtera za vazduh i poklopac.

5. Pažljivo navucite primarni filter preko zaštitnog filtera i proverite da je ubačen do kraja tako što ćete gurati spoljašnji ram filtera dok ga montirate.

Важно: Nemojte pritiskati meko, unutrašnje područje filtera.

6. Vratite poklopac prečišćivača vazduha sa stranom označenom kao „UP“ okrenutom nagore i pričvrstite bravama (Слика 54).

Servisiranje motornog ulja

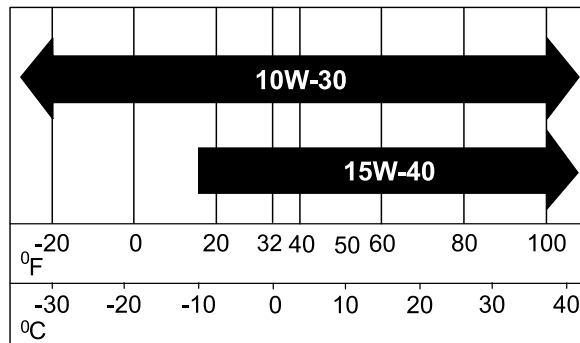
Motor se isporučuje sa uljem u kućištu motora.

Капацитет кућишта мотора: приближно 3,2 l sa filterom.

Specifikacije motornog ulja:

- **Vrsta motornog ulja:** Zahtevani nivo API: CH-4, CI-4 ili viši.
- **Viskozitet motornog ulja:** Pogledajte donju tabelu.
 - Prvi izbor ulja: SAE 15W-40 (iznad -18°C)
 - Alternativno ulje: SAE 10W-30 ili 5W-30 (sve temperature)

Напомена: Motorno ulje Toro Premium Engine Oil viskoznosti 15W-40 ili 10W-30 je dostupno kod ovlašćenog distributera kompanije Toro. Pogledajte katalog delova za brojeve delova.



Слика 55

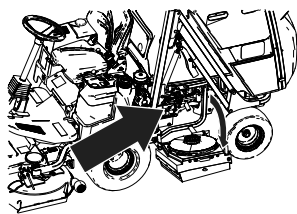
g238048

Provera nivoa motornog ulja

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно—Proverite nivo ulja u motoru. Proverite nivo motornog ulja pre prvog pokretanja motora, a zatim na dnevnoj bazi.

Напомена: Najbolje vreme za proveru ulja je kada je motor hladan, pre nego što je pokrenut tog dana. Ako ste već pokrenuli motor, pustite da se ulje ocedi nazad u taložnik ulja najmanje 10 minuta pre nego što proverite nivo. Ako je nivo ulja kod oznake „low“ (nizak nivo) na mernoj šipci ili ispod nje, dospite ulje tako da nivo ulja dođe do oznake „high“ (visok nivo). Nemojte je prepuniti. Ako je nivo ulja između oznaka za visok i nizak nivo, ne morate da dodajete ulje.

1. Spustite hladnjak i proverite nivo motornog ulja kao što je prikazano na Слика 52 i Слика 56.
2. Ako je neophodno, podignite levak u potpuno podignut položaj, pričvrstite ga magnetnim sigurnosnim bravama i podignite poklopac motora nakon što uklonite pričvršćivače poklopca.



Zamena motornog ulja i filtera

Интервал сервиса: Након првих 50 сати—Zamenite motorno ulje i filter za motorno ulje.

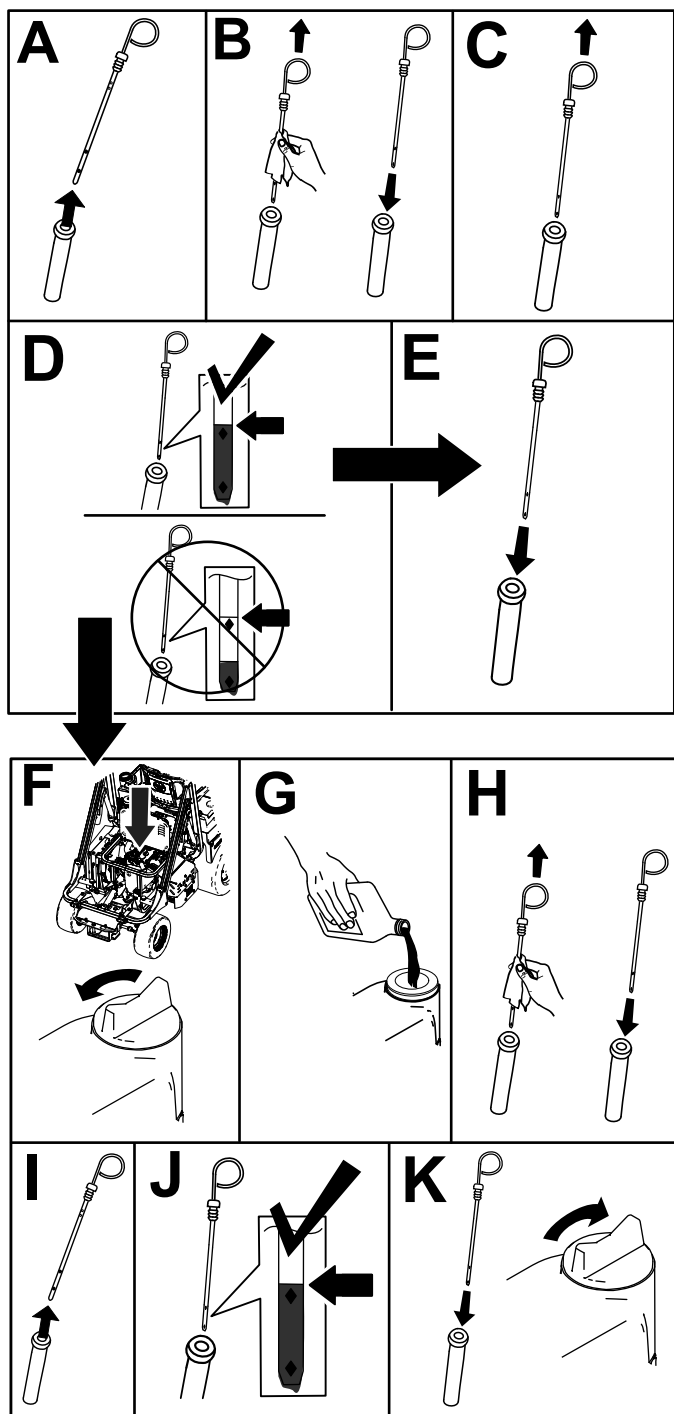
Сваких 75 сати—Zamenite motorno ulje (češće kada se radi u uslovima sa velikom prašinom ili peskom).

Сваких 150 сати—Zamenite filter za motorno ulje (češće kada se radi u uslovima sa velikom prašinom ili peskom).

Напомена: Menjajte motorno ulje i filter češće ako su uslovi rada izrazito prašnjavi ili peskoviti.

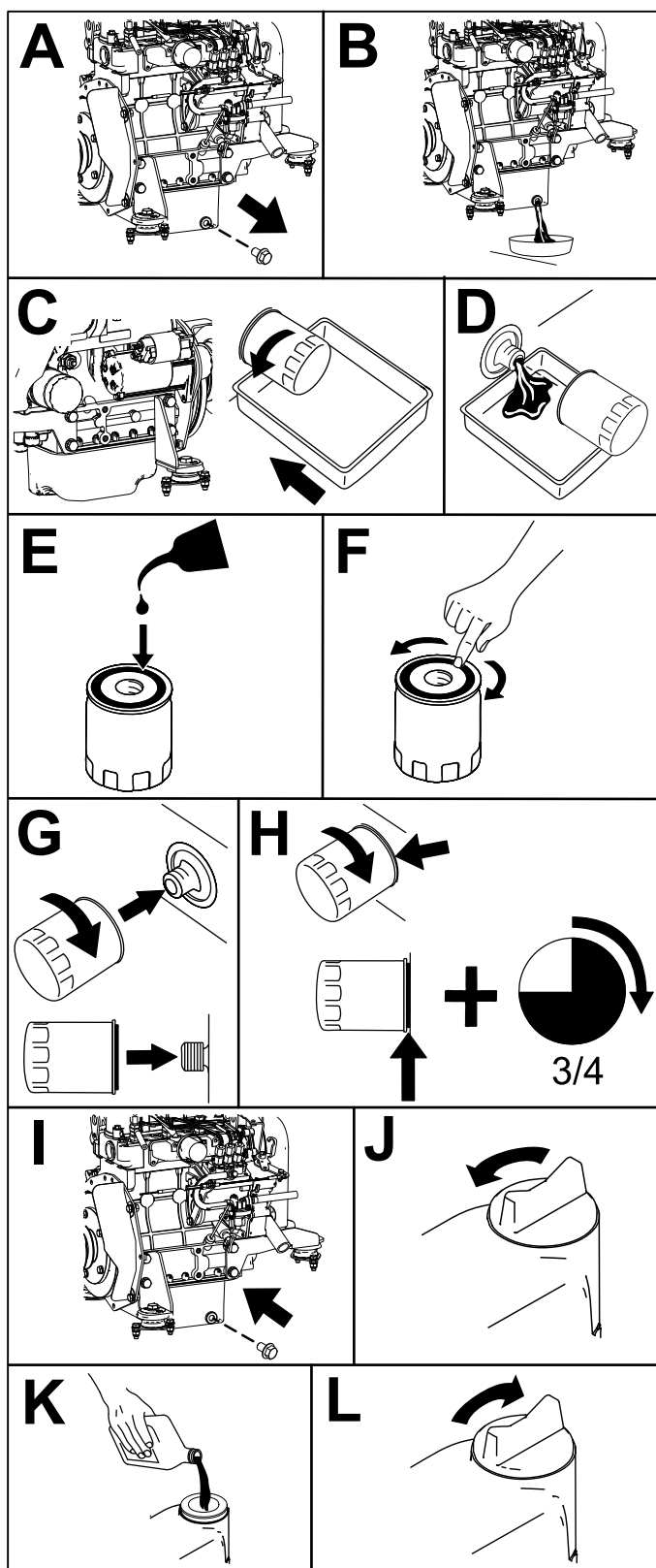
1. Pokrenite motor i pustite ga da radi 5 minuta da bi se ulje zagrijalo.
2. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
3. Deaktivirajte PTO, spustite jedinicu za sečenje i aktivirajte parkirnu kočnicu.
4. Podignite i pričvrstite levak, a zatim otvorite poklopac za pristup motoru; pogledajte [Pristup motoru sa poklopca za pristup motoru \(страна 46\)](#).
5. Isključite motor i uklonite ključ.
6. Zamenite motorno ulje i filter za motorno ulje kao što je prikazano na [Слика 57](#).
7. Zatvorite poklopac pristupa motoru i spustite levak; pogledajte [Спуштанje levka \(страна 31\)](#).

Напомена: Zategnite filter dok zaptivka filtera za ulje ne dodirne motor, a zatim okrenite filter za dodatnih $\frac{3}{4}$ okreta.



g432718

Слика 56



Слика 57

g432729

Одржавање система за гориво

Напомена: Pogledajte [Dosipanje goriva](#) (страна 25) za preporuke adekvatnog goriva.

⚠ ОПАСНОСТ

Gorivo i isparenja od goriva su pod određenim uslovima izuzetno zapaljivi i eksplozivni. Požar ili eksplozija goriva može da izazove opekotine kod vas i drugih osoba i mogu da izazovu materijalnu štetu.

Nemojte nikad da pušite dok rukujete gorivom, ili na mestima gde isparenja može da zapali varnica i držite se podalje od otvorenog plamena.

Одржавање горива

Ovaj *Priručnik za operatera* sadrži detaljnije informacije o održavanju goriva i sistema za gorivo nego *Priručnik za vlasnike motora*, koji je referenca opšte namene u pogledu goriva i održavanje goriva.

Pobrinite se da razumete da održavanje sistema za gorivo, skladištenje goriva i kvalitet goriva zahtevaju vašu pažnju da bi se izbegli gubljenje vremena u zastojima i skupe popravke motora.

Sistem za gorivo ima izuzetno čvrste tolerancije zbog emisija i zahteva kontrole. Kvalitet i čistoća dizel goriva važi su za dugovečnost današnjih zajedničkih rednih sistema ubrizgavanja goriva pod visokim pritiskom (HPCR) koji se koriste kod dizel motora.

Важно: Voda ili vazduh u sistemu za gorivo će oštetiti motor! Nemojte da pretpostavljate da je novo gorivo čisto. Pobrinite se da nabavljate gorivo od kvalitetnog dobavljača, da pravilno skladištite gorivo i da svoje zališe trošite u roku od 180 dana.

Важно: Ako se ne pridržavate postupka za zamenu filtera za gorivo, održavanje sistema za gorivo i skladištenje goriva, sistem za gorivo bi mogao prerano da se pokvari. Obavljajte svako održavanje sistema goriva u navedenom intervalu ili kad god je gorivo zagađeno.

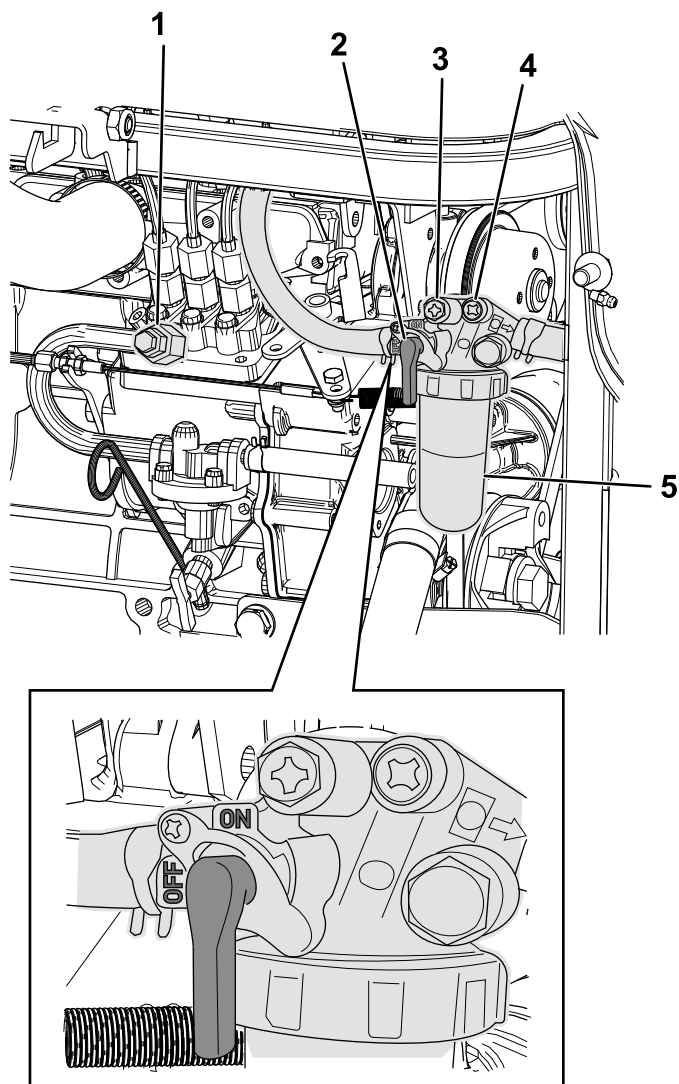
Складиштење горива

Odgovarajuće skladištenje goriva ključno je za motor. Pravilno održavanje rezervoara za skladištenje goriva često je zanemareno što dovodi do kontaminacije goriva koje se stavlja u mašinu.

- Nabavite onoliko goriva koliko ćete potrošiti u roku od 180 dana. Nemojte da koristite gorivo koje

je skladištimo duže od 180 dana. To pomaže eliminisanju vode i ostalih zagađivača iz goriva.

- Ako ne uklonite vodu iz rezervoara za skladištenje ili rezervoara za gorivo u mašini, može doći do pojave rđe ili kontaminacije u rezervoaru za skladištenje i komponentama sistema za gorivo. talog u rezervoaru koji razvijaju plesni, bakterije ili gljivice, što ograničava protok i stvara začepljenja u filteru i mlaznicama za gorivo.
- Redovno pregledajte rezervoar za skladištenje goriva i rezervoar za gorivo u mašini da biste nadgledali kvalitet goriva u rezervoaru.
- Pobrinite se da gorivo nabavljate od kvalitetnog dobavljača.
- Ako u rezervoaru za skladištenje ili u rezervoaru za gorivo u mašini otkrijete vodu ili zagađivače, sa dobavljačem goriva ispravite problem i obavite potpuno održavanje sistema za gorivo.
- Dizel gorivo nemojte da skladištite u rezervoarima za gorivo ili kanisterima koji su napravljeni sa pocinkovanim komponentama.



g435357

Слика 58

Odzračivanje sistema za gorivo

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Sačekajte da se motor ohladi.
4. Uverite se da je rezervoar za gorivo najmanje do pola pun.
5. Otkračite hladnjak; pogledajte [Pristup motoru sa leve strane \(страна 46\)](#).
6. Postavite posudu za pražnjenje ispod zavrtnjeva za odzračivanje.
7. Proverite i obezbedite da ručica filtera za gorivo bude na položaju ON (Uključeno) (Слика 58).
8. Otvorite prvi zavrtnj za odzračivanje na pumpi za ubrizgavanje goriva (Слика 58).
9. Pustite vazduh da izađe i sačekajte da gorivo počne da curi.
10. Nakon što gorivo počne da izlazi, pritegnite prvi zavrtnj za odzračivanje (Слика 58).
11. Otvorite drugi zavrtnj za odzračivanje na pumpi za ubrizgavanje goriva (Слика 58).
12. Pustite vazduh da izađe i sačekajte da gorivo počne da curi.
13. Nakon što gorivo počne da izlazi, pritegnite drugi zavrtnj za odzračivanje (Слика 58).

1. Zavrtnj za odzračivanje motora
2. Ručica filtera za gorivo u položaju ON (Uključeno)
3. Prvi zavrtnj za odzračivanje
4. Drugi zavrtnj za odzračivanje
5. Filter za gorivo

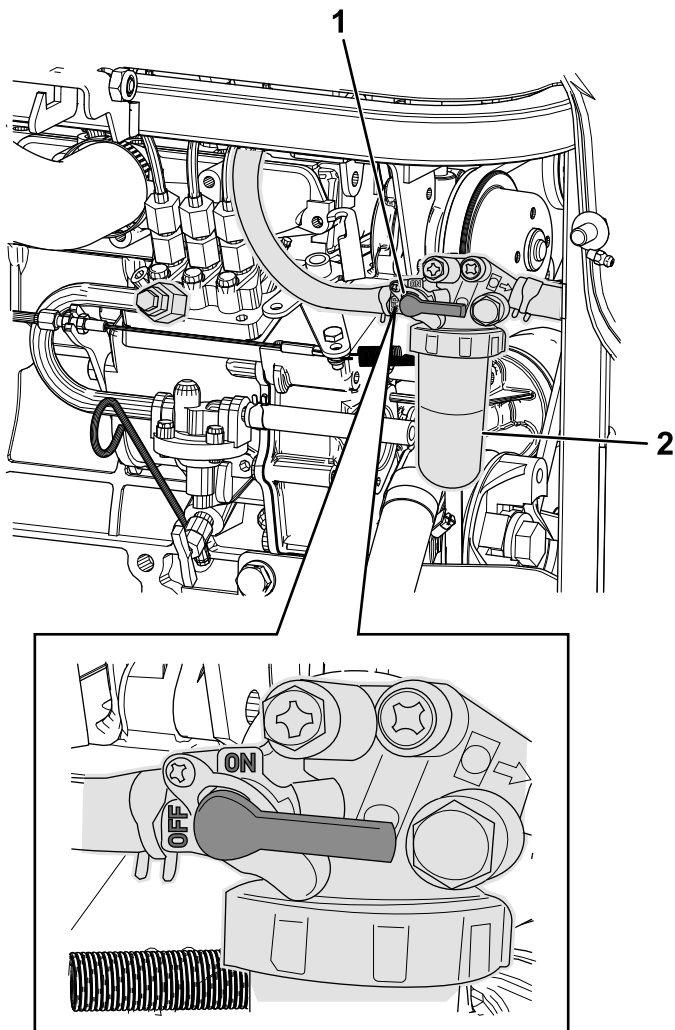
Напомена: Motor bi trebalo da se pokrene nakon što obavite ovaj postupak. Međutim, ako se motor ne pokrene, vazduh je možda zarobljen između pumpe za ubrizgavanje i mlaznica. Obratite se ovlašćenom distributeru kompanije Toro.

14. Obrišite gorivo koje se nakupilo oko pumpe za ubrizgavanje.

Zamena elementa filtera za gorivo

Интервал сервиса: Сваких 400 сати—Zamenite element filtera za gorivo.

1. Očistite prostor oko filtera za gorivo (Слика 59).
2. Okrenite ručicu filtera goriva u položaj OFF (Isključeno) (Слика 59).
3. Skinite filter i očistite površinu za montažu filtera (Слика 59).
4. Podmažite zaptivku filtera čistim gorivom.
5. Postavite element filtera na sklop filtera.
6. Postavite posudu filtera i navrtku posude na glavu filtera i rukom zategnite navrtku
7. Okrenite ručicu filtera goriva u položaj ON (Uključeno) (Слика 58).



Слика 59

1. Ručica filtera za gorivo u položaju OFF (Isključeno)
2. Filter za gorivo

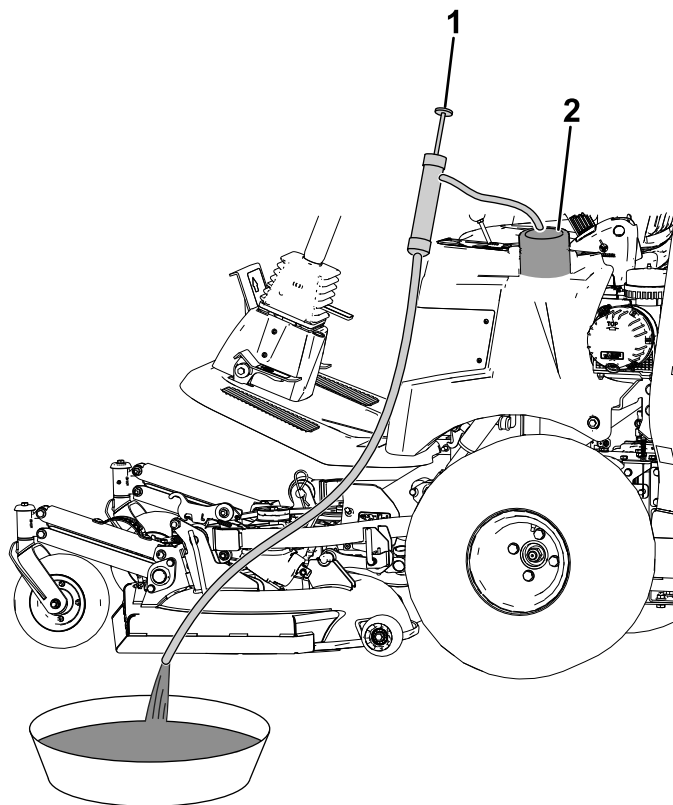
8. Napunite sistem za gorivo; pogledajte [Odzračivanje sistema za gorivo \(страна 51\)](#).

Напомена: Otklonite sva curenja goriva pre korišćenja mašine.

Čišćenje rezervoara za gorivo

Интервал сервиса: Сваких 400 сати/Годишње (шта прво наступи)—Ispraznite i očistite rezervoar za gorivo.

- Ako ćete skladištiti mašinu na duži vremenski period, upotrebite sifon pumpu da ispraznite rezervoar za gorivo.
- Ako sistem za gorivo postane zaprljan, upotrebite sifon pumpu da ispraznite rezervoar za gorivo, očistite rezervoar i upotrebite čisto dizel gorivo da biste isprali rezervoar.



Слика 60

g435987

Pregled cevovoda i spojeva za gorivo

Интервал сервиса: Сваких 400 сати/Годишње (шта прво наступи)

Pregledajte da li su cevovodi dotrajali, oštećeni ili su im spojevi labavi.

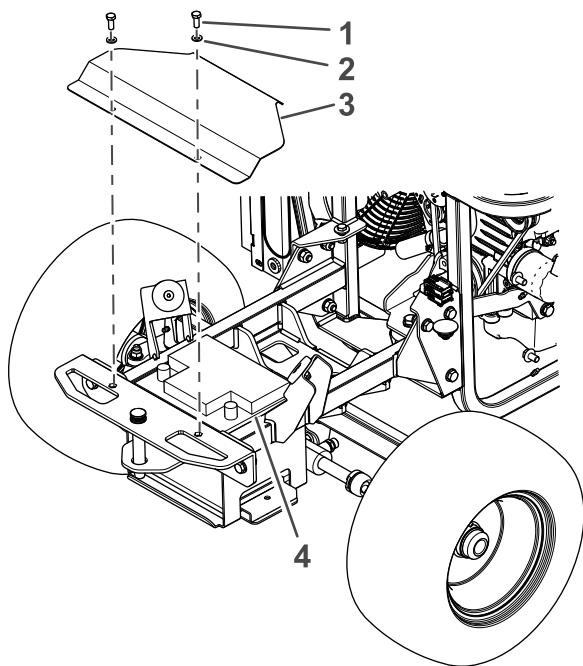
Одржавање електричног система

Bezbednost električnog sistema

- Pre popravljjanja mašine odvojite akumulator. Prvo odvojite negativni terminal, pa zatim pozitivni. Prvo povežite pozitivni terminal, pa zatim negativni.
- Akumulator puniti na otvorenom, dobro provetrenom prostoru, dalje od varnica i plamena. Pre priključivanja ili isključivanja akumulatora, iskopčajte punjač. Nosite zaštitnu odeću i koristite izolovane alate.

Pristup akumulatoru

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite jedinicu za sečenje i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Isključite motor i uklonite ključ.
4. Podignite i pričvrstite levak; pogledajte ([Pričvršćivanje levka u podignutom položaju \(strana 41\)](#)).
5. Uklonite 2 zavrtnja i podloške sa poklopca akumulatora ([Слика 61](#)).
6. Uklonite poklopac akumulatora ([Слика 61](#)).



g433171

Слика 61

- | | |
|-------------|-------------------------|
| 1. Zavrtnaj | 3. Poklopac akumulatora |
| 2. Podloška | 4. Akumulator |

Servisiranje akumulatora

Интервал сервиса: Сваких 25 сати—Proverite nivo elektrolita. (Ako je mašina u skladištu, proveravajte svakih 30 dana.)

Важно: Pre zavarivanja na mašini, iskopčajte negativni kabl sa akumulatora da biste sprečili oštećenje električnog sistema.

Uklanjanje akumulatora

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Može doći do kratkog spoja terminala akumulatora ili metalnih alata sa metalnim komponentama mašine i pojave varnica. Varnice mogu dovesti do eksplozije gasova iz akumulatora, a time i do telesne povrede.

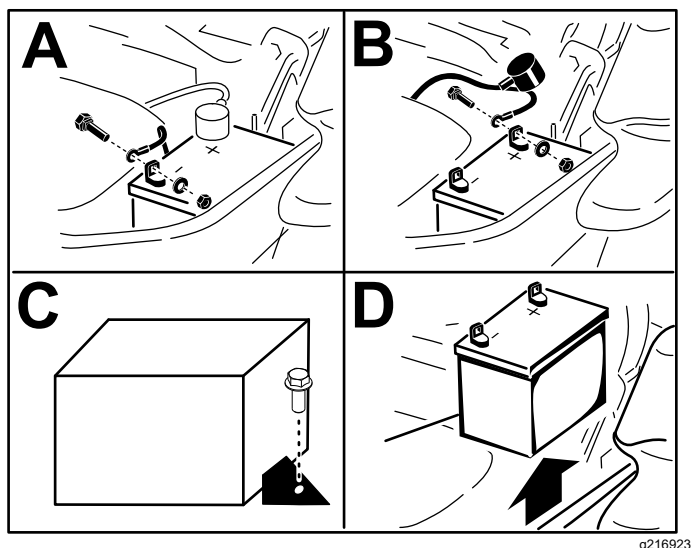
- Pri uklanjanju ili postavljanju akumulatora, vodite računa da terminali akumulatora ne dodirnu metalne delove mašine.
- Vodite računa da ne dođe do kratkog spoja između terminala akumulatora i metalnih delova mašine.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

Nepravilno sprovođenje kablova akumulatora može dovesti do oštećenja mašine i kablova i izazvati varničenje. Varnice mogu dovesti do eksplozije gasova iz akumulatora, a time i do telesne povrede.

- Uvek odspojite negativni (crni) kabl akumulatora pre nego što odspojite pozitivni (crveni) kabl.
- Uvek spojite pozitivni (crveni) kabl akumulatora pre nego što spojite negativni (crni) kabl.

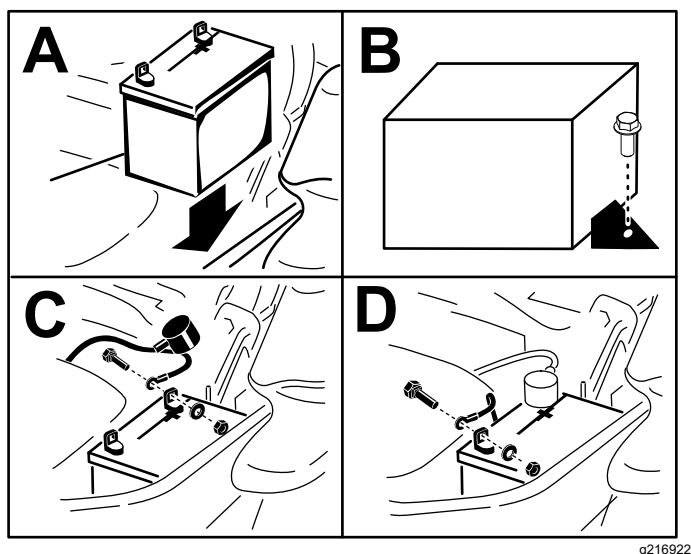
1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite jedinicu za sečenje i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Isključite motor i uklonite ključ.
4. Pristupite akumulatoru; pogledajte [Pristup akumulatoru \(strana 53\)](#).
5. Uklonite akumulator kako je prikazano na [Слика 62](#).



Слика 62

Postavljanje akumulatora

Instalirajte akumulator kako je prikazano na [Слика 63](#).



Слика 63

Punjenje akumulatora

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

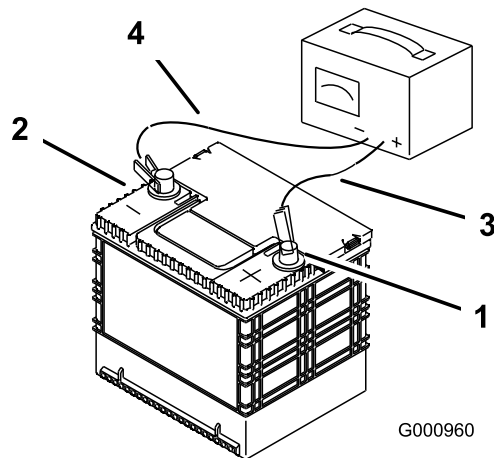
Punjenje akumulatora proizvodi gasove koji mogu da eksplodiraju.

Nemojte nikada pušiti u blizini akumulatora i držite ga dalje od varnica i plamena.

Важно: Neka vam akumulator uvek bude u potpunosti napunjen (1,265 specifična težina). To je naročito važno da bi se sprečilo oštećenje akumulatora kada je temperatura ispod 0 °C.

1. Punite akumulator 10 do 15 minuta na 25 A do 30 A ili 30 minuta na 10 A.
2. Kada je akumulator potpuno napunjen, isključite punjač iz električne utičnice, a zatim odvojite vodove punjača iz stubova akumulatora ([Слика 64](#)).
3. Postavite akumulator u mašinu i spojite kablove akumulatora; pogledajte [Postavljanje akumulatora \(страна 54\)](#).

Напомена: Nemojte pokretati mašinu kada akumulator nije spojen, može doći do oštećenja elektrosistema.



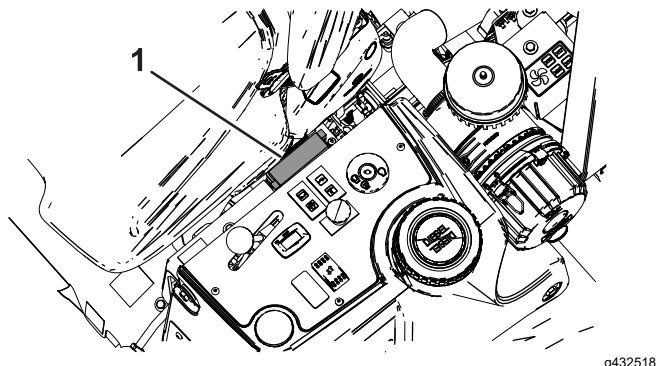
Слика 64

- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| 1. Pozitivni stubić akumulatora | 3. Crveni (+) vod punjača |
| 2. Negativni stubić akumulatora | 4. Crni (-) vod punjača |

Servisiranje osigurača

Električni sistem je zaštićen osiguračima. Ne zahteva održavanje, međutim, ako osigurač pregori, proverite ispravnost odnosno kratak spoj komponente / strujnog kola.

Blok osigurača i osigurači se nalaze levo od sedišta operatora (Слика 65).



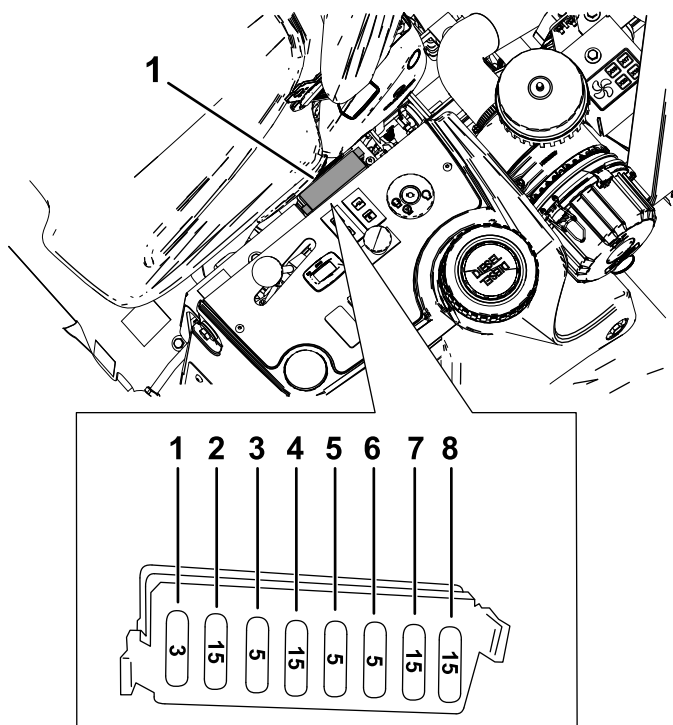
Слика 65

1. Blok osigurača

Koristite sledeću tabelu kada vršite zamenu osigurača:

Sigurnosni osigurači – Слика 66

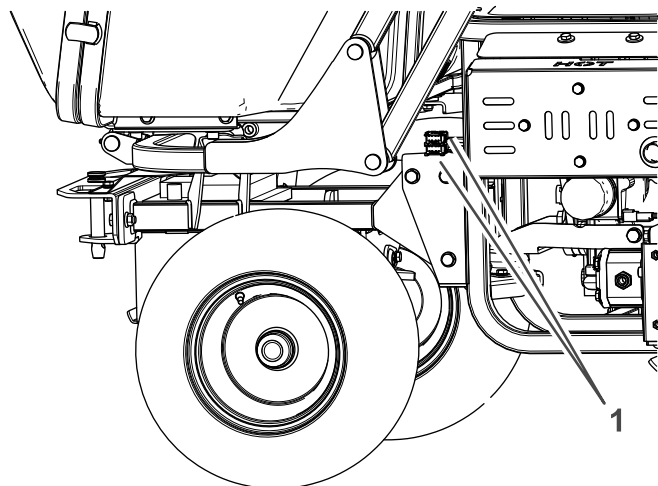
Strujno kolo	Tip osigurača
Prekidači i zvučni signal	3 A
Sakupljač trave i PTO kvačilo	15 A
Jedinica elektronskog kontrolera	5 A
Jedinica za sečenje	15 A
Alternator i instrument tabla	5 A
Rotaciono svetlo	5 A
Motor	15 A
Rezervisano za dodatnu opremu	15 A



Слика 66

1. Prekidači i zvučni signal (3 A)
2. Sakupljač trave i PTO kvačilo (15 A)
3. Jedinica elektronskog kontrolera (5 A)
4. Jedinica za sečenje (15 A)
5. Alternator i instrument tabla (5 A)
6. Rotaciono svetlo (5 A)
7. Motor (15 A)
8. Rezervisano za dodatnu opremu (15 A)

Postoje i 2 osigurača (40 A) koji štite glavni snop kablova mašine (Слика 67).



Слика 67

1. Osigurači (40 A)

Servisiranje snopa ožičenja

Интервал сервиса: Сваких 40 сати

Sprečite koroziju terminala ožičenja nanošenjem Grafo 112X (Skin-over) masti, Toro deo br. 505-47, na unutrašnju stranu svih konektora snopa kablova svaki put kada menjate snop kablova.

Важно: Kad god radite sa elektrosistemom uvek odspojite kablove akumulatora, prvo negativni (–) kabl, da biste sprečili oštećenje ožičenja usled kratkog spoja.

Одржавање погонског система

Притезање навртки тоčkova

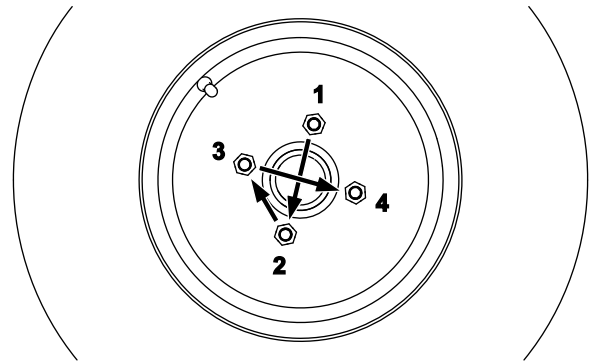
Интервал сервиса: Након првог сата

Након првих 10 сати

Сваких 200 сати

Спецификација момента за дотежање навртке точка: 85 N·m до 90 N·m

Дотегните матице моментом на предњем и задњем точку према унакрсном обрасцу како је приказано на [Слика 68](#) према наведеном моменту.



Слика 68

g459392

Одржавање реглаже задњег трапа

Провера реглаже задњег трапа

Интервал сервиса: Сваких 200 сати—Проверите реглажу задњег трапа.

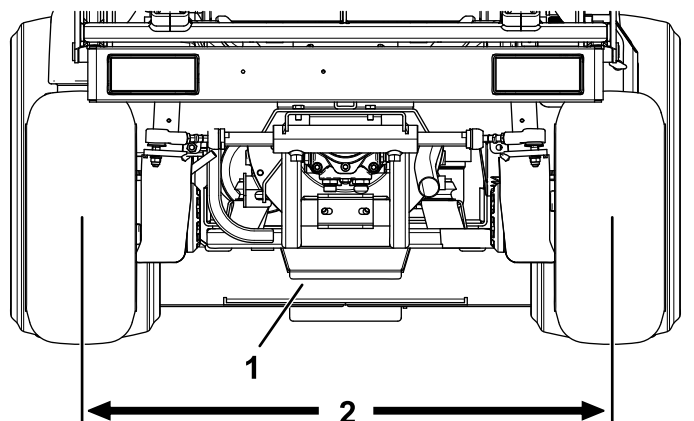
1. Паркирајте машину на равnoj површини.
2. Деактивирајте PTO, спустите јединицу за сечење и активирајте паркирну кочницу.
3. Искључите мотор и уклоните кључ.
4. Окрените волан тако да су задњи тоčkovi усмерени право напред.
5. Измерите растојање од осе до осе на висини главчине точка, на предњем и задњем делу задњих pneumatika.

Напомена: Задњи тоčkovi не би требало да се увлаче или извлаче када су правилно поравнати.

6. Ако се тоčkovi увлаче или извлаче, поравнајте тоčkove; погледајте [Пodešavanje uvlačenja задњих тоčkova](#) (страна 57).

Podešavanje uvlačenja zadnjih točkova

1. Olabavite kontranavrtke na oba kraja leve i desne vučne poluge.
2. Podesite obe vučne poluge tako da rastojanje od ose do ose na prednjem i zadnjem delu zadnjih točkova bude isto ([Слика 69](#)).
3. Kada su zadnji točkovi pravilno podešeni, zategnite kontranavrtke vučnih poluga.



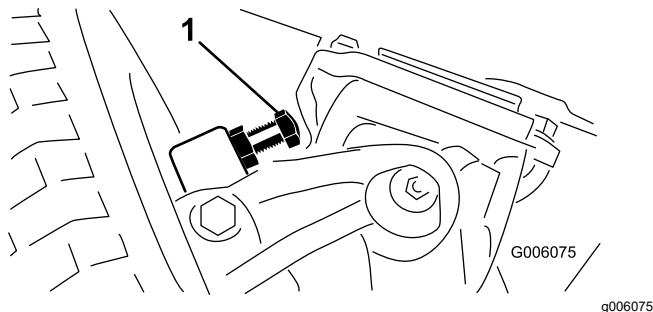
Слика 69

1. Ploča upravljača
2. Istih dimenzija na prednjim i zadnjim točkovima

Podesivi graničnici volana

Graničnici za upravljanje zadnjom osovinom pomažu u sprečavanju prekomernog hoda cilindra upravljača u slučaju udarca o zadnje točkove. Podesite graničnike tako da bude 0,23 cm razmaka između glave zavrtnja i zgloba na osovini kada do kraja okrenete volan ulevo ili udesno.

Zatežite zavrtnje unutra ili spolja dok ne postignete razmak od 0,23 cm; pogledajte [Слика 70](#).



Слика 70

1. Graničnik volana (prikaz desne strane)

Zamena ulja u prednjoj osovini

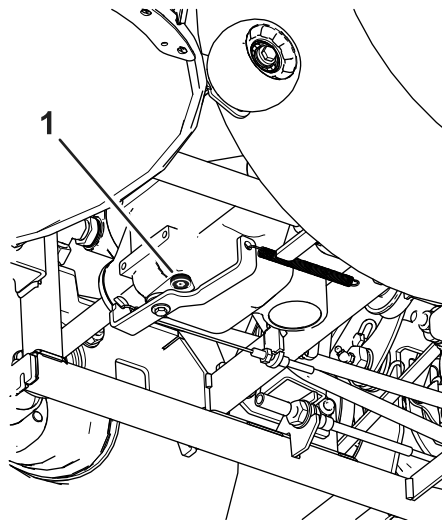
Интервал сервиса: Након првих 500 сати—Zamenite ulje u prednjoj osovini.

Сваких 1.000 сати—Zamenite ulje u prednjoj osovini.

Капацитет предње осовине: 1,5 l

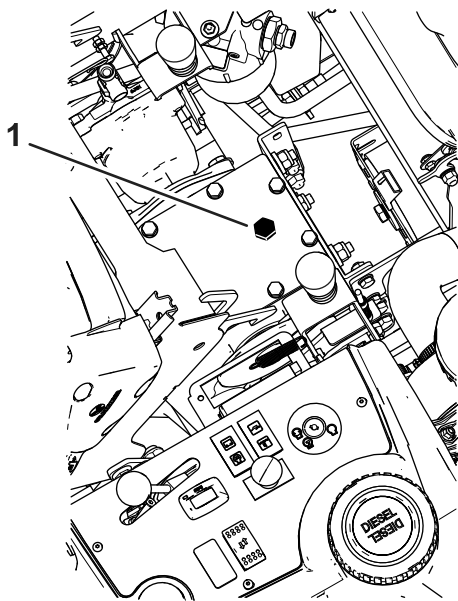
Спецификације улја за осовине: ISO VG220

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite jedinicu za sečenje i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Podignite i pričvrstite levak; pogledajte [Podizanje levka \(страна 31\)](#).
4. Okrenite sedište napred.
5. Uklonite bacač trave; pogledajte [Čišćenje bacača trave \(страна 33\)](#).
6. Isključite motor i uklonite ključ.
7. Postavite posudu za pražnjenje ispod čepa za ispuštanje.
8. Uklonite čep za ispuštanje i pustite ulje da iscuri.



Слика 71

1. Čep za ispuštanje
9. Postavite čep za ispuštanje.
10. Uklonite čep za punjenje.



g436337

Слика 72

1. Čep za punjenje

11. Pomoću levka, dodajte odgovarajuću količinu novog ulja.
12. Montirajte bacač trave.
13. Spustite levak; pogledajte [Spuštanje levka \(страна 31\)](#).

Одржавање система за хлађење

Bezbednost sistema za hlađenje

- Gutanje rashladne tečnosti motora može da izazove trovanje; držite van domašaja dece i kućnih ljubimaca.
- Ispuštanje vrele rashladne tečnosti pod pritiskom ili dodirivanje vrelog hladnjaka i okolnih delova može da izazove teške opekotine.
 - Uvek pustite motor da se ohladi najmanje 15 minuta pre nego što skidate poklopac hladnjaka.
 - Koristite krpu kada otvarate poklopac hladnjaka, i otvorite poklopac polako kako bi para mogla da izađe.
- Nemojte rukovati mašinom ako poklopci nisu na mestu.
- Držite prste, šake i odeću dalje od rotirajućeg ventilatora i pogonskog kaiša.

Specifikacija rashladnog sredstva

Kapacitet rashladnog sistema: 6,4 l

Specifikacija vrste rashladne tečnosti:

Preporučena rashladna tečnost

Напомена: Rashladna tečnost mora da ispunjava ili premašuje ASTM standard 3306

Rashladna tečnost na bazi glikola, prethodno razblažena (mešavina 50/50)

ili

rashladna tečnost na bazi glikola pomešana sa **destilovanom** vodom (mešavina 50/50)

ili

rashladna tečnost na bazi glikola pomešana sa vodom dobrog kvaliteta (mešavina 50/50)

$\text{CaCO}_3 + \text{MgCO}_3 < 170 \text{ ppm}$

Hlorid $< 40 \text{ ppm (Cl)}$

Sumpor $< 100 \text{ ppm (SO}_4\text{)}$

Provera sistema za hlađenje i rashladnog sredstva

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

⚠ УПОЗОРЕЊЕ

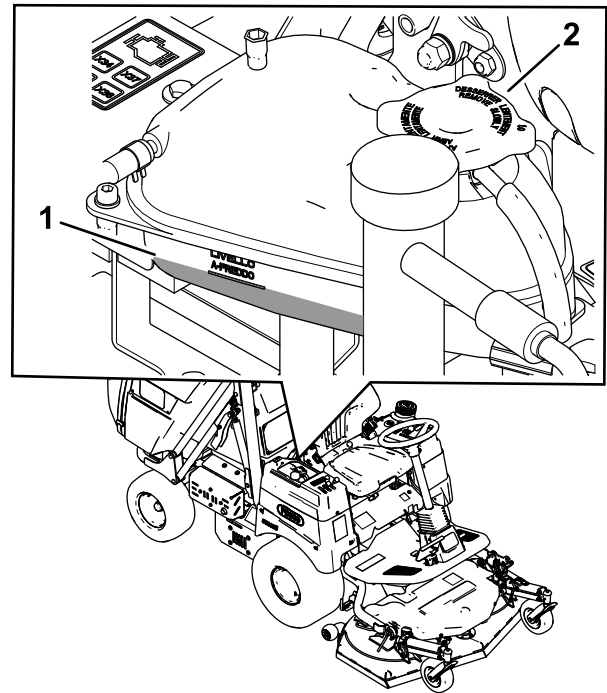
Ako je motor radio, hladnjak će biti pod pritiskom, a rashladna tečnost iznutra će biti vruća. Ako uklonite poklopac, rashladna tečnost može prskati dovodeći do teških opekotina.

- Nemojte skidati poklopac rezervoara za prikupljanje da biste proverili nivo rashladne tečnosti. Umesto toga, pogledajte nivo sa bočne strane rezervoara.
- Nemojte skidati poklopac rezervoara za prikupljanje kada je motor vruć. Neka se motor ohladi najmanje 15 minuta ili neka se poklopac hladnjaka ohladi dovoljno da može da se dotakne, a da ne opeče vašu ruku.

1. Proverite nivo rashladne tečnosti u ekspanzionoj posudi (Слика 7).
2. Ako ima malo rashladne tečnosti, skinite čep ekspanzione posude i dodajte preporučenu zamensku rashladnu tečnost koliko je neophodno.

Nemojte koristiti samo vodu ili rashladna sredstva na bazi alkohola. Nemojte je prepuniti.

3. Postavite čep ekspanzione posude.



Слика 73

g435733

1. Najniži nivo za rashladnu tečnost
2. Poklopac ekspanzione posude

Provera da li na rešetki hladnjaka i hladnjaku ima otpadaka

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

Da bi se sprečilo pregrevanje motora, rešetka hladnjaka i hladnjak moraju da budu čisti. Proverite da li na rešetki hladnjaka i hladnjaku ima naslaga trave, prašine i otpadaka i po potrebi očistite sve otpatke sa tih delova (Слика 74).

Čišćenje rešetke hladnjaka i hladnjaka

Интервал сервиса: Сваких 200 сати—Proverite creva sistema za hlađenje.

Сваких 1.500 сати—Zamenite sva pokretna creva.

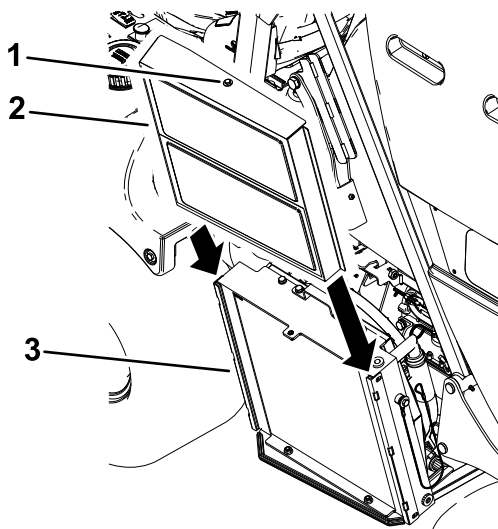
Сваких 1.500 сати—Isperite i zamenite rashladnu tečnost sistema za hlađenje.

Напомена: Ako se PTO isključi zbog visoke temperature motora, prvo proverite da li na rešetki hladnjaka i hladnjaku ima prevelikih naslaga otpadaka. Očistite sistem pre nego što koristite mašinu. Nemojte

odmah isključiti motor; ostavite motor da se ohladi tako što će raditi bez opterećenja.

Očistite hladnjak na sledeći način:

1. Uklonite rešetku hladnjaka.
2. Radeći sa strane ventilatora hladnjaka, izduvajte komprimovanim vazduhom pod niskim pritiskom 1,72 bara (**nemojte koristiti vodu**). Ponovite ovaj korak sa prednje strane hladnjaka i opet sa strane na kojoj je ventilator.
3. Nakon što ste temeljno očistili hladnjak, očistite sve otpatke koji su se možda skupili u kanalu na dnu hladnjaka.
4. Očistite rešetku hladnjaka i postavite ga na mašinu.



g435732

Слика 74

- | | |
|-------------|-------------|
| 1. Zavrtanj | 3. Hladnjak |
| 2. Mrežica | |

Одржавање кочница

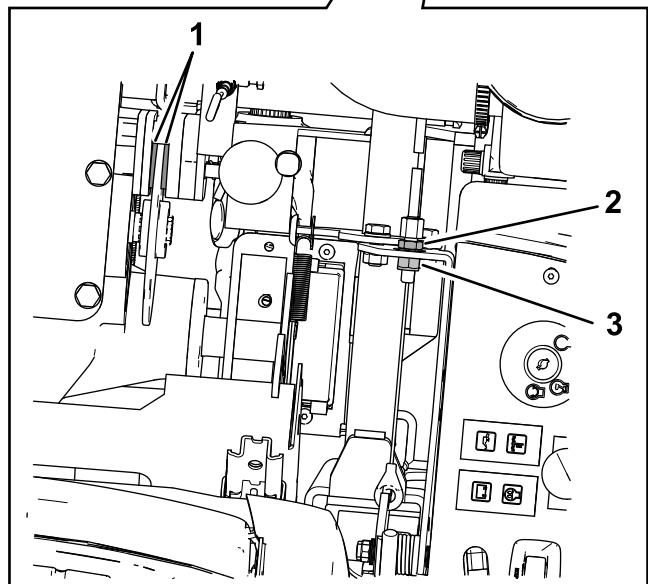
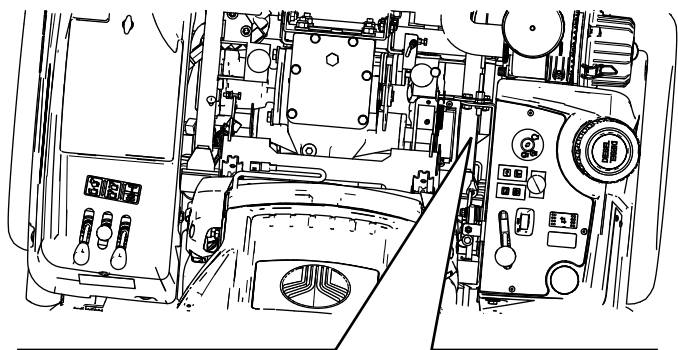
Пodešavanje parkirne kočnice

Интервал сервиса: Након првих 10 сати—Проверите и подесите parkirnu kočnicu.

Након првих 50 сати—Проверите и подесите parkirnu kočnicu.

Након podešavanja radnih kočnica после првих 50 сати рада, можда ćete морати поново да подесите kočnice након дуже употребе.

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite jedinicu za sečenje i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Isključite motor i uklonite ključ.
4. Deaktivirajte parkirnu kočnicu (Слика 11).
5. Проверите zazor između diska i pločice nožne kočnice (Слика 75). Побрините се да zazor буде između 0,4 i 0,6 mm.
6. Ако је потребно podešavanje, olabavite prednju i zadnju kontranavrtku sajle kočnice (Слика 75).



Слика 75

g436104

1. Zazor kočione pločice (od 0,4 do 0,6 mm)
2. Zadnja kontranavrtka
3. Prednja kontranavrtka
7. Pritegnite kontranavrtke da biste pričvrstili položaj sajle.
8. Proverite zazor sa deaktiviranom kočnicom.
9. Ponovite korake od 6 do 8 dok ne podesite parkirnu kočnicu u željeni položaj.

Одржавање појаса

Provera stanja kaiša alternatora

Интервал сервиса: Сваких 200 сати

Proverite da li je kaiš alternatora pohaban ili oštećen.

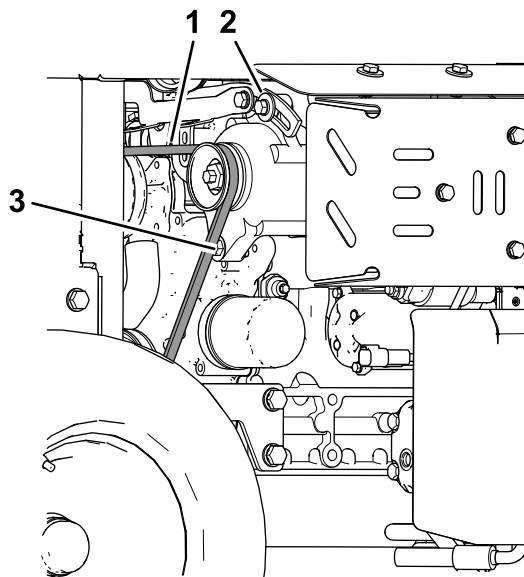
Напомена: Zamenite kaiš alternatora ako utvrdite da je pohaban ili oštećen.

Zatezanje kaiša alternatora

Интервал сервиса: Након првих 10 сати

Сваких 200 сати

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite jedinicu za sečenje i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Isključite motor i uklonite ključ.
4. Olabavite okretni vijak alternatora i zavrtanj za fiksiranje (Слика 76).
5. Zatežite kaiš alternatora dok ne postignete defleksiju kaiša od 10 mm na pola puta između remenica primenom sile od 4,5 kg.
6. Zategnite zavrtanj za fiksiranje alternatora (Слика 76).
7. Zategnite okretni vijak alternatora (Слика 76).



Слика 76

g435746

1. Kaiš alternatora
2. Zavrtanj za fiksiranje alternatora
3. Alternatorokretni vijak

Servisiranje kaiševa za PTO

Provera zategnutosti kaiša za PTO

Интервал сервиса: Након првих 10 сати—Proverite zategnutost kaiša za PTO.

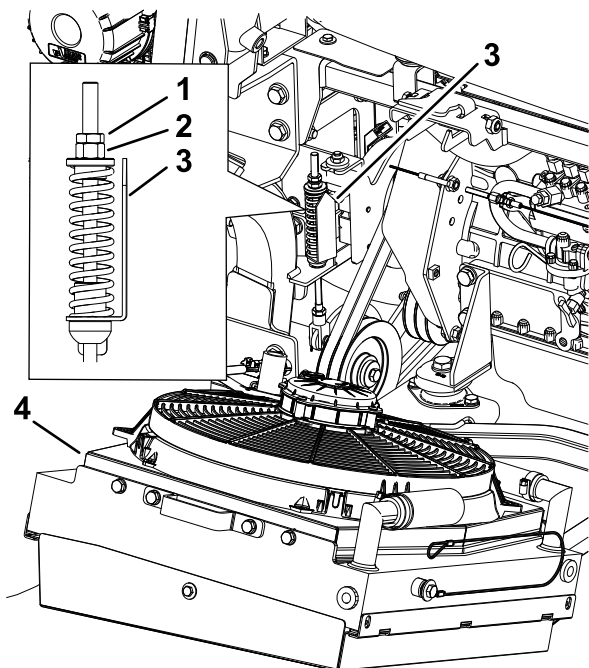
Након првих 50 сати—Proverite zategnutost kaiša za PTO.

Сваких 200 сати—Proverite stanje i zategnutost kaiša za PTO.

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite jedinicu za sečenje i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Isključite motor i uklonite ključ.
4. Pogledajte strelicu indikatora zategnutosti na zatezaču remenice prenosnika.

Spoljašnja površina podloške treba da bude poravnata sa strelicom indikatora zategnutosti

5. Ako je potrebno, okrenite navrtku na zatezaču remenice prenosnika dok se strelica indikatora zategnutosti ne poravna sa spoljašnjom površinom podloške (Слика 77).



Слика 77

g435745

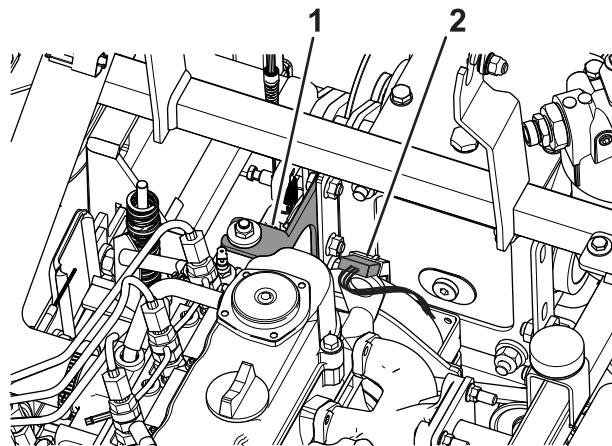
- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| 1. Kontranavrtka | 4. Opruga za zatezanje kaiša |
| 2. Navrtka | 5. Podloška |
| 3. Strelica indikatora zategnutosti | 6. Hladnjak |

Zamena kaiševa za PTO

Важно: Zamenite kaiševe za PTO kao odgovarajući komplet.

Uklanjanje kaiševa za PTO

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite jedinicu za sečenje i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Isključite motor i uklonite ključ.
4. Pristupite levoj i gornjoj strani motora; pogledajte [Pristup motoru sa poklopca za pristup motoru \(strana 46\)](#) i [Pristup motoru sa leve strane \(strana 46\)](#).
5. Odvojite žice od konektora za kvačilo (Слика 78).
6. Skinite 3 zavrtnja i 3 navrtke koji pričvršćuju nosač kvačila za ram i kvačilo (Слика 78).



g435871

Слика 78

- | | |
|------------------|------------------|
| 1. Nosač kvačila | 2. Konektor žica |
|------------------|------------------|

7. Olabavite navrtku na zatezaču remenice prenosnika; pogledajte [Provera zategnutosti kaiša za PTO \(strana 62\)](#).
8. Pomerite remenicu prenosnika nagore i uklonite kaiševe iz mašine (Слика 77).

Montiranje kaiševa za PTO

1. Poravnajte kaiševe za PTO preko remenica (Слика 77).
2. Montirajte nosač kvačila na ram i kvačilo prethodno uklonjenim zavrtnjima i navrtkama; pogledajte [Uklanjanje kaiševa za PTO \(strana 62\)](#).
3. Zategnite navrtku na zatezaču remenice prenosnika; pogledajte [Provera zategnutosti kaiša za PTO \(strana 62\)](#).
4. Zatvorite hladnjak na mašinu; pogledajte [Pristup motoru sa leve strane \(strana 46\)](#).

Одржавање контролног система

Пodešavanje papučice gasa

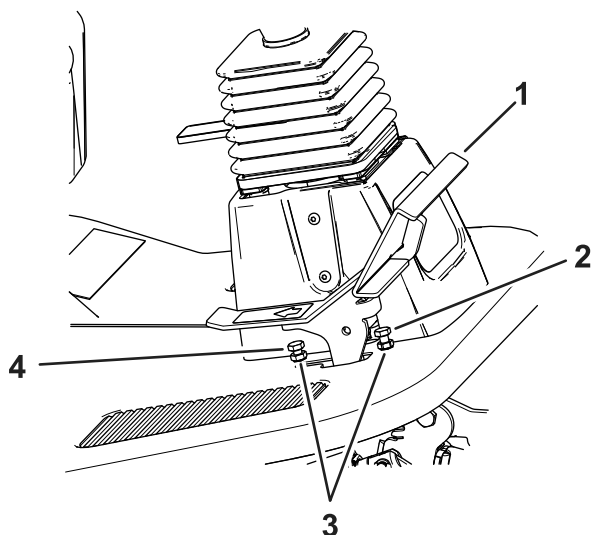
Пodešavanje graničnika papučice gasa

Možete da podesite papučicu gasa da vam rad bude udobniji ili da smanjite ili povećate maksimalnu brzinu kretanja mašine unapred.

Možete da podesite i papučicu gasa da biste smanjili ili povećali maksimalnu brzinu kretanja mašine unazad.

1. Pomerite papučicu gasa potpuno napred (Слика 79).

Za maksimalnu brzinu, trebalo bi da razmak iznosi 3 mm između papučice gasa i graničnika papučice gasa.



Слика 79

g474740

- | | |
|---|---|
| 1. Papučica gasa | 3. Kontranavrtke |
| 2. Graničnik papučice gasa za kretanje napred | 4. Graničnik papučice gasa za kretanje unazad |

2. Ako želite da smanjite brzinu kretanja mašine napred, uradite sledeće:
 - A. Pomoću ključa držite graničnik papučice gasa za kretanje napred i otpustite kontranavrtku na zadnjoj strani nosača (Слика 79).
 - B. Pomerite papučicu gasa u željeni položaj (Слика 79).
 - C. Podesite kontranavrtku na zadnjoj strani nosača dok graničnik papučice gasa ne

dođe u dodir sa papučicom gasa (Слика 79).

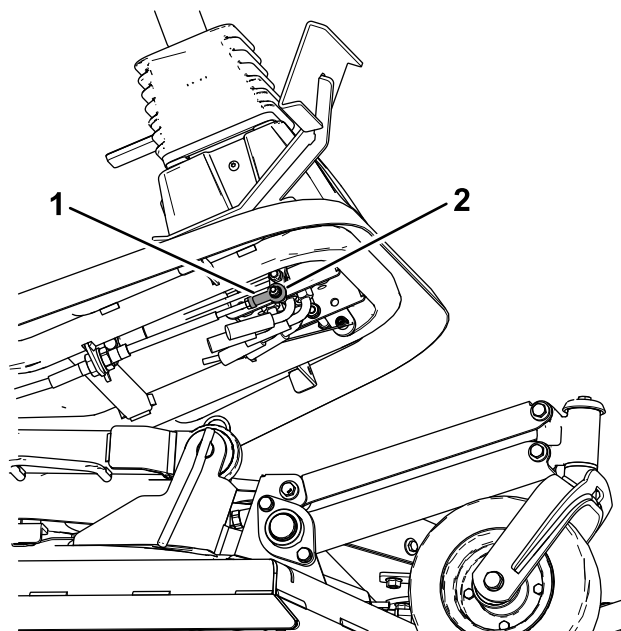
Напомена: Skraćivanje položaja graničnika papučice gasa povećaćе brzinu kretanja mašine unapred.

- D. Dok držite graničnik papučice gasa, pritegnite kontranavrtku na prednjoj strani nosača momentom od 37 N·m do 45 N·m.

Пodešavanje vučne sajle

Ako je potrebno dodatno podešavanje, podesite vuču na sledeći način:

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite jedinicu za sečenje i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Isključite motor i uklonite ključ.
4. Otpustite kontranavrtku koja pričvršćuje ležaj na kraju šipke vučne sajle sa papučicom (Слика 80).
5. Uklonite zavrtanj i navrtku koji pričvršćuju ležaj na kraju šipke vučne sajle sa papučicom (Слика 80).
6. Okrećite ležaj na kraju šipke dok ne postignete željenu dužinu.
7. Zategnite kontranavrtku (Слика 80) i pričvrstite ležaj na kraju šipke za papučicu gasa pomoću uklonjenog zavrtnja i navrtke radi zaključavanja ugla papučice.



Слика 80

g435802

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| 1. Ležaj na kraju šipke | 2. Navrtka i zavrtanj |
|-------------------------|-----------------------|

Одржавање хидрауличног система

Bezbednost hidrauličnog sistema

- Ako se tečnost ubrizga u kožu odmah potražite pomoć lekara. Ubrizganu tečnost mora hirurški da ukloni doktor u roku od nekoliko sati.
- Proverite da su sva creva i vodovi za hidrauličnu tečnost u dobrom stanju i da su svi hidraulički spojevi i priključci zategnuti pre nego što primenjujete pritisak na hidraulični sistem.
- Držite telo i šake dalje od curenja u tankom mlazu ili mlaznica koje izbacuju hidrauličnu tečnost pod visokim pritiskom.
- Koristite karton ili papir da biste otkrili gde curi hidraulična tečnost.
- Bezbedno oslobodite sav pritisak iz hidrauličnog sistema pre nego što vršite bilo kakve radove na hidrauličnom sistemu.

Specifikacije hidraulične tečnosti

Rezervoar hidraulične tečnosti se u fabrici puni kvalitetnom hidrauličnom tečnošću. **Proverite nivo hidraulične tečnosti pre nego što prvi put pokrenete motor, a posle toga svakodnevno.**

Viskozitet hidraulične tečnosti: **5W-50**

Koristite fluide koji ispunjavaju sledeća svojstva materijala i industrijske specifikacije. Konsultujte se sa vašim distributerom maziva kako biste odredili odgovarajući proizvod.

Напомена: Kompanija Toro ne preuzima odgovornost za štetu koja je posledica nepravilnih zamena, zato koristite samo proizvode renomiranih proizvođača koji će stajati iza svojih preporuka.

Hidraulična tečnost protiv habanja, velike viskoznosti / niske tačke tečljivosti, ISO VG 46

Svojstva materijala:

Viskoznost, ASTM D445	St na 40 °C 42 do 50 St na 100 °C 7,6 do 8,5
Indeks viskoznosti ASTM D2270	140 ili više
Tačka tečljivosti, ASTM D97	−40 °F do −49 °F
FZG, stepen propadanja	11 ili bolji
Sadržaj vode (nova tečnost)	500 ppm (maksimum)
Industrijske specifikacije:	Vickers I-286-S (nivo kvaliteta), Vickers M-2950-S (nivo kvaliteta), Denison HF-0

Важно: Višegradna tečnost ISO VG 46 nudi optimalne performanse u širokom opsegu temperaturnih uslova. Za rad na konstantno visokim temperaturama okoline, od 18 °C do 49 °C, hidraulična tečnost ISO VG 68 može ponuditi poboljšane performanse.

Важно: Mnoge hidraulične tečnosti su skoro bezbojne, pa je teško uočiti curenje. Aditiv crvene boje za ulje za hidraulične sisteme dostupan je u flašicama od 20 ml. Jedna flašica je dovoljna za 15 do 22 l hidrauličnog ulja. Poručite Toro deo br. 44-2500 od vašeg ovlašćenog Toro distributera.

Servisiranje hidrauličnog sistema

Priprema za servisiranje hidrauličnog sistema

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite jedinicu za sečenje i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Postavite sve komande u NEUTRALNI položaj i pokrenite motor.
4. Neka motor radi na najmanjoj mogućoj brzini motora kako biste ispustili vazduh iz sistema.

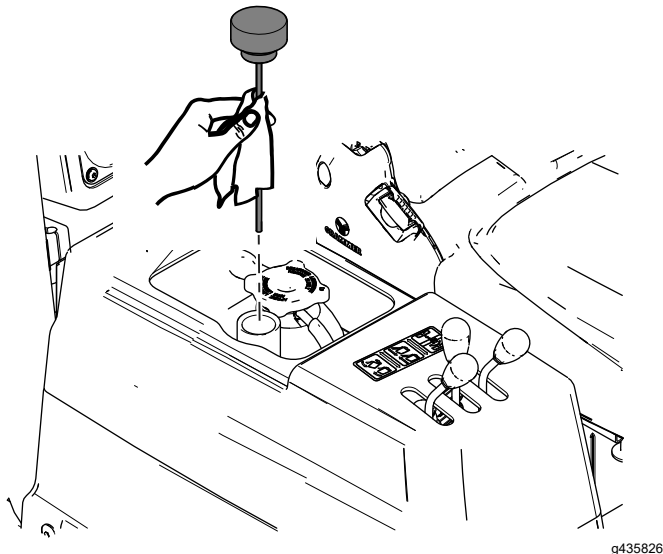
Важно: PTO ne treba da radi.

5. Okrenite volan nekoliko puta do kraja ulevo i udesno i poravnajte upravljače ravno napred.

Provera nivoa hidraulične tečnosti

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

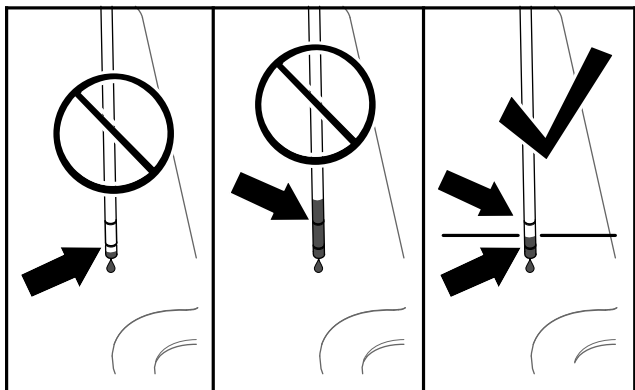
1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Pobrinite se da levak bude u potpunosti spušten i ravan i da je jedinica za sečenje spuštena.
3. Deaktivirajte PTO, aktivirajte parkirnu kočnicu, isključite motor i uklonite ključ.
4. Uklonite šipku za merenje iz hidrauličnog rezervoara i očistite šipku za merenje čistom krpom (Слика 81).



Слика 81

5. Umetnite šipku za merenje u cev za punjenje i zavrните čep šipke za merenje na cev.
6. Izvadite šipku za merenje i proverite nivo tečnosti (Слика 82).

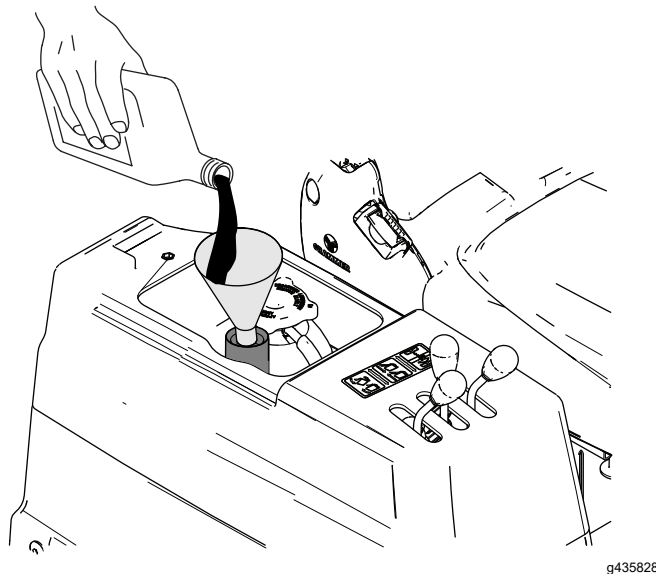
Nivo hidraulične tečnosti je normalan kada je tečnost prikazana između 2 oznake na šipki za merenje.



Слика 82

7. Ako je nivo tečnosti ispod donje oznake na šipki, dospite preciziranu hidrauličku tečnost u cev za punjenje (Слика 82) dok ne vidite da je nivo tečnosti između 2 oznake na šipci za merenje.

Важно: Nemojte sipati hidrauličnu tečnost u hidraulični rezervoar iznad gornje oznake na šipci za merenje.



Слика 83

8. Zavrните čep šipke za merenje na cev za punjenje.

Напомена: Ne zatežite čep ključem.

9. Proverite sva creva i priključke da li cure.

Zamena hidraulične tečnosti i filtera

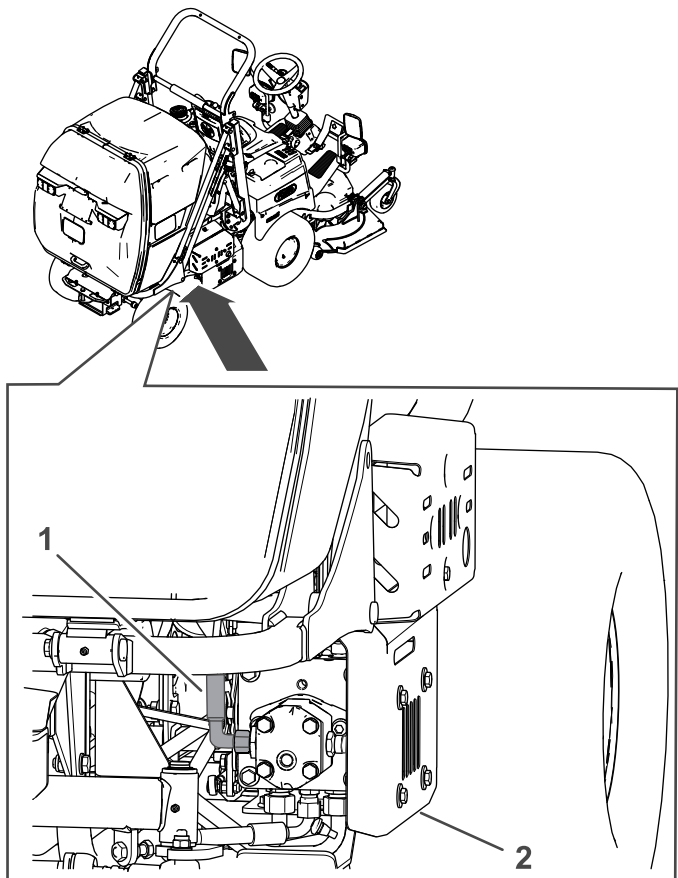
Интервал сервиса: Након првих 100 сати—Zamenite hidrauličnu tečnost i filter.

Сваких 400 сати—Zamenite hidrauličnu tečnost i filter.

Капацитет резервоара за hidrauličnu tečnost: приближно 6,7 l

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Pobrinite se da levak bude u potpunosti spušten i ravan i da je jedinica za sečenje podignuta.
3. Deaktivirajte PTO, aktivirajte parkirnu kočnicu, isključite motor i uklonite ključ.
4. Postavite posudu ispod hidraulične pumpe na desnoj strani da biste sakupili hidrauličnu tečnost.

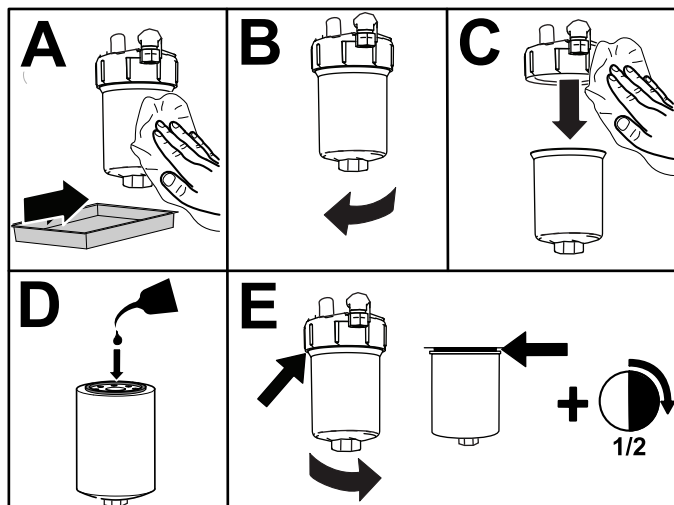
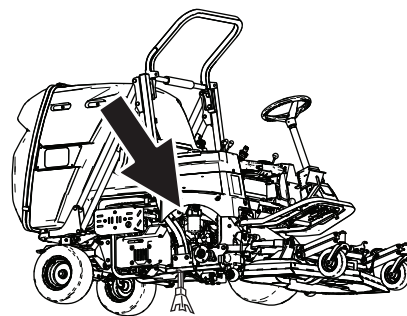
5. Da biste ispraznili rezervoar za hidrauličnu tečnost, uklonite poklopac i otpustite hidraulično crevo na strani gde je hidraulična pumpa. (Слика 84).



Слика 84

1. Hidraulično crevo 2. Poklopac

6. Uklonite prednju desnu gumu.
7. Zamenite hidraulični filter kao što je prikazano na Слика 85.



Слика 85

g435853

8. Dospite preciziranu hidrauličku tečnost u cev za punjenje dok ne vidite da je nivo tečnosti između 2 oznake na šipci za merenje (Слика 82).

Важно: Nemojte sipati hidrauličnu tečnost u hidraulični rezervoar iznad gornje oznake na šipci za merenje.

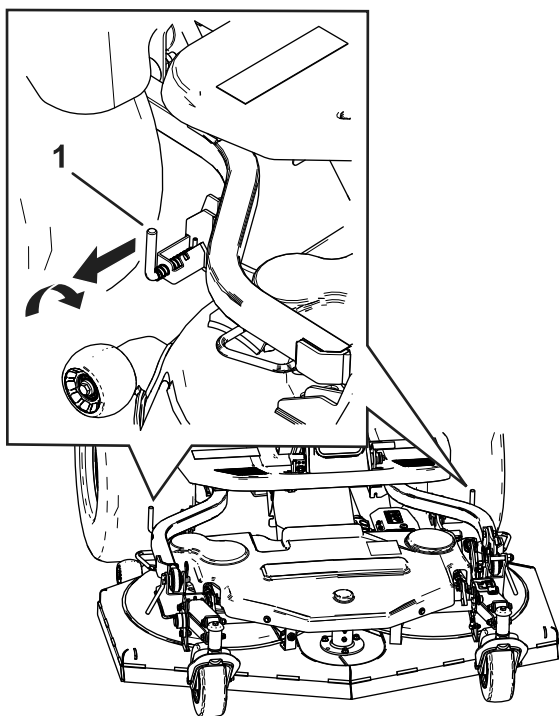
9. Postavite prednju desnu gumu; pogledajte [Pritezanje navrtki točkova \(страна 56\)](#)
10. Pokrenite motor, okrenite volan i cilindre za podizanje kućišta i proverite da li ima curenja tečnosti. Pustite motor da radi oko 5 minuta, a zatim ga isključite.
11. Nakon 2 minuta proverite nivo hidraulične tečnosti; pogledajte [Provera nivoa hidraulične tečnosti \(страна 65\)](#).

Održavanje jedinice za sečenje

Podizanje i spuštanje jedinice za sečenje u položaj za održavanje

Важно: Proverite da li ste uklonili bacač trave pre obavljanja ovog postupka; u suprotnom, može doći do oštećenja.

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO, spustite jedinicu za sečenje i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Podignite levak i učvrstite magnetnim sigurnosnim bravama; pogledajte [Pričvršćivanje levka u podignutom položaju \(strana 41\)](#).
4. Otkočite i uklonite bacač trave; pogledajte [Čišćenje bacača trave \(strana 33\)](#).
5. Povucite i okrenite zadnje čivije reze na obe strane jedinice za sečenje.



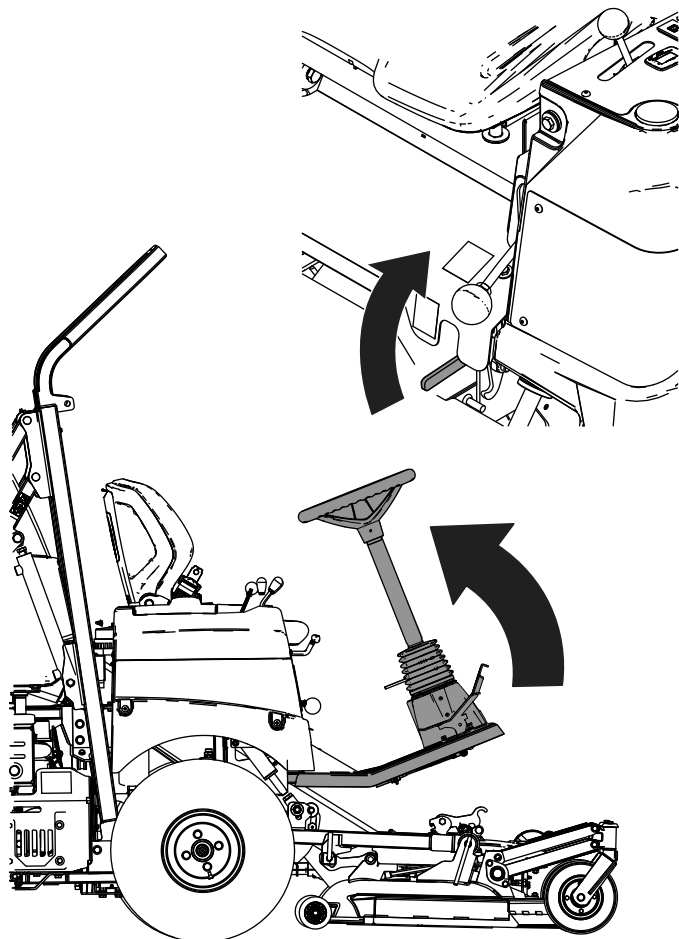
Слика 86

g433014

1. Čivija reze

6. Isključite motor i uklonite ključ.
7. Podignite platformu za operatera nagore i aktivirajte ručicu za zaključavanje (Слика 87).

8. Podignite jedinicu za sečenje tako što ćete povući nagore prednju stranu jedinica za sečenje dok se ne zakači u GORNJEM položaju.
9. Obavite sva održavanja na jedinici za sečenje.
10. Dok držite jedinicu za sečenje, povucite ručicu sigurnosne brave jedinice za sečenje i spustite je.



g474739

Слика 87

11. Proverite i obezbedite da zadnje čivije reze budu aktivirane (Слика 86).
12. Vratite platformu za operatera u radni položaj.
13. Podignite platformu za operatera, omogućavajući da se ručica za zaključavanje automatski deaktivira, spustajući platformu za operatera nazad u radni položaj.
14. Umetnite bacač trave, okrenite sedište operatera i spustite levak.

Servisiranje sečiva

Da biste obezbedili odličan kvalitet košenja, održavajte sečiva oštrom. Radi praktičnog oštrenja i zamene, dobro je da pri ruci imate dodatna sečiva.

Zamenite sečiva ako udare u tvrd predmet, ako su van ravnoteže ili su iskrivljena. Da biste obezbedili najbolje performanse i produžetak bezbednosne usklađenosti mašine, koristite originalna zamenska sečiva kompanije Toro. Zamenska sečiva drugih proizvođača možda neće zadovoljiti bezbednosne standarde.

Bezbednost sečiva

- Periodično proveravajte da li je sečivo istrošeno ili oštećeno.
- Budite pažljivi prilikom provere sečiva. Sečiva umotajte ili nosite rukavice i budite pažljivi kada ih servisirate. Sečiva samo menjajte ili oštrite; nemojte ih nikada ispravljati ni variti.
- Na mašinama sa više sečiva, vodite računa jer rotiranje jednog sečiva može dovesti do rotiranja ostalih.

Pre servisiranje sečiva

Pripremite jedinicu za sečenje za održavanje; pogledajte [Podizanje i spuštanje jedinice za sečenje u položaj za održavanje \(strana 67\)](#).

Pregled sečiva

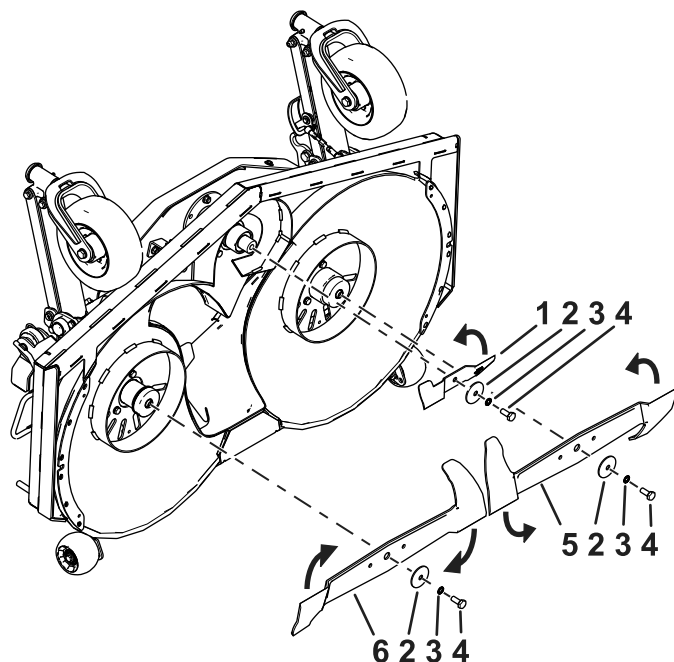
Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

1. Podignite jedinicu za sečenje u položaj za održavanje.
2. Pregledajte oštrice ([Слика 88](#) i [Слика 89](#)).
3. Ako oštrice nisu oštre ili imaju zareze, uklonite sečivo i naoštrite ga.
4. Pregledajte sečiva, naročito u području jedra.
5. Ako primetite bilo kakve pukotine, pohabanost ili formiranje žlebova na toj površini, odmah postavite novo sečivo.

Uklanjanje sečiva

Напомена: Pošto postoje levo i desno sečivo, pobrinite se da zabeležite kako se sečiva montiraju.

1. Držite kraj sečiva pomoću krpe ili debelo postavljene rukavice.
2. Uklonite zavrtnj sečiva, opružnu sigurnosnu podlošku, zakrivljenu podlošku i sečivo sa osovine vretena ([Слика 88](#)).



Слика 88

- | | |
|--------------------------------|-------------------|
| 1. Centralno sečivo | 4. Zavrtnj sečiva |
| 2. Zakrivljena podloška | 5. Levo sečivo |
| 3. Opružna sigurnosna podloška | 6. Desno sečivo |

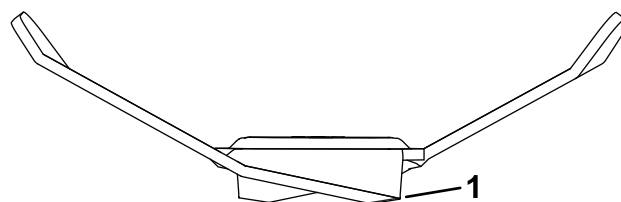
g432963

Oštrenje i uravnoteženje sečiva

1. Naoštrite oštricu turpijom ili alatom za oštrenje na oba kraja sečiva ([Слика 89](#)).

Напомена: Održavajte originalni ugao.

Напомена: Sečivo ostaje u ravnoteži ako sa obe oštrice uklonite istu količinu metala.



Слика 89

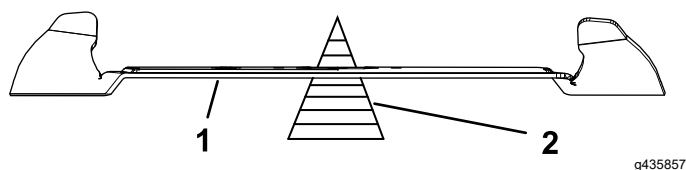
g435856

1. Naoštrite pod originalnim uglom.

2. Proverite ravnotežu sečiva tako što ćete ga staviti na balanser sečiva ([Слика 90](#)).

Напомена: Ako sečivo ostane u horizontalnom položaju, sečivo je izbalansirano i spremno je za upotrebu.

Напомена: Ako sečivo nije izbalansirano, skinite malo metala turpijanjem samo s težeg kraja sečiva u području jedra ([Слика 90](#)).



Слика 90

1. Sečivo

2. Balanser

3. Ponovite ovaj postupak dok se sečivo ne uravnoteži.

Montiranje sečiva

Напомена: Pogledajte [Слика 88](#) za pravilnu rotaciju i montažu sečiva.

Напомена: Levi navoji se koriste prilikom instaliranja desnog sečiva

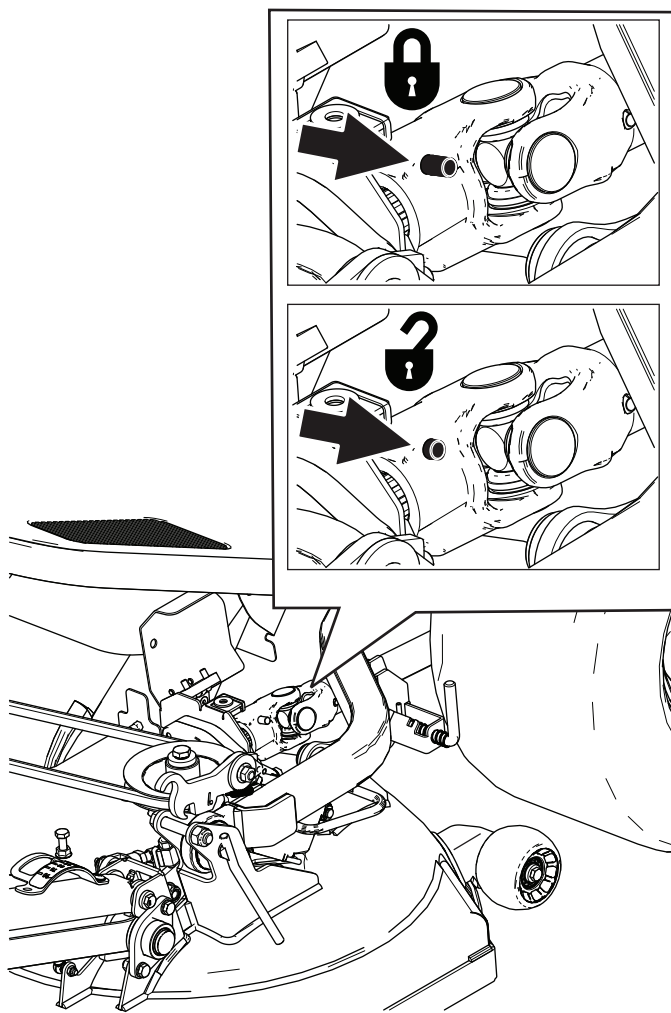
1. Držite kraj sečiva pomoću krpe ili debelo postavljene rukavice.
2. Montirajte sečivo pomoću prethodno uklonjenog zavrtnja sečiva, opružne sigurnosne podloške i zakrivljene podloške ([Слика 88](#)).

Важно: Kako bi se obezbedilo pravilno košenje, područje jedra sečiva mora da bude upereno nagore prema unutrašnjosti kosilice.

3. Zategnite zavrtnj sečiva na 53 N·m.

Odvajanje pogonske osovine od menjača jedinice za sečenje

1. Okrenite pričvršćivač za četvrtinu okreta i otvorite poklopac univerzalnog zgloba sa poklopca kaiša ([Слика 91](#)).



Слика 91

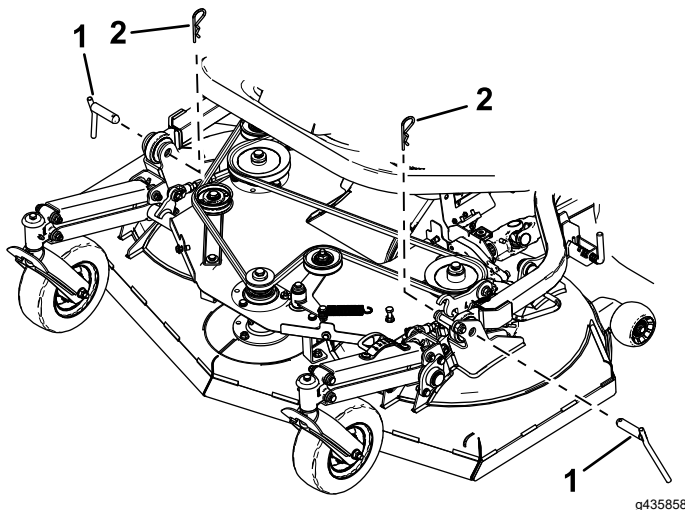
2. Skinite pogonsku osovину sa jedinice za sečenje što ćete pritisnuti opružni osigurač, a zatim povući kraj pogonske osovine unazad ([Слика 91](#)).

Priključivanje pogonske osovine na menjač jedinice za sečenje

1. Poravnajte vretena u univerzalnog zglobu pogonske osovine sa vretenima u spojnici menjača.
2. Pritisnite opružni osigurač, a zatim gurnite kraj pogonske osovine napred.
3. Otpustite opružni osigurač i proverite da li je univerzalni zglob pogonske osovine fiksiran u menjaču kućišta kosilice; pogledajte [Слика 91](#).
4. Zatvorite poklopac univerzalnog zgloba i pričvrstite ga pričvršćivačima.

Uklanjanje jedinice za sečenje

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Deaktivirajte PTO i aktivirajte parkirnu kočnicu.
3. Pre spuštanja kućišta, povucite i okrenite zadnje spojne klinove na obe strane jedinice za sečenje (Слика 86).
4. Spustite jedinicu za sečenje i nagnite levak nazad.
5. Isključite motor i uklonite ključ.
6. Nagnite sedište unapred.
7. Uklonite bacač trave; pogledajte [Čišćenje bacača trave \(strana 33\)](#).
8. Odvojite elektronski priključak na desnoj strani jedinice za sečenje.
9. Odvojite univerzalni zglob pogonske osovine od menjača jedinice za sečenje; pogledajte [Odvajanje pogonske osovine od menjača jedinice za sečenje \(strana 69\)](#).
10. Uklonite 2 rascepke i 2 svornjaka koji pričvršćuju podizne krakove na svakoj strani jedinice za sečenje (Слика 92).



Слика 92

- | | |
|--------------|-------------|
| 1. Svornjaci | 2. Rascepke |
|--------------|-------------|

11. Odgurajte jedinicu za sečenje napred i dalje od vučne jedinice.

Montaža jedinice za sečenje

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini.
2. Nagnite levak unazad ili podignite levak i pričvrstite ga magnetnim bravama u podignutom položaju.

Isključite motor i uklonite ključ.

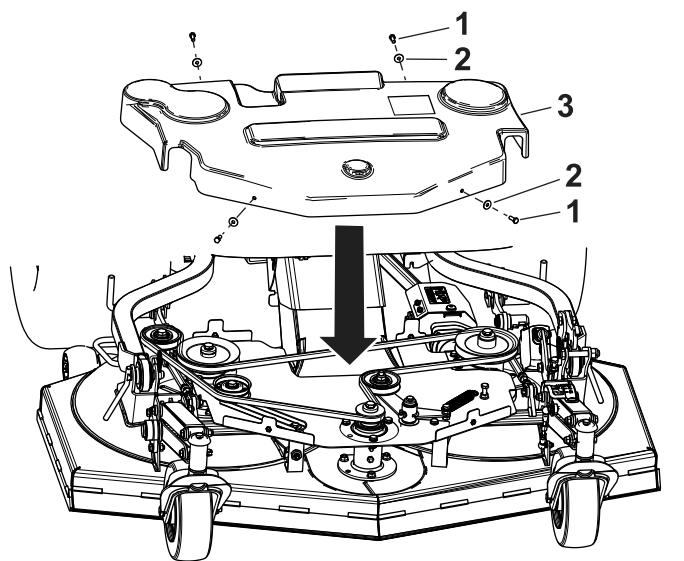
3. Uklonite bacač trave; pogledajte [Čišćenje bacača trave \(strana 33\)](#).
4. Odgurajte jedinicu za sečenje unazad od vučne jedinice.
5. Postavite rascepku i svornjak da pričvrstite podizne krakove na svakoj strani; pogledajte [Слика 92](#).
6. Spojite univerzalni zglob pogonske osovine od menjača jedinice za sečenje; pogledajte [Priključivanje pogonske osovine na menjač jedinice za sečenje \(strana 69\)](#).
7. Postavite bacač trave; pogledajte [Čišćenje bacača trave \(strana 33\)](#).
8. Nagnite sedište unazad.
9. Pokrenite motor.
10. Spustite levak.
11. Podignite jedinicu za sečenje.

Uklanjanje poklopca kaiša

1. Uklonite 2 zavrtnja i podloške na prednjoj strani poklopca (Слика 93).
2. Uklonite 2 zavrtnja i podloške na zadnjoj strani poklopca (Слика 93).
3. Uklonite poklopac kaiša iz jedinice za sečenje.

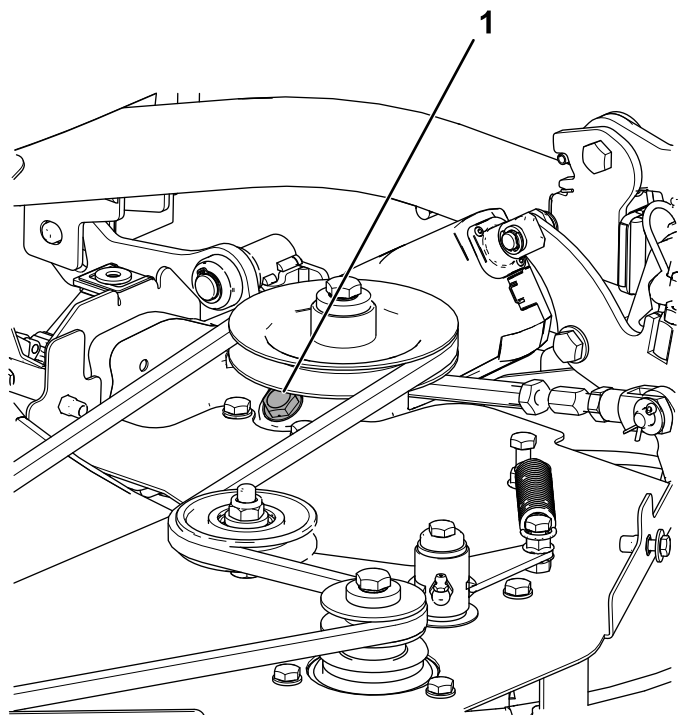
Montiranje poklopca kaiša

1. Montirajte poklopac preko kaiša [Слика 93](#).
2. Montirajte 2 zavrtnja i podloške na prednjoj strani poklopca (Слика 93).
3. Montirajte 2 zavrtnja i podloške na zadnjoj strani poklopca (Слика 93).



Слика 93

1. Zavrtanj
2. Podloška
3. Poklopac



Слика 94

1. Čep menjača

2. Postavite posudu za pražnjenje u blizini jedinice za sečenje.
3. Pomoću sifona izvadite ulje iz menjača (Слика 95).

Zamena ulja u menjaču jedinice za sečenje

Интервал сервиса: Након првих 50 сати—Zamenite ulje u menjaču jedinice za sečenje.

Сваких 300 сати—Zamenite ulje u menjaču jedinice za sečenje.

Specifikacija ulja u menjaču: PG2 i API GL4, GL5 ili MT1

Viskozitet ulja u menjaču: LSX 75W90

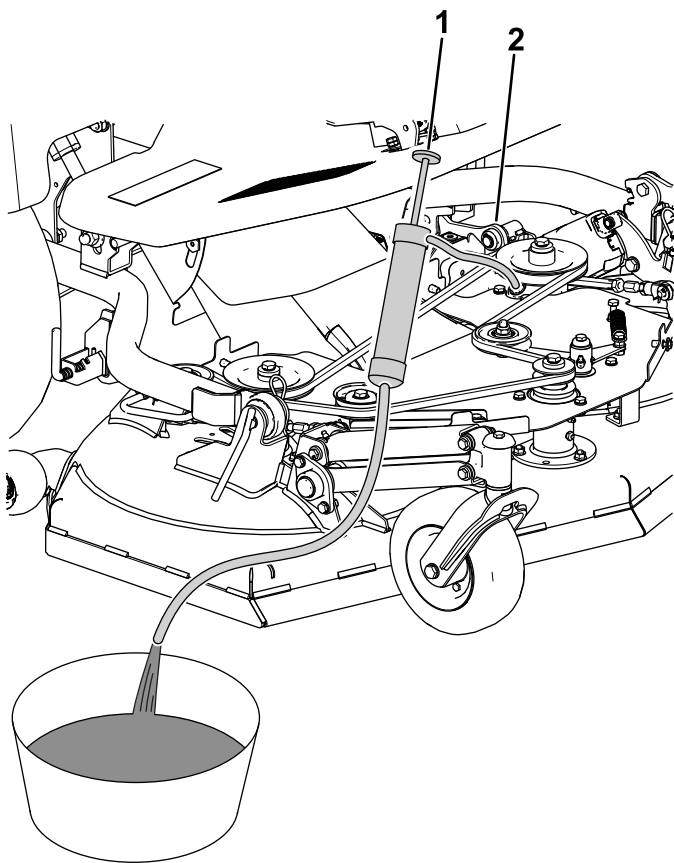
Kapacitet ulja u menjaču: 0,25 l

Priprema za zamenu ulja u menjaču

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini, deaktivirajte PTO i spustite jedinicu za sečenje.
2. Aktivirajte parkirnu kočnicu, isključite motor i uklonite ključ.
3. Uklonite poklopac kaiša; pogledajte [Uklanjanje poklopca kaiša \(страна 70\)](#).

Uklanjanje ulja iz menjača

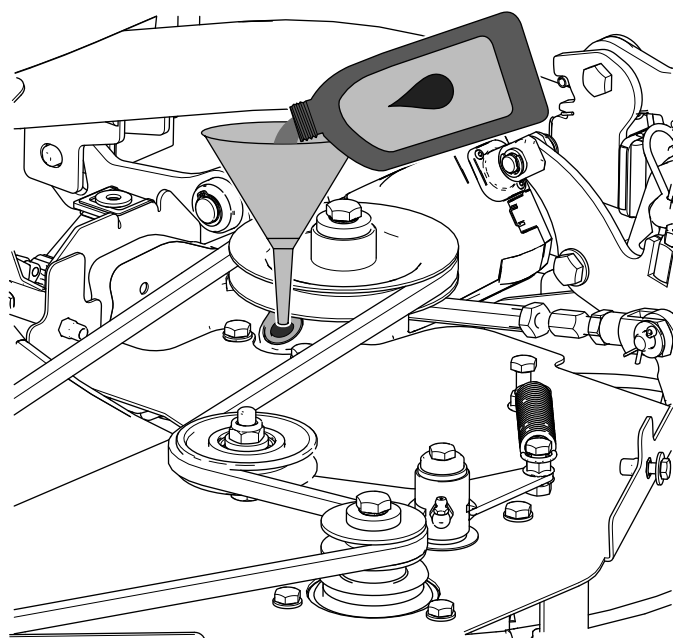
1. Uklonite čep sa menjača jedinice za sečenje ([Слика 94](#)).



Слика 95

g435481

1. Zavrtanj
2. Menjač jedinice za sečenje
3. Nosač menjača



Слика 96

g436012

3. Montirajte čep na menjač jedinice za sečenje (Слика 94).

Ravnanje jedinice za sečenje

Priprema jedinice za sečenje za nivelisanje

1. Parkirajte mašinu na ravnoj, horizontalnoj površini.
2. Spustite jedinicu za sečenje i postavite polugu za podizanje jedinice za sečenje u plutajući položaj.
3. Proverite zakrivljenost ili oštećenja sečiva kosilice, pogledajte Pregled sečiva (страна 68).

Напомена: Pre nivelisanja jedinice za sečenje zamenite savijena ili oštećena sečiva i diskove.

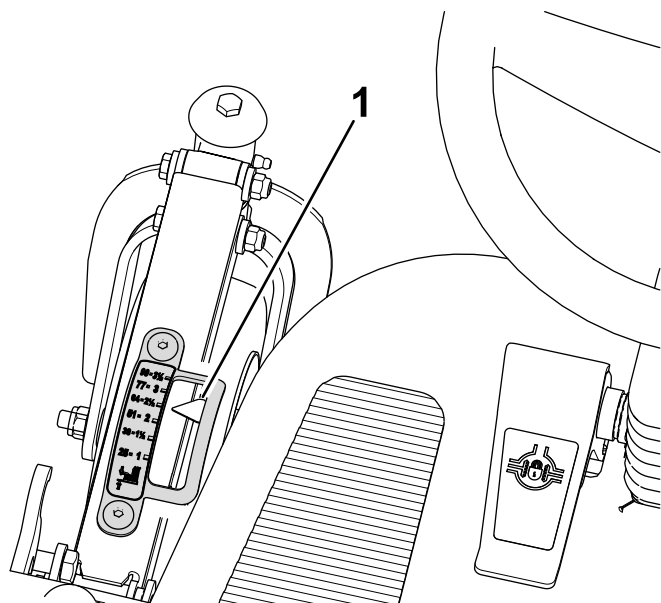
4. Proverite pritisak u pneumaticima; pogledajte Provera vazdušnog pritiska u pneumaticima (страна 23).

Nivelisanje jedinice za sečenje spreda prema nazad

1. Podesite visinu košenja na položaj od 64 mm (Слика 97).

Punjenje menjača uljem

1. Uklonite čep sa menjača jedinice za sečenje (Слика 94).
2. Pomoću levka, dodajte specifikovano ulje za menjač u kućište menjača kroz otvor za čep (Слика 96).



Слика 97

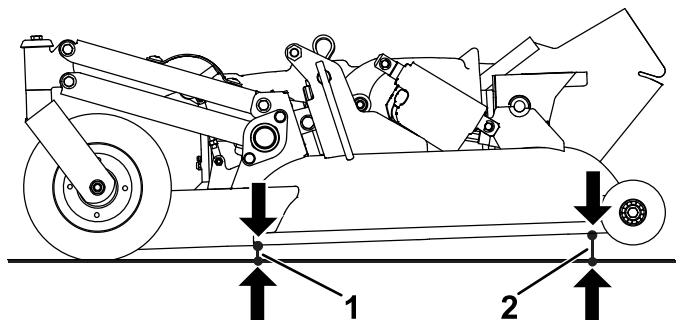
1. Indikator visine košenja [64 mm]

2. Isključite motor i uklonite ključ.
3. Izmerite rastojanje između tla i krajnje prednje tačke jedinice za sečenje (Слика 98).

Zabeležite ovde: _____

4. Izmerite rastojanje između tla i krajnje zadnje tačke jedinice za sečenje (Слика 98).

Zabeležite ovde: _____

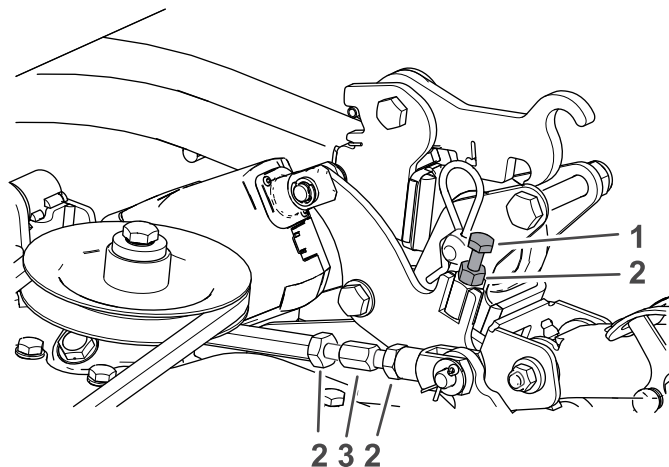


Слика 98

1. 64 mm
2. od 69 do 79 mm

5. Da biste podesili zadnji deo jedinice za sečenje, uradite sledeće:

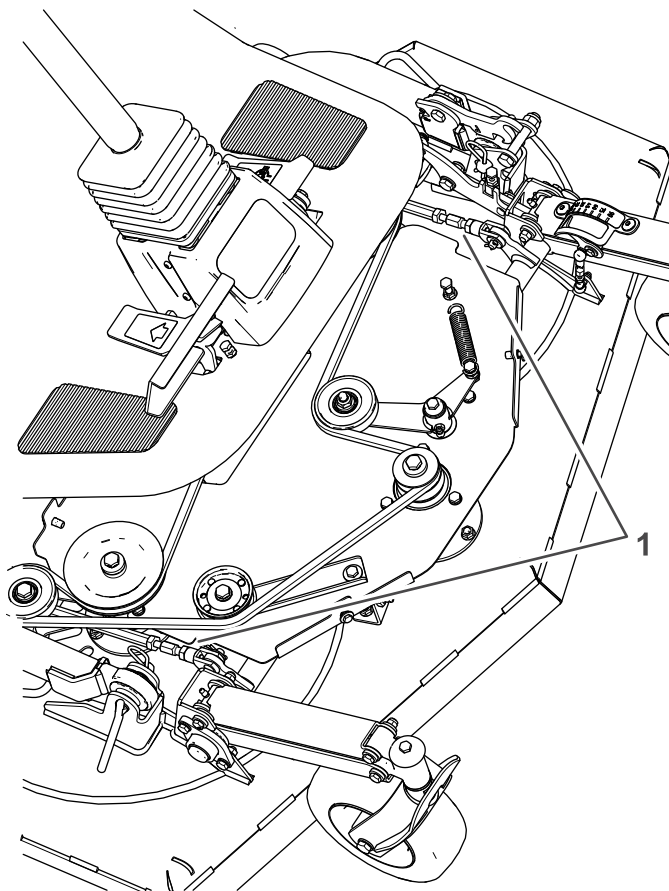
- A. Uklonite poklopac kaiša; pogledajte [Uklanjanje poklopcа kaiša \(strana 70\)](#).
- B. Da biste podigli prednji deo mašine na 64 mm, popustite kontranavrtku i podesite zavrtanj za podešavanje; pogledajte [Слика 99](#).



Слика 99

1. Zavrtanj za podešavanje
2. Kontranavrtka
3. Spona

- C. Da biste podigli zadnji deo jedinice za sečenje, popustite sponе na obe strane jedinice za sečenje (Слика 99 i Слика 100).



Слика 100

1. Kontranavrtke i sponе

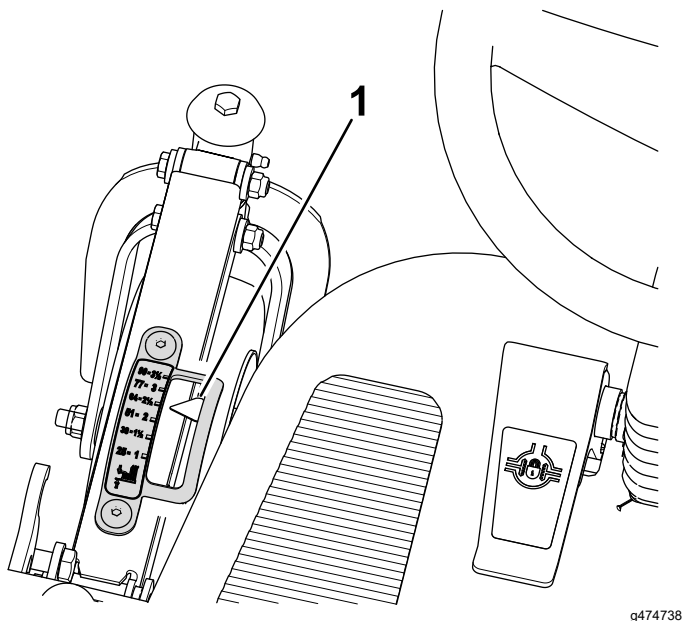
- D. Rotirajte sponе dok zadnja tačka jedinice za sečenje ne bude od 5 do 10 mm viša od krajnje prednje tačke jedinice za sečenje.

Напомена: Pobrinite se da obe spone budu podešene na istu dužinu.

6. Zategnite kontranavrtke za spone (Слика 99).
7. Proverite nivo jedinice za sečenje sleva nadesno; pogledajte Nivelisanje jedinice za sečenje od leva ka desno (страна 74).

Nivelisanje jedinice za sečenje od leva ka desno

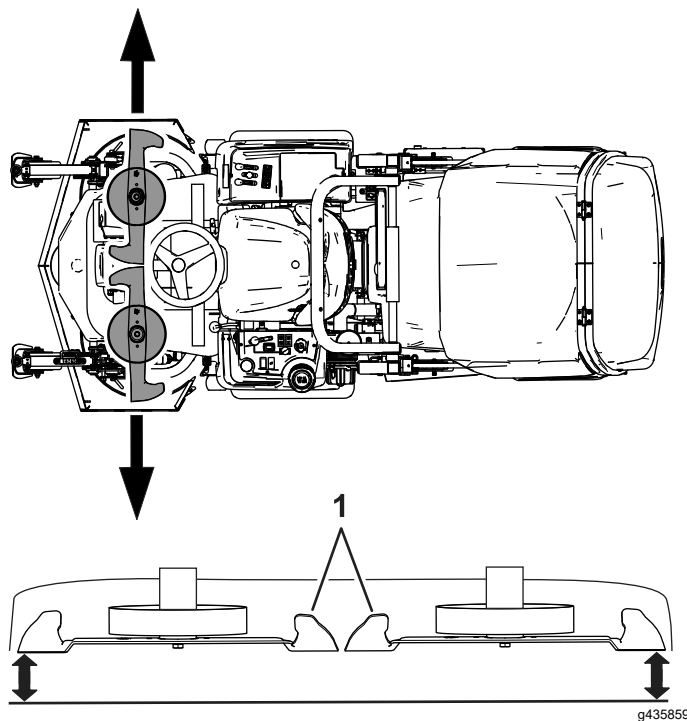
1. Podesite visinu košenja na položaj od 64 mm (Слика 101).



Слика 101

1. Индикатор висине кошења [64 mm]

2. Isključite motor i uklonite ključ.
3. Poravnajte sečivo sa krilcem u krajnji položaj (Слика 102).



Слика 102

1. Сеčива

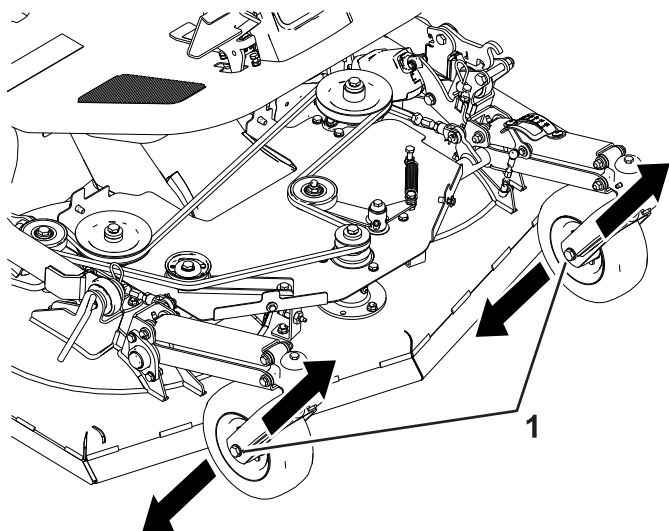
4. Izmerite rastojanje između tla i krajnje tačke oštrice sečiva (Слика 102).

Zabeležite svoje merenje ovde: _____

5. Poravnajte sečivo sa krilcem na drugoj strani jedinice za sečenje u krajnji položaj (Слика 102).
6. Izmerite rastojanje između tla i krajnje tačke oštrice sečiva pomoću mernog bloka (Слика 102).

Zabeležite svoje merenje ovde: _____

7. Ako je razlika u merenjima veća od 3,2 mm, uradite sledeće:
 - A. Otpustite zavrtanj zakretnog točkića na jednoj strani (Слика 103).



Слика 103

1. Zavrtanj zakretnog točkića

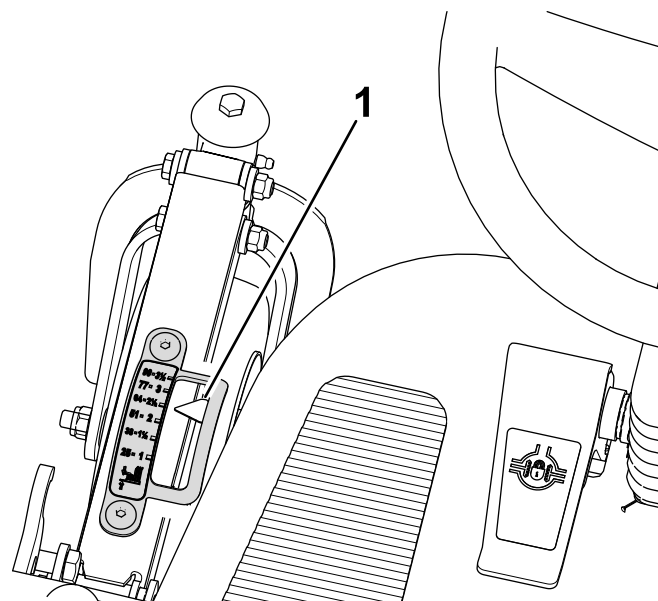
B. Podesite zavrtanj zakretnog točkića u žlebu i pritegnite zavrtanj (Слика 103).

Напомена: Ukoliko je neophodno, podesite zakretni točkić sa suprotne strane.

8. Izmerite krajnju tačku oštrica sečiva (Слика 102).
9. Ponovite podešavanje zakretnih točkića dok razlika u merenjima ne bude 3,2 mm ili manja.
10. Postavite poklopac kaiša; pogledajte [Montiranje poklopca kaiša \(страна 70\)](#).

Podešavanje pokazivača visine košenja

1. Dok su sečiva kosilice poravnata спреда prema nazad i prednji deo sečiva podešen na 64 mm od tla, proverite položaj indikatora visine košenja.
2. Sedite u sedište za operatera i gledajte u pokazivač visine košenja (Слика 104).

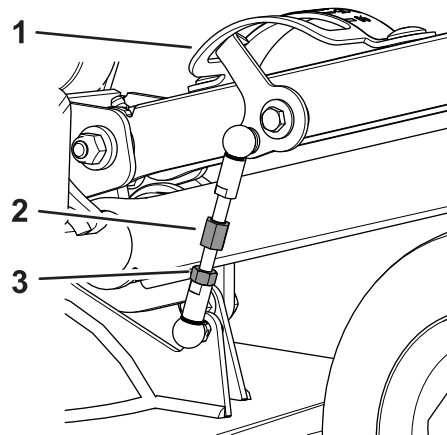


Слика 104

1. Indikator visine košenja [64 mm]

3. Ako pokazivač indikatora visine košenja nije poravnat sa oznakom od 64 mm, uradite sledeće:

- A. Otpustite kontranavrtku koja pričvršćuje sponu visine košenja (Слика 105).



Слика 105

1. Pokazivač (indikator visine košenja)
2. Spona visine košenja
3. Kontranavrtka

B. Okrećite sponu dok se pokazivač indikatora visine košenja ne poravna sa oznakom od 64 mm kada se gleda iz sedišta operatera (Слика 104 i Слика 105).

C. Pritegnite kontranavrtku (Слика 105).

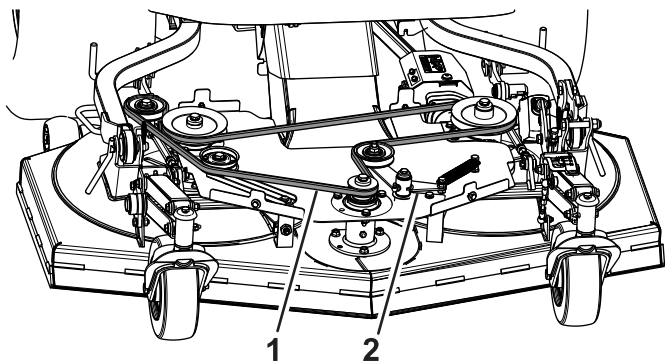
Zamena kaiša jedinice za sečenje

Uklanjanje kaiša jedinice za sečenje

1. Parkirajte mašinu na ravnoj površini, deaktivirajte PTO i spustite jedinicu za sečenje.
2. Aktivirajte parkirnu kočnicu, isključite motor i uklonite ključ.
3. Uklonite poklopac kaiša; pogledajte [Uklanjanje poklopca kaiša \(strana 70\)](#).
4. Uklonite oprugu spone prenosnika sa stuba jedinice za sečenje ([Слика 106](#)).
5. Uklonite kaiš sa remenica jedinice za sečenje.

Montiranje kaiša jedinice za sečenje

1. Postavite novi kaiš oko remenica kako je prikazano na [Слика 106](#).



Слика 106

g433222

1. Kaiš
2. Spona prenosnika

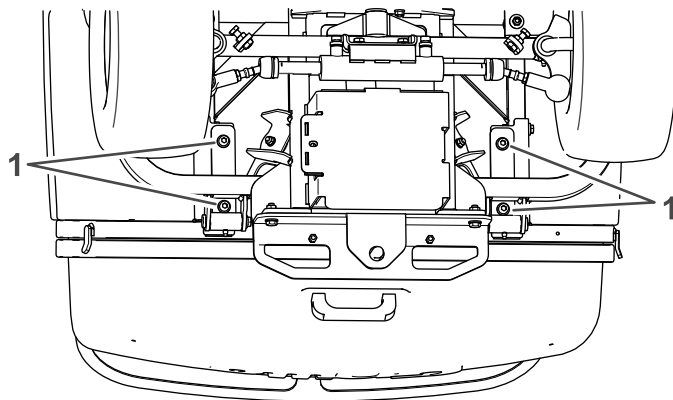
2. Montirajte oprugu spone prenosnika na stub jedinice za sečenje ([Слика 106](#)).
3. Postavite poklopac kaiša; pogledajte [Montiranje poklopca kaiša \(strana 70\)](#).

Održavanje levka

Poravnanje levka sa zaptivačem bacača

Pobrinite se da levak i bacač budu pravilno zaptiveni da se zaptivka ne bi spljoštila.

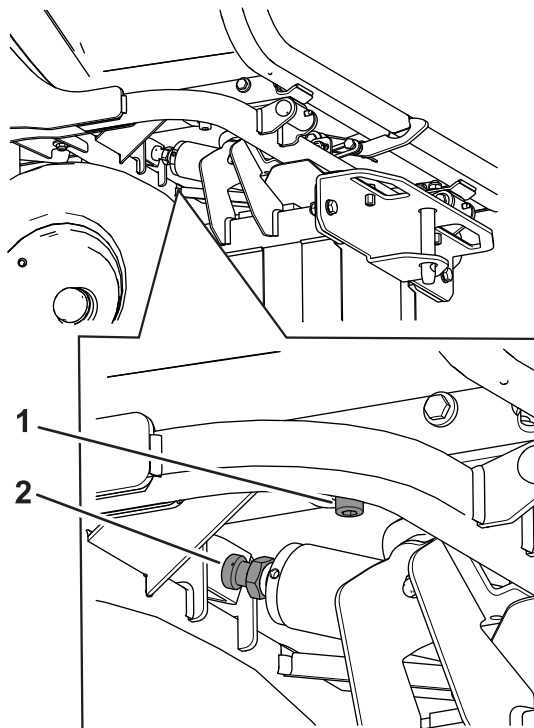
1. Olabavite 4 zavrtnja koji pričvršćuju nosače za podizanje levka za ram ispod levka ([Слика 107](#)).



g435869

Слика 107

1. Zavrtnji
2. Ako vam je potrebno određeno pomeranje levka, otpustite sigurnosnu navrtku na vrhu šipke hidrauličnog cilindra ([Слика 108](#)).

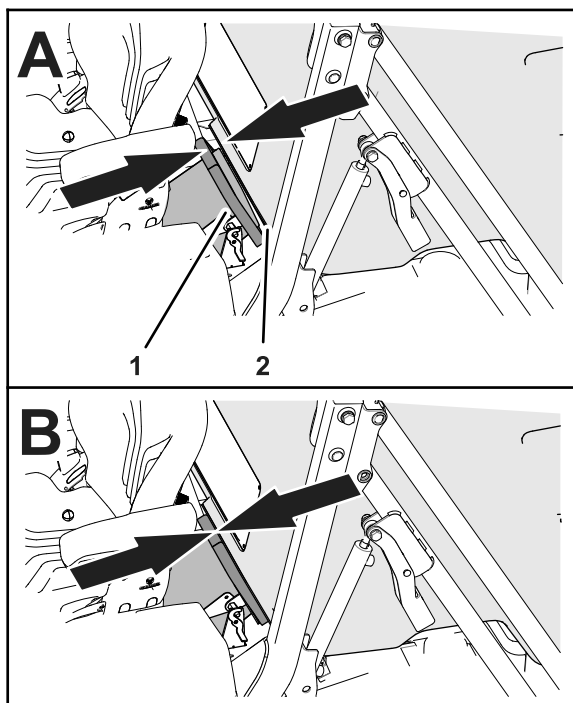


g436325

Слика 108

1. Zavrtnj
2. Sigurnosna navrtka

3. Gurnite levak napred-nazad dok se ulaz levka ne poravna sa zaptivačem bacača (Слика 109).

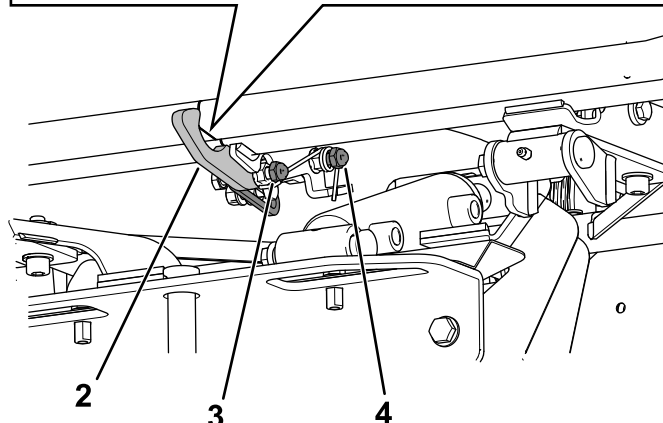
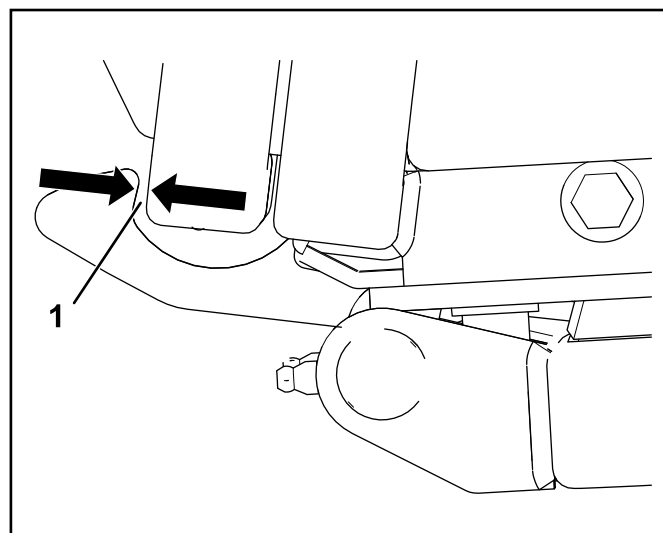


Слика 109

g435870

1. Zaptivač bacača
2. Ulaz levka

4. Pritegnite 4 zavrtnja (Слика 107).



Слика 110

g436204

1. Zazor (2 mm)
2. Brava
3. Zavrtnaj brave
4. Zavrtnaj vrata

Пodešavanje brave levka

1. Proverite zazor između brave i vrata. Pobrinite se da on iznosi 2 mm.
2. Ukoliko je neophodno, podesite bravu pomoću zavrtnja brave da biste dobili pravilan zazor.

Напомена: Ukoliko je neophodno, pomoću zavrtnja vrata promenite ugao automatskog otvaranja vrata.

Чишћење

Напомена: Nepravilni postupci pranja mogu negativno uticati na vek trajanja ležaja. Nemojte prati mašinu dok je još vruća i izbegavajte usmeravanje mlaza pod visokim pritiskom ili velike zapremine u ležajeve.

Čišćenje ispod poklopca kaiša jedinice za sečenje

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

1. Deaktivirajte prekidač za kontrolu sečiva (PTO) i aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Pre nego što napustite položaj operatera, isključite motor, uklonite ključ i sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave.
3. Umetnite mlaznicu za vazduh u otvor između poklopca kaiša i vrha jedinice za sečenje. Koristite komprimovani vazduh za uklanjanje nakupljene trave ispod poklopca kaiša na jedinici za sečenje.

Čišćenje ispod jedinice za sečenje

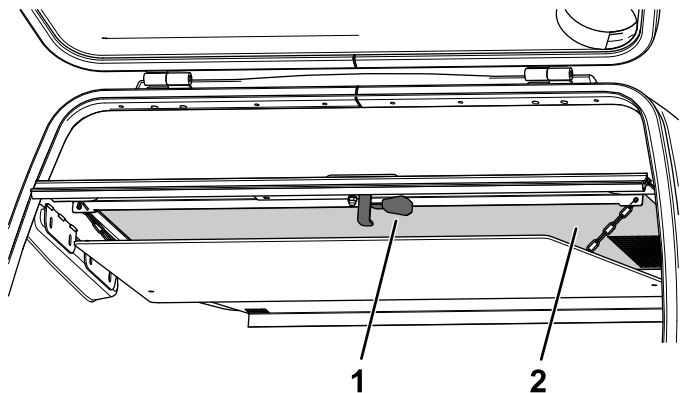
Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

1. Deaktivirajte prekidač za kontrolu sečiva (PTO) i aktivirajte parkirnu kočnicu.
2. Pre nego što napustite položaj operatera, isključite motor, uklonite ključ i sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave.
3. Pripremite jedinicu za sečenje za održavanje; pogledajte [Podizanje i spuštanje jedinice za sečenje u položaj za održavanje](#) (страна 67).
4. Uklonite svu nabijenu travu ili otpatke i po potrebi očistite.

Čišćenje rešetke levka

Интервал сервиса: Пре сваке употребе или свакодневно

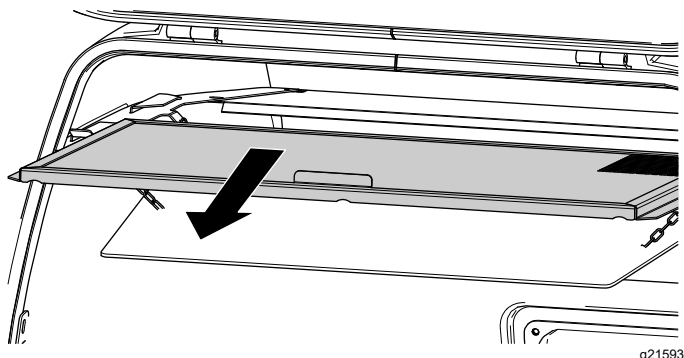
1. Otvorite vratanca levka.
2. Povucite polugu za otpuštanje na dnu rešetke levka nadole ([Слика 111](#)).



Слика 111

1. Poluga za otpuštanje
2. Rešetka levka

3. Uklonite rešetku levka i očistite je ([Слика 112](#)).



Слика 112

4. Postavite rešetku levka.

Odlaganje otpada

Motorno ulje, akumulatori, hidraulična tečnost i rashladno sredstvo za motor su materije koje zagađuju životnu sredinu. Odlazite ih u skladu sa državnim i lokalnim propisima.

Складиштење

Bezbednost prilikom skladištenja

- Pre nego što napustite položaj operatera, zaustavite motor, uklonite ključ i sačekajte da se svi pokretni delovi zaustave. Pre podešavanja, servisiranja, čišćenja ili odlaganja mašine, sačekajte da se ohladi.
- Nemojte skladištiti mašinu ni kanister sa gorivom na mestu na kom postoji otvoreni plamen, varnica ili pomoćni plamenik, kao na kotlu za grejanje vode ili drugim aparatima.

Skladištenje akumulatora

- Servisirajte akumulator i kablove na sledeći način:
 1. Skinite terminale akumulatora sa polova akumulatora; pogledajte [Uklanjanje akumulatora \(страна 53\)](#).
 2. Očistite akumulator, terminale i polove žičanom četkom i rastvorom sode bikarbone.
 3. Premažite terminale kablova i polove akumulatora mašću Grafo 112X skin-over (Toro deo br. 505-47) ili petrolejskim gelom kako biste sprečili koroziju.
 4. Ako planirate da skladištite mašinu na period duži od 30 dana, uklonite akumulator i napunite ga u potpunosti.

Напомена: Polako napunite akumulator 24 sata na svakih 60 dana da biste sprečili sulfaciju olova akumulatora.
- Držite akumulator na mestu na mašini.
- Ako akumulator držite na mašini, kablovi treba da ostanu otkaçeni.
- Skladištite akumulator u hladnoj prostoriji da biste izbegli brzo pogoršanje napunjenosti akumulatora.
- Da biste sprečili smrzavanje akumulatora, pobrinite se da bude potpuno napunjen. Specifična težina elektrolita potpuno napunjenog akumulatora iznosi 1,265 do 1,299.

Priprema mašine

Важно: Nemojte koristiti braktičnu niti recikliranu vodu za čišćenje mašine.

1. Detaljno očistite mašinu, jedinicu za sečenje i motor, a posebno obratite pažnju na ove oblasti:
 - Hladnjak i rešetka hladnjaka

- Ispod jedinice za sečenje
 - Ispod poklopaca kaiša
 - Sklop PTO vratila
 - Sve mazalice i tačke obrtanja
 - Skinite zadnju pristupnu ploču stuba volana i očistite iznutra
 - Ispod ploče sedišta i vrha prenosnog sistema
2. Proverite i podesite vazdušni pritisak u pneumaticima; pogledajte [Provera vazdušnog pritiska u pneumaticima \(страна 23\)](#)
 3. Uklonite, naoštrite i izbalansirajte sečiva kosilice.
 4. Proverite da li ima olabavljenih pričvršćivača i pritegnite ih po potrebi.
 5. Podmažite sve mazalice i nanosite ulje na tačke obrtanja i osovinice bajpas ventila prenosnog sistema. Obrišite višak maziva.
 6. Lagano išmirglajte i popravite farbu na mestima koja su ogrebana, ispucala ili zarđala. Popravite sva ulubljenja na metalnoj karoseriji.

Priprema motora

1. Zamenite motorno ulje i filter za ulje; pogledajte [Zamena motornog ulja i filtera \(страна 49\)](#).
2. Upalite motor i pustite ga da radi u praznom hodu 2 minuta.
3. Isključite motor.
4. Ispustite gorivo iz rezervoara za gorivo, cevi za gorivo, pumpe, filtera i separatora.
5. Isperite rezervoar za gorivo čistim dizel gorivom i spojite sve cevi za gorivo.
6. Temeljno očistite i servisirajte sklop prečišćivača vazduha; pogledajte [Servisiranje čistača vazduha \(страна 47\)](#).
7. Zatvorite ulaz za prečišćivač vazduha i izlaz za izduvne gasove vodootpornom trakom za pokrivanje.
8. Pričvrstite sve priključke sistema za gorivo.
9. Proverite nivo antifriz zaštite sistema za hlađenje i prilagodite koncentraciju rashladne tečnosti prema potrebi za najnižu očekivanu temperaturu u vašem području.
10. Proverite poklopac za sipanje ulja i poklopac rezervoara za gorivo da biste osigurali da su pričvršćeni.

Решавање проблема

Проблем	Могући узрок	Корективна мера
Prekidač kontakta je u položaju UKLJUČENO, ali lampice indikatora na instrument tabli se ne pale.	1. Nema struje iz akumulatora. 2. Nivo elektrolita u akumulatoru je nizak. 3. Akumulator nije napunjen. 4. Osigurač je loš.	1. Proverite konekcije žica. 2. Proverite nivo elektrolita u akumulatoru. 3. Napunite akumulator. 4. Zamenite osigurač.
Lampice indikatora na instrument tabli se pale sa prekidačem kontakta u položaju UKLJUČENO, ali se motor starter ne okreće.	1. Iz akumulatora ne dolazi dovoljno struje. 2. Papučica gasa nije u NEUTRALNOM položaju. 3. Ne sedite u sedištu za operatera. 4. PTO je aktiviran.	1. Napunite akumulator. 2. Pomerite papučicu gasa u NEUTRALNI položaj. 3. Sedite u sedište za operatera. 4. Deaktivirajte PTO.
Motor se pokreće samo povremeno ili motor radi nepravilno.	1. Filter za vazduh je loš. 2. U gorivu je prisutan talog ili prljavština.	1. Očistite ili zamenite filter za vazduh. 2. Proverite i po potrebi zamenite filter za gorivo.
Motor starter se okreće, ali motor se ne pokreće.	1. Gorivo ne teče kroz sistem. 2. Gorivo ne teče kroz sistem. 3. Gorivo ne teče kroz sistem. 4. Grejači nisu dovoljno topli kada je motor hladan. 5. Grejači nisu dovoljno topli kada je motor hladan.	1. Proverite nivo goriva u rezervoaru. 2. Proverite i po potrebi zamenite filter za gorivo. 3. Uverite se da otvor na poklopcu rezervoara za gorivo nije blokiran. 4. Sačekajte da se lampica upozorenja za grejač prebaci u položaj ISKLJUČENO. 5. Isključite motor i okrenite ključ u položaj UKLJUČENO/PREDZAGREVANJE kako biste izvršili drugi ciklus grejanja.
Motor se isključuje dok je PTO još uvek aktiviran.	1. PTO je неисправan. 2. Operater napušta sedište. 3. PTO je неисправan. 4. Parkirna kočnica je aktivirana i papučica gasa je pritisnuta.	1. Proverite rad PTO prekidača. 2. Sedite u sedište za operatera. 3. Zatvorite i spustite levak. 4. Deaktivirajte parkirnu kočnicu.
Otkos je nejednak i sistem za prikupljanje je preslab.	1. Jedinica za sečenje nije paralelna sa tlom. 2. Jedinica za sečenje nije paralelna sa tlom. 3. Učinak sečiva je loš. 4. Učinak sečiva je loš. 5. Učinak sečiva je loš. 6. Vaše kretanje je prebrzo za visinu i stanje trave. 7. Bacač je blokiran. 8. Bacač je blokiran. 9. Bacač je blokiran.	1. Proverite da li su pneumatici pravilno napumpani. 2. Podesite jedinicu za sečenje kako biste osigurali da je paralelna sa tlom. 3. Proverite da li su sečiva pravilno postavljena. 4. Naoštrite ili zamenite sečiva. 5. Podesite zategnutost kaiša za PTO. 6. Usporite kretanje. 7. Očistite bacač. 8. Osigurajte da je maksimalna brzina motora 3000 o/min. 9. Očistite rešetku sakupljača trave.
Mašina vibrira tokom rada.	1. Sečiva su neizbalansirana. 2. Zavrtnjevi su olabavljeni.	1. Uravnotežite sečiva ili ih zamenite ako su oštećena. 2. Zategnite zavrtnje sečiva, zavrtnje za motor i zavrtnje rama ako su labavi.

Проблем	Могући узрок	Корективна мера
Lampica upozorenja za motorno ulje svetli.	1. Pritisak ulja u motoru je nedovoljan. 2. Pritisak ulja u motoru je nedovoljan.	1. Proverite nivo ulja u motoru i dopunite ako je potrebno. 2. Zamenite motorno ulje i filter za motorno ulje.
Jedinica za sečenje ne radi kada je aktiviran PTO prekidač.	1. Operater nije na sedištu. 2. Levak nije u potpuno spušenom položaju.	1. Sedite u sedište za operatera. 2. U potpunosti spustite levak.

Напомене:

Напомене:

Informacije o kalifornijskom upozorenju Predlog 65

Šta je ovo upozorenje?

Možda ćete videti neki proizvod na prodaju koji sadrži nalepnicu upozorenja poput sledeće:



WARNING: Cancer and Reproductive Harm – www.p65Warnings.ca.gov
(UPOZORENJE: rak i šteta za reproduktivno zdravlje).

Šta je predlog 65?

Predlog 65 je primenjiv na sve kompanije koje posluju u Kaliforniji, prodaju proizvode u Kaliforniji ili prave proizvode koji bi se mogli prodavati u Kaliforniji ili uneti u Kaliforniju. On nalaže da Guverner Kalifornije mora da održava i objavljuje spisak hemikalija za koje je poznato da izazivaju rak, urođene mane i/ili drugu štetu za reproduktivno zdravlje. Spisak, koji se ažurira svake godine, sadrži stotine hemikalija koje se mogu naći u mnogim proizvodima za svakodnevnu upotrebu. Svrha Predloga 65 je da se javnost obavesti o izloženosti tim hemikalijama.

Predlog 65 ne zabranjuje prodaju proizvoda koji sadrže te hemikalije, već zahteva da se postave upozorenja na svaki proizvod, ambalažu proizvoda ili literaturu sa proizvodom. Uz to, upozorenje prema Predlogu 65 ne znači da proizvod krši bilo koji standard ili zahtev u pogledu bezbednosti proizvoda. Zapravo, vlada Kalifornije je pojasnila da upozorenje prema Predlogu 65 „nije isto što i regulatorna odluka da je neki proizvod „bezbedan“ ili „nebezbedan“. Mnoge od tih hemikalija se koriste u proizvodima za svakodnevnu upotrebu već godinama bez dokumentovane štete. Više informacija potražite na <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Upozorenje prema Predlogu 65 znači da je kompanija ili (1) procenila izloženost i zaključila da premašuje nivo „nema značajnog rizika“ ili (2) odabrala da pruži upozorenje na osnovu svog razumevanja prisustva hemikalije sa spiska, bez pokušaja da izvrši procenu izloženosti.

Da li je ovaj zakon primenjiv svuda?

Upozorenja prema Predlogu 65 su obavezna samo na osnovu zakona Kalifornije. Ta upozorenja se mogu videti širom Kalifornije na raznim mestima, između ostalog u restoranima, prodavnicama životnih namirnica, hotelima, školama i bolnicama, kao i na raznoraznim proizvodima. Uz to, neki trgovci na malo putem mreže i naručivanja poštom postavljaju upozorenja prema Predlogu 65 na svoje veb stranice ili u kataloge.

Koliko su kalifornijska upozorenja stroga u poređenju sa saveznim graničnim vrednostima?

Standardi iz Predloga 65 su često stroži od saveznih i međunarodnih standarda. Postoje razne supstance koje zahtevaju upozorenje prema Predlogu 65 u količinama koje su daleko niže od saveznih graničnih vrednosti. Na primer, standard iz Predloga 65 za upozorenje za olovo je 0,5 µg/dan, što je daleko niže nego kod saveznih i međunarodnih standarda.

Zašto svi slični proizvodi nemaju to upozorenje?

- Proizvodi koji se prodaju u Kaliforniji zahtevaju obeležavanje prema Predlogu 65, dok slični proizvodi koji se prodaju drugde to ne zahtevaju.
- Kompanija koja je bila u sporu vezanom za Predlog 65 i rešila spor poravnanjem bi mogla biti obavezna da stavlja upozorenja prema Predlogu 65 na svoje proizvode, dok druge kompanije koje prave slične proizvode ne moraju biti u takvoj obavezi.
- Sprovođenje Predloga 65 nije dosledno.
- Kompanije mogu odlučiti da ne daju upozorenja jer zaključuju da to nisu dužne da učine prema Predlogu 65; nedostatak upozorenja za proizvod ne znači da proizvod ne sadrži navedene hemikalije na sličnim nivoima.

Zašto Toro stavlja ovo upozorenje?

Kompanija Toro je odlučila da pruži što više informacija potrošačima kako bi oni mogli da donesu informisane odluke o proizvodima koje kupuju i koriste. Toro pruža upozorenja u nekim slučajevima na osnovu svog znanja o prisustvu jedne ili više hemikalija sa spiska bez vršenja procene nivoa izloženosti, pošto neke hemikalije sa spiska ne navode dozvoljene granične vrednosti izloženosti. Iako bi izloženost od proizvoda kompanije Toro mogla biti zanemarljiva ili daleko ispod granične vrednosti opsega „nema značajnog rizika“, iz razloga pojačane predostrožnosti kompanija Toro je odabrala da pruži upozorenja prema Predlogu 65. Osim toga, ako kompanija Toro ne dostavi ova upozorenja, mogla bi biti tužena od strane države Kalifornija ili privatnih strana koje žele da sprovedu Predlog 65 i mogla bi da dobije značajne kazne.